



**ІВЫВ**  
**КОДЗУВ**

**7**  
**ИЮЛЬ**  
**1973**



Михаил Иванович Косныревлы — Прокопьевка сиктса медпöрысь олысьлы — 95 арöс. Сылы вичмылис салдатавны русско-японской, империалистической да гражданской войнаяс вылын.



## ТАЙО НОМЕРЫН

А. ЛЫЮРОВ. Сьолөмөй менам тані (повесть) . . . . .	3
М. ВАВИЛИН. Водз ме чеччи талун. Татөн сьылө колип. Рыжко. Митипер — мый көть кер (кывбурьяс) . . . . .	19
И. ЖУПАН. Быдөнлөн аслас кодзув (висьт) . . . . .	21
В. ШИРЯЕВ. Князь ныв (повесть) . . . . .	25

### Пятилеткалөн воськовьяс

П. ОРЛОВ. Сөвмө Вуктыл . . . . .	41
А. ВАХНИН. Ныв лоис инженерён (очерк) . . . . .	43
Ф. ЩЕРБАКОВ. Мекөд тшөтшья аньлы. «Уна-ө нө мортлы колө...», Эн юав менсьым тэ (кывбурьяс) . . . . .	45
С. ЛЫТКИН. Медся лунвыв сикт . . . . .	46
Н. РОЧЕВ, В. ЧУПРОВ. Ыджыд историческөй дата . . . . .	48

### Челядьлы

А. ВАНЕЕВ. Ичөт вокөй, төдмав ноко (нөдкывьяс) . . . . .	52
--	----

### Критика да библиография

Н. КУЗНЕЦОВ. Водзө чуксалысь поэзия . . . . .	53
Г. БЕЛЯЕВ. Көні тэ, Федя, талун? . . . . .	55
Е. ГУЛЯЕВ. И. А. Куратовлөн йөзөдтөм гиждьяс . . . . .	61
Т. ШЕРОМОВА. Видзөдлөй тайө выставкасө . . . . .	64

ЛИТЕРАТУРНО-  
ХУДОЖЕСТВЕННОЙ  
ДА ОБЩЕСТВЕННО-  
ПОЛИТИЧЕСКОЙ  
ЖУРНАЛ

ЛЭДЗӨ КОМИ АССР-са  
ПИСАТЕЛЬСЛӨН СОЮЗ

ПЕТӨ 1926 ВОСЯНЬ

7

И Ю Л Ь  
1 9 7 3

СЫКТЫВКАР

# СЕВЕРНАЯ ЗВЕЗДА

✱

ЕЖЕМЕСЯЧНЫЙ  
ЛИТЕРАТУРНО-ХУДОЖЕСТВЕННЫЙ  
И  
ОБЩЕСТВЕННО-ПОЛИТИЧЕСКИЙ  
ЖУРНАЛ

✱

ОРГАН  
СОЮЗА ПИСАТЕЛЕЙ  
КОМИ АССР

Редактор *И. Торопов*

РЕДАКЦИОННАЯ КОЛЛЕГИЯ:

*Г. Беляев, А. Ванеев, А. Вежев, С. Попов, Я. Рочев (зам. редактора),  
С. Раевский, Г. Юшков.*

---

Прилузьеса Черныш сиктысь механизатор-звеньевой Е. М. Сердитова.  
Бур уджысь сылы сетома Ленин орден, нимсö пасйöма Коми АССР-са  
трудöвöй слава Книгаö.

Снимайтис С. Лыткин.



КУЗНЕЧ ТЕРЕНЬ

Ті онё тёдй ыбвыв сикт? Ылөдз од сійо нималө! Оти-кө, сәні коркө вөвлі озыр колхоз, а өні совхоз. Овмөсыс воддза моз жө паськыда нималө. Мөд-кө, сән кодь гырысь чойясыс Коми му кодсьыс оз сюрны. Шоферъяслысь сьөлөмсө Ыбвыв сиктлань матыстчигөн бурджык корсьны коклябөрсьыс. И оз весьшөрө налөн сьөлөмыс вошлы морөсьыс. Висьтала вөвлөмтор. Ыбвыв сиктө вотөдз эм неыджыд грезд. Қарсянь локтігөн сэтчө лэччөдө зөв круг да кузь чой, а горулас шор вомөн — пос. Отчыд төвнас чой йывсянь тюрысь өти автомашина пос вывсянныс усьө шорас, весиг дзик выль перилөжсө пузпазы жугөдөма. Кузовас куйлысь вина ящикьяс бускысьөмаөсь лымйө. Шоферсө нуөмаөсь сы ни садь. Висьталөны, став бутылкаясыс пө зюль-зельмунөмаөсь. Сөмын тай мыйлакө сэсянь, а тайө вөлөма важөн нин, грездылы көласьөма Гажа ним. Шуөны, буретш тайө лөмтор бөрас грездса олысьяс пысь кодсюрө вежон чөж вөлөмаөсь «шома» юраөсь.

А кузнеч Терень йылысь энөй жө кывлөй? Син саяс тадзи сійөс шуөны, а паныдасигъясөн Терентий Евлампьевичөн. Овыс Икучев. Дерт, грездас, көні олә Кузнеч Терень, пөшти ставыс Икучевъяс.

Терентий Евлампьевич олә буретш Гажа грездын, керкаыс сулалө шор бокин, дзик ю берегас. Ыт-ваыс воывлө град йөр потшөс дорөдзыс. Сэки суседка-нывбабаяс сьөлөм бурмытөдзыс больтікасьөны-мысьөны да жвачкөны-корөсясьөны Кузнеч Терень пывсянын. Майбыр, ваыд орчча да нөшта кутшөм! Кунва кодь, сөмын шонты. Быд тулыс Икучевлөн пывсяныс пөрлө нывбабаяслөн клубө. Кодөс сөмын оз дивитлыны да вөйплыны



СЬӨЛӨМӨЙ  
МЕНАМ  
ТАНІ

ПОВЕСТЬ

сэни! Пывсяныс ыджыд, сөстөм, югыд. Абу горъя, а пача. Йөзүд по-воднөя төрө.

Абу кулитана и керкаыс, көтө нин сылы нелямын ар сайо. Зым-видзө-сулалө, квайт пельөса, гырысь өшиньяса, вылын кильчө поска. Вевт вывсыс черөн лөсийлөм төсьясыс быттьо абу на и вөрзьыл-төмадь, а кыз пожомьясыс тшупом стенас сөт черөн — тринь чечыштас, абу пу, а лы. Сөмын вылыссяныс неуна воймыштөма-сөдасьыштөма. Кужлөмадь, майбыр, важ йөз бөрийны вөртө.

Өшинь улас некымын льөм пу, коз да кызд. Өтиөс на пиыс Терень садитлөма ачыс. Сийө пывсян бердас дзик. Со мыйла радейтө керкаса көзяин колявны мойд кодь тувсов да гоҗся рытъяссө льөм куст улө лөсьөдөм лабич вылын. Пукалігмоз вөчө кутшөмкө кипом удж: шылөдө чер пу, вөчө куран, лэбын пу, кеслө пила, а ачыс нимкодясьө юнас, мөдлапөвса вөр-ванас, кывзысьө ывла выв шыясө, морөс тырнас апалө чөскыд сынөдсө, кытчө сорлассьөма валөн дуб көр, пывсян гөгөр быдмысь сэтөрлөн, өмидзлөн да кышакылысь льөмлөн дукуыс. Долюд татшөм кадас Тереньлөн сьөлөм вылас, шойчө лунтыръя уджысь лигышмунөм лы-сьөм, быттьо гор вылө ырошөн коялөм пывсянын корөсясьөм бөрын.

Татшөм кадас сийөс бурджык эн вөрзьөд. Терень абу лөк вома, а кыыс сьөкыд, велалөма ноксыны көрта көлуйөн, весиг паньсө босьтө кувалдаөс моз.

Та йылысь Терень оз радейт сөрнитны, но мирыдлысь вомсө он тупкы. Гражданскөй война дырйи воас отпускө. Гөгырыс страпайтө, лөсьөдө дона да муса гөстылы сөян-юан. Потанын кага черъялө, а сөсся и бөрддзас.

— Парась, бурөд! — шуыштас дөзмөм бать.

Мам уськөдчылас потан дорө, кага чөвусьө. А пачас виччысьө нянь. Кага горөдас бара, но ещө гораджыка да нораджыка.

— Парась, бурөд шуоны!

Мам шыбласьө кык бы костын:

өтарас бөрдясь кага, мөдарас — пач. Сэки прамөя узьтөм ни шойччышттөм Терень чеччыштас вольпась вылысь, кватитас ньөр. Өтчды и инмөдчылас пиыс мышкө, а киподтуйыс кольө дыр кежлө: кагалөн кучикыс потө чунь пасьта.

Сэки Терень сетас ен водзын кыв: нэм чөжөн чуньөн не вөрзьөдны челядсьө ни гөгырсьө. И кывсө эз вуджлы. Сиктын оз помнитны тайө семьяысь зык ни шум.

Терень — крут оласнога мужик. Гортаяс сылысь кывсө эз лысьтылыны вуджны. Кывзысис и гөгырыс — пелькиник тушаа, тэрыб вөраса да быдтор кужысь кияса Парасковья. Та вөсна сийөс и донъявліс да пыдди пуктывліс верөсыс. Сөмын тай Парасковья йөз гөгыръяс моз челядь вылө эз вөв очок. Козьनावліс Тереньлы пиөс, кодлысь батыс потанас на поткөдліс кучиксө, да өна сөрөн нин нылөс. Пиыс — Егор — усьліс Отечественнөй война вылө. Чунь гозьялөн коліс ныв — Катя. Катя — Тереньлөн ваболь, саткөин.

Икучев эз радейтлы синмө шыбитчанторъяс. Керка пытшкын и ортсыын — ставсө вөчөма аслас киясөн. Прөстөя, но зумыда, нэм кежлө. Джодж плакаяс метр джын пасьтаөсь. Лабичьяс, бөра улөсьяс, диван, весиг горничаса ыджыд пызан, төчитөм кокьяса этажерка, дозмук видзан шака — ставис вөліны көзяиныс кодьөсь жө стрөгөсь, зумыдөсь, быттьөкө местасыс вөрзьөдны позьтөмөсь. Керкаын шпалер ни картинаяс. Стенъяссө да пөтөлөкьяссө сөстөма мыськөма. Кыпыд, долюд. Быттьөкө век на өвтө пожом сир дукөн.

Горничасө мичмөдөма ыджыд рөмпөштанөн, сэни жө Ильичлөн ыджыд портрет. Сөсся горничаян немтор абу. Но сы пыдди быдлаын — дзоридзяс. Найө дзоридзалісны өшинь вылын, быдмисны шомөсьясын, өшөдчисны гырничьяссян джоджөдз. Найөс радейтис Катя, радейтис и Парасковья. Водзджык Терень эськө и шуасьліс, мый няньыд сөйсяс натөг, но сөсся өвтыштис кинас: бабаяслы өд кутшөмкө ылөг колө жө.

Но эз быд выльторкӧд кокниа миритчы сійӧ. Қольӧм война бӧрас нин, кор йӧзыс кутісны овны бурджыка, найӧ зілісны мичмӧдны кызд вермисны ассыныс оланінъяссӧ. Мӧвпыштісны выльмӧдыштны ассыныс познысӧ и Икучев зня-ныла.

Отчыл субӧта рытӧ Терень воис пывсянысь да водіс шойччыштны крӧвать вылӧ. Тешкодъ. Кодкӧ быттӧ дӧзмӧдчис, кыліс, мый керкаас эм кутшӧмкӧ ковтӧмтор, коді ӧнӧдз эз вӧвлы. Мый нӧ эськӧ сэтшӧмыс? Пызан аслас местаын, пӧлатъ, гӧбӧч выв да пач — сідз жӧ. И друг быттӧ сылы кымбасас кучкисны нӧшкӧн: горнича ӧшиньясын ӧшалісны донтӧминик тюль занавесьяс. Тереньлӧн мытшасис лолыс.

«Часлы ме пӧрысь выживлы! Тӧді кӧ, мый лун югыдыс мешайтчӧ налы, ӧшиньяссӧ ичӧтджыкӧс пискӧді!» — Ньюжӧдчыліс нин занавескаяслань, но энотчис. Жаль лои Катяяс. Дыр пукаліс лабичын, мӧвпаліс, кызди косӧдны водзӧс.

Со зня-ныла ведраясӧн да тазьясӧн клюна-клёнакыліг воисны пывсянысь. Найӧ ветлӧдлісны керкаті кок чунь йылас да наяна видзӧдлывлісны гӧбӧч вылас кымыньӧн

куйлысь кӧзяин вылӧ. Весьшӧрӧ полісны зня-ныла: занавескаяс ӧшалісны местаын. Но тайӧ нӧ мый ташӧмыс? Горнича пельӧсын, медся тыдаланаинас, этажеркакӧд орччӧн ӧшаліс съодасьӧмысла хром кучик моз лӧстальс да сыри-леткиӧдз росйысьӧм важ шабур, кодӧс кӧзяиныс эз нин пасьтавлы во дас. Но та вылӧ видзӧдтӧг, зня-ныла олісны чӧв: эз тӧдны, мый ещӧ вермас вӧчны ыр्यानитысь кӧзяиныс.

Аскинас Катя заводитліс босьтны горничаысь киссьӧм да ныйт шабурсӧ, но батыс стрӧгысь шуис:

— Ме, нылук, эг мешайтчы, кор ті везіӧдлід ӧшиньясӧ шонді юӧр туйӧдьястӧ. А тайӧ шабурыс менам — медся донатор. Сійӧ отсавліс најӧвитны нянь кусӧк, мыйӧн мамыдкӧд вердлім тӧнӧ.

Уна тешкодътор вермасны висьтавны Кузнеч Терень йылысь Гажа грездса олысьяс. Шуӧны, сійӧ пӧ морттӧ тӧдмалӧ первой видзӧдлас бӧрын. Сиктын казтьывлӧны ӧти вӧвлӧмтор. Партиялӧн райкомӧ воас выль секретарь. Коркӧ-некоркӧ сійӧ локтас тӧдмасьны и Гажа грездса олысьяскӧд. Қытшовтас колхознӧй овмӧс, волас скӧт картаясӧ, керкаясӧ, весиг пыралас лав-

## Дона Александр Алексеевич!



Коми АССР-са писательяс Союзлӧн правление да «Войвыв кодзув» журналлӧн редколлегия пӧся чолмӧлӧны Тянӧс, коми гижысьӧс, чужан лунсяныд ветымын во тырӧмӧн, сиӧны крепыд дзоньвидзалун, выль творческой вермӧмьяс.

Республикаса лыддысьсысяс, торйӧн нин том йӧз, вылӧ доньялӧны Тянӧлысь гижӧдьястӧ. Ті локтінныд литератураӧ съӧкыд фронтӧвӧй туй мунӧм бӧрын, босьтчинныд ставкӧд ӧтлаын кыпӧдны лигшмунлӧн видз-му овмӧс. Та йылысь Ті пӧся висьталінныд «Прӧстӧй йӧз» повестьын да уна лыда висьтъясын, очеркъясын.

Асланыд повестьясын да висьтъясын Ті сямминныд пӧдісянь восьтыны миян кадся йӧзлысь мичлунсӧ, бур мывкыдсӧ, ыджыд вежӧрсӧ. Надейтчам, мый Ті, миян дона ӧрт, и водзӧ кутанныд пуктыны став выннытӧ да талантнытӧ коми литература водзӧ сӧвмӧдӧмӧ.

Став сӧлӧмсянь сиам, дона Александр Алексеевич, кузь нэм да бур шуд, выль гижӧдьяс, кодьяс ваясны миянлы уна радлун.

Коми АССР-са писательяс Союзлӧн правление.  
„Войвыв кодзув“ журналлӧн редколлегия.

каб да пекарня. Пыралас, но немтор оз босът. Ена и шензясны нывбабаяс.

Война бõрад лишнõй машинаяс эз вõвны. Начальство ветлис-мунис вõлõн. Кодõс индины коллыны райкомса вьль секретарõс? Медым эськõ не янавны начальство водзын. Став мирõн шуисны: мед ямщикалõ Терень.

Икучев первойсõ мода ради ышнясьыштис, ыстысис кодзыд вьлõ, аслас арлыд вьлõ, а сзесся мунис доддьясны. Сёр рытын воис бõр. Колхоз правлениеын пукалысьяс веськыда силитчисны.

— Кутшõмджык нõ вьль секретарыд?

Икучев дыр нетшкис ус-тошсьыс йи нёньяс, чышкалис-косьтис тошсõ. А йõз виччысисны вомсõ калькõдõмõн. Терень пуксис лабичõ, гаровтис чигарка, õзтис, заводитис тшынасьны.

— Кыскас, ме думысь. Оз дуд...

— Ми огõ мерин, а секретарь йылысь...

Терень сувтõдис синьяссõ:

— А ме кõбылатõ мортсьыд торйõдныд кужа на жõ. Кыскас, мися, вьль секретарыд районтõ гурансьыд. Оз дуд воддза мозыд.

— Вьль роскыд бура чышкõ? — серõктис кодкõ.

— Морт сийõ — вьль секретарыд. Уна начальникõс ме нэмõн новлõд-львлõ, а татшõмыд шоча веськавлывлис. Воим гортас. Гегдõм бõрад сийõ вермис уйкнитны шоньднõ. Пасьтасьõма абу нин сэтшõм бура. А сийõ варовитõ, сиделка кõв разьõ, отсалõ вõлõс сёбдны. Сзесся пыртис керкаас. Гõтырыс, учительша, тыдалõ, шань нывбаба жõ. Кисьтис тасьтнõ пõсь шыд, а секретарыд мыччис чашка вина. Мед пõ шоньдджык лоб бõр мунигад. Збыльсь, õни на шонтõ морõсõс, дерт, оз вина, а секретарлõн бур морттуйыс. Эз зывõкты прõстõй мужикõс, вердис, юкталис, за ручку колльõдис. А кор ме пукси кõшõваõ, шуис: «А оланнуд тн, Евлампиевич, онõ нин бура. Колõ мõвпыштлыны, кыдзи õтувьяс вынõн тõлкõнджык овмõдчыны. Война помасис. Кад нин вунõдны идзас сора нянь йывсьыд.

Миян йõзлы вын сертиыс, медым пызан вылас руалис пирõг-шаньга. Ме збыльсь шуа, Евлампиевич... Помнитлы».

Эз ылав Терень. Райкомса вьль секретарлõн туналõмыс збыльмис. Но та йылысь бõрынджык.

Вõли буретш тувсов рыт, кор ымралõ шоньд, кор муткыртысь юлõн паськыд морõс вывтн быттьõкõ кывтõны гõрдõдõм дора кымõрьяс, кор мõдлапõвса пожõмьяс лэчысь шонднõ югõрьяс улын кажитчõны ыргõн истõг тувьяс кодõн. Ныртõ гильõдõ тополяслõн да кызьяслõн õдва потõм кор дукуы, кольõм вося турун пыр полгтыр мыччысьыс вержõдлõн юмов кõрыс. Кысь позьõ аддзыны татшõм кадас Тереньõс? Дерт жõ, радейтана местаысь — пывсяндорса льõм куст дорысь, кодлõн вожьясыс õшйõмабсь кõзьян юр весьтõ.

Пурт улысь гартчõ да усõ муõ стружка кодь вõсньыдик чаг. Куран пиньяс, õти бõрся мõд, дзольяс моз ыгаллõны чукорõ. Помасяс гõра-кõдза, заводитчас страда. Сзæки кураньясыд оз лоны лишнõйõс. Тереньлы эз тшõктывны вõчны найõс. Тыдалõ, кызди и быд во, посниторьяс йывсьыд вунõдисны. Кватитчасны сõмын видз вьлõ петгõн, кутасны оксыны да аксыны. Вот сзæки и ваяс Икучев контораõ вьль куран чукор. Век на тадзи вõвлõ. Мõд ног, õдвакõ, лоõ и õни. Мõвпалõ Терень, нимкодьясьõ ывла вьлõн, лэчыд пурт улын кольчаясьõ гартчõ чаг. А неылын ва дорын пожьясьõны нывбабаяс. Нõшасõм шыкõд сорлассьõ сёрни. Быд кыв быттьõ пуксьõ Икучевлы вержõрас. Кузь рытывбыд пожьясысны нывбабаяс: абу этша ротас õкмõма тõвбыдõн. Õни, майбыр, оз ков кунва ни уна майтõг: Сыктывлõн ваыс сидзи и вольскнитõ-нуõ няйтсõ. Пожьясьõны тэрмасьтõг: уджалан лун помасьõма.

Пукалõ Терень, а пельясыс сидзи и кылõны сиктса вьльторьяс. Радио ни газет оз ков. Кузьма Егорлõн мõскыс висьмõма. А ветеринар поллитратõг, дерт жõ, оз лечит.

«Көнөваллөн, тыдало, петавло юр полыс,— нюмъяло Терень.— Ок, и катшаяс жө! Синмас аслыс некод оз шу. Корасны кө скөт пельшөрөс, локтигежлас ньобоны поллитра. Асьныс тышкөдисны мортто, а асьныс жө и вөйпөны. Но и катшаяс...»

Кузьма Мишка гөтырлы карын олысь писяныс деньгатор воома. Николай — прамөй морт. Чунь помсьыс зарни киссьө. Ок зськө татшөм писө кө Тереньлы! Вөліс өти да со усис бөръя война дырйиыс.

Августа эня-ныла бара пинясьө-мабсь, юрси на юрси пачесайтчө-мабсь. Весиг милиция волөма. Пукалө Терень, нюмъяло сикткодъсьыс бөръя юөръяс кывзиг.

— Төдан, сваття,— кылө, шуис Макся Рая.— Митрей Ондреянлөн пө пиыс гортас локтө.

— Чөв? Сө дивө тай... Карас өд сійө начальникалис... Чөвтөмабсь али мый?

— Ачыс пө, ас вөлясьыс локтө.

Терень чужөм вылысь бырис нюмыс. Весиг шыбитіс пуртсө.

— Сюра лешак!

Эз позь гөгөрвоны, коді сэтшөмыс: пуртыс али Митрей Ондреянслөн пиыс.

Недыр мисти Терень вөлі гортас. Скөрысь индіс самөвар вылө:

— Абу на гөтов?

Гөтырыс чуймөмөн видзөдліс верөс вылас: лөдз али мый курччөма? Неважөн на вөлі морт кодъ, а өні синкымъясыс өшйөмабсь, кымөсыс зумыш, видзөдласыс быттьө лэччөд пурт дор. Парасковья шоча шулывліс вомеж: төдіс — скөралө кө, оз вельшөрө. Но өні эз вермы кутчысыны.

— Аччөд нө мый вылө? Мем со коло вольпасъ эжөдъяс ва дорө пожъявны лэччөдны.

— Катаяд нө мый?— мурөстіс Терень.— Көні сійө?

— Клубө муніс,— повзыштіс Парасковья, небыда нин юалис:— Мый лоис?

— Вадорса катшаясыс китшкасны. Лэччыв.

Парасковьялөн вуніс весиг пожъясьөмыс, уськөдчис самөвар дорө, кутіс тойлыны сійөс. А ачыс оз-оз

дай гоннитлас-видзөдлас горничаян газетөн вевттысьөмөн пукалысь верөс вылас. Самөвар, рөкыд вылө, наросьнө эз пузы, быттьө сэтчө лягуша пырөма. Терень шыбитіс газетсө, кулис коксьыс сапөг пөвсө, вештыштіс гөтырсө.

— Грекө вөйтысьяс!— дөзмис Парасковья.— Төрыт на Катя мысь-касис...

А верөсыс кыв ни джын шутөг сапөг пөвнас өтарө пөльтіс самөварсө, кодлөн улыс розьяссьыс резісны пөим сора би киньяс, а сөсся өгыръяс.

— Кузнечатө али мый чайтан татысь?— скөрмис гөтырыс, но сапөгсө мырддыны эз жө лысьт, сөмын повзьөм курөг моз, бокъясас кияс-нас швачкөдіг, гөграліс верөс дінас. Сійө вөвлі өкурагнөйөн, дзим-дзуркөдз пелькөдөм керка джоджті эз воськовтлы весиг сапөгөн. А талун вежөмабсь. Став пачводз дорсө нин тыртіс пөймөн да шөмөн.

Медбөрын руөн сөласьысь самөвар сувтіс пызан вылө. Терень юис чашка бөрся чашка, быттьө пытшкөсыс сотчис самөвар трубаса өгыръяс моз жө. Ньылөдөмысла көтасис дөрөмыс, но сійө эз мөвпав пызан сайысь чеччөм йылысь. Керкаын кыліс сөмын часілөн точкөмыс да көзяинлөн ырскөмыс. Пөлинө, пач вом дорас мукөд дырсясь гораджыка клөнөдчис дозмукөн көзяйка.

Терень гөгөрвоис, мый гөтырыс косөдө водзөс, но вөлі не таөдз. Зумыш видзөдлассө корскөрө чөвтіліс өшинь пырыс тыдалысь сусед керка вылө. Митрей Ондреян ордын вөлі чөв-лөнь. Ошинь улас эжасө луккис неыджыд порсь.

«А, гашкө, оз виччысыны да,— мөвпыштіс Терень.— Вадорса катшаясыдлы өд эскынытө оз век позь. Кодлы нө окота министерствотө вежны няйт сикт вылө, көть и сәні чужлің. Сөрөм, тыдалө».

Терень көйіс нин бурасыны да чукөстны гөтырсө пызан сайө, но сәки воссис суседлөн кильчө бдзөсыс да мыччысис ачыс көзяиныс — Митрей Ондреян.

Ондреян — пелькиник тушаа мужик. Гождъявтөмысла лөзоват чу-

жом вылас ус ни тош. Бритчө быд лун. Чукуръясыс ёнасө оз на төдчыны, көть нин петіс квайтымынысь. Сөмын шочиник юрсиясыс зысымөмабсь.

Оласногыс збодер, велдөдлө тэрыба, том морт моз. Мешайтчыштө ранитчылөм кокыс — чотө. Мунігас став тушанас лайкъялө веськыдывь. Та вөсна өти пельпомыс кажитчө улынджык мөдсыс.

Митрей Ондреян лэччис кильчө поскөд, лабутнөя мөдіс заворлань. Сэсся друг вирскөбтіс, быттьө лядвевяс бытшкисны шылаөн: аддзис, тыдалө, эжа лукйысь порсьсө.

— Чирукъяс! — чилөстіс вөсни гөлснас Ондреян. — Бара абу йөртөмабсь! Ставсө гөрас, некысь турунтө ытшкыштны лөб.

Сійө тэрыба матыстчис да резина пома крука бедьнас өжгис-кучкис мыжтөм пемөслы кос вомөныс. Мөдыс вичысытөмысла ляпмунли да сэтшөма рикөстіс, мый Тереньлөн чунавлісны пельясыс. А здук мысти чай чашкасө лоис пуктыны пызан вылө: шытөм серамысь сырмисны пельпомъяс, кияс. Сосед двoryн заводитчис збыльысь спектакль. Доймөмысла да повзьөмысла весьөпөрөм порсь риксігтыр уськөдчис пышйыны. Дерт, сійө кө вермис видзөдлыны вывлань, то ас водзсыс аддзис көзяинсө да бергөдчис мөдарө. Но өд коньөр порсь некор оз аддзыв енэжсө. Буретш та вөсна торпеда моз төвзысь розөвөй яй ёкмыль зурасис Митрей Ондреянлы дзоньвидза кокас. Тараныс вөлі сэтшөм, мый Ондреян шняпкысис муө: чотысь кокыд омөль мыджөд. Порсьлөн риксөм, көзяинлөн чилзөм шемөсмөдісны гортсеяссө. Отияс ляскысисны өшиньясө, мөдъяс уськөдчисны отсавны.

— Чирукъяс! — вувзысис Ондреян гөтыр вылас. — Көнөсь бугыльясуд? Вайөй чер! Кутөй порсьсө! Пыр жө керала юрсө. Тайкө мөд кокөс калечитас. Көні черыс, шуөны!

Кодсюрө вешйисны ылөджык, медым эз сюрны крука бедь улө, пыльсыялісны-сералісны, а Опрөсинья гөтырыс — гырысь лы сера

ыджыд тушаа баба — пес чипас до-рысь вайис колун.

— На, керав! Степа воигкежлө котлет вөчам.

Гөтырыслөн лөнь гөлөсыс — ушат ва. Ондреян виньдыліс здук кежлө, сэсся бедьнас грөзитчиг ещө ёся чилөстіс:

— Чи-и-ирук тэд, ёма! Катлет ковмөма! А эсію, чирукъяс, эня-пиа онө көсйө жөритны! Бур йөзыс порсьсө сёр арөдз видзөны, дас пудйөдз быдтөны. А ті начкөй куим төлысысө... Рөзөрיתөй, чирукъяс! Йирөй менсьым кок сөнөс. Ощөпекавны эськө тэнө пыдыкөд...

Митрей Ондреян өвтыштис кинас, чотігтыр мөдіс магазинлань.

Но Тереньлөн серамыс эз нин пет. Вөлөмкө, вадорса катшаясуд абу весьшөрө китшкөмабсь, суседлөн пиыс — Степаныс збыльысь лөктө. Эз өд весьшөрө Ондреян мун магазинө. Тыдалө, курыдтор көсйө ньөбыштны карса гөстэ воигкежлө. Терень пуктіс ректытөм чай чашкасө да сьөкыда кыпөдчис пызан сайысь.

## МИТРЕЙ ОНДРЕЯН

Андреян Дмитриевич Тюрнин, а сиктса ног — Митрей Ондреян — счетоводавліс колхозын, а совхоз котыртөм бөрын лоис отделениеса бухгалтерөн. Сиктын пыдди пуктана морт. Не кө артавны Кузнеч Тереньсө. Теренькөд найө важысянь нин оз вермыны видзөдны өта-мөд вылас. Митрей Ондреянлөн став чужөмыс юрси вужьясөдзыс ыпмунліс-гөрдөдліс, кор дум вылас усис, мый Икучев аддзыліс, кызди сійөс уськөдіс кок йывсыс порсьыс, кывліс гөтырыскөд зычитөмсө. Колө жө лоны тадзи. Терень синмысь немтор он дзед: горнича стенас нарошнө пискөдіс вель өшинь, медым аддзыны, мый вөчсьө Митрей Ондреян өшинь улын. А мөдарө кө, Ондреян и ачыс таысь мыжа. Гражданскөй война помасьөм бөрын Терень бөрйис вель керка улас тайө гажа местасө, аслас батыслөн важ керкаыскөд орччөн. Шуис

стрѳитчыны и Өндреян. Но кытчѳ? Сикт помѳ, вѳрыскѳд дзик орччѳн? Кузнеч Терень кутас овны рай кодъ гажа местаын, ю дорын, а сѳйѳ мѳдас вердны ассьыс семьясѳ вѳрса да нурса номьяслы? Оз ло тадз. Өндреян корис керка местасѳ Теренькѳд орччѳн. Мѳвпнас кѳсйис парскыны сѳйѳс. Висьтавлѳм нин, мый Терень кыпѳдѳс керкасѳ важ моз, зумыда, кызди стрѳитчывлѳмаѳсь батьясыс да пѳльясыс. Эз тадзи вѳч Өндреян. Вайис карысь проект. Кытсюрѳ вежлалѳс. Вѳчис ас ногыс. Туй вылѳ видзѳдѳ куйм ѳшынь. Сэсса лѳптѳс мѳд судта. Керкаыс быттьѳ лоис зэв джуджыд да векныдик рыныш. Вевт улас чардак вѳчис. Куйм судта керка. Мѳд судтаас балкон кѳсйис лѳсьѳдны. Кык кер, кодъяс вылѳ колѳ вѳлѳ вольсавны балкон джоджсѳ, ѳнѳ на чурвидзѳны-видзѳдѳны вѳча сулалысь керка вылѳ. Өти кывѳѳн кѳ, Өндреянлѳн керкаыс орчаяссьыс ѳна торьяліс, синтѳ вежис и помавтѳм балконыс. Сѳйѳс весиг дыр колльѳдлісны синнаныс ветлысь-мунысьяс да сиктѳ первойысь воѳм ѳѳз. Ёсь кывьяс важѳн лѳсьѳдѳсны выль пѳслѳвича: «Вошѳмторѳйыд сюрѳ сэки, кор Митрей Өндреян аслас балкон вылас чай юны пуксяс». Ок и дѳзмывлѳ тайѳ кывьясѳ кывлѳм бѳрын Өндреян. Гашкѳ нѳ ѳнѳ вѳчны балконсѳ, либѳ пилитны чурвидзысь керьясѳ? Но эз вѳч ни сѳйѳс, ни тайѳс. Өти кывѳѳн кѳ, Өндреян чорыда нѳрьяліс асьсѳ: ѳнѳдз бура оз тѳд, мый вѳчсьѳ чардакас, кѳнѳ олѳны нывьясыс. Чотысь коканд сьѳкыд весиг кыпѳдчывны вылыс судтаса горничабдз. Посѳ крутѳс вѳчсьѳма и. Прѳступитчан кѳ, лы-сьѳмтѳ верман чегьявны. Гѳтырыс, Өпрѳсинья, частѳ чуткывлѳ: «Аслыд смерть корсян посьяса керка лѳптѳн. Мир смек».

— Чирук тѳд!—чилзывліс сэки вѳснныдик ёсь гѳлѳснас Өндреян,— проект серти стрѳитѳма. Вот тѳѳскѳн кыша, балкон вѳча, красита, мед суседѳй завидысла потѳ.

— Майбыр жѳ нин Парасковьялы,— ышлолалѳс Өпрѳсинья,— дѳрѳм мыг кежсьыд позьѳ скѳттѳ сѳѳдны. А миян ѳти мучитчѳм: кѳ-

масьтѳгыд он видзѳдлы скѳттѳ. Вевсиг асмогасьныд лѳѳ котѳртны ѳѳр вомѳн.

— Сы мыйта тѳ кодъ пемыд бабаясыд и гѳгѳрвоѳны культурасѳ!— горзѳс вѳча Өндреян.— Ветлы карѳ либѳ лесопунктѳ, быдѳнлѳн торья карта, сарай да туалѳт. Сѳмын миян сусед коддьѳмьяс оз гѳгѳрвоны тайѳс. Кысь нѳ налы тѳдны культурасѳ? Тѳнѳ эськѳ, чирукѳс, ѳтлаѳдлыны сьѳкѳд, прамѳй рака гозья лойд...

— Бур вевт улад быдѳн олас. Со тай Парасковья красуйтчѳ нѳм чѳжыс. Он кывлы шум ни зык,— эз сетчы гѳтырыс.— А ми олѳм жѳ олам. Чеччам зыкѳн, водам— сѳдз жѳ. Сьѳд войнас сѳмын и лѳньлам... Коркѳ кѳтъ сикт кузяыс мекѳд орччѳн прѳйдитлѳн эн? Юрыд усьѳ. Мыйла сѳмын батъ-мамѳй сетлѳмаѳсь тѳ сайѳ?

— Бур ай-мамлѳн и челядыс бурѳсь,— дзикѳдз пузылыс Өндреян.— А тайѳс тѳян семья ѳылысь он шу. Ме весиг эг коравлы тѳнѳ, чирукѳс, ачыд сьылі вылѳ шыбитчин.

— Ме? Кын коска дыш гурдей вылѳ?— пузылыс Өпрѳсинья.— Вешѳй син водзысь, а то гормѳдчанала, мѳд коктѳ калечита! Вунѳдѳн, кызди ме бѳрся вѳтлысьлѳн! Сусед коравліс, да эг мун и...

Та бѳрын Өндреян петавліс мѳд жырѳ либѳ ывлаѳ, медым лаймалѳс-лѳнис гѳтырыслѳн пуысь скѳрлуныс. А рытнас найѳ пукавлѳсны ѳти самѳвар сайын, быттьѳ немтор абу и вѳвлѳма.

И ставыс тайѳ артмывліс Кузнеч Тереньѳс парскыны зильѳм вѳсна. Со и ѳнѳ Өндреян восььлалѳс лавкаѳ сусед ѳывсьыс мѳвпьясѳн. Ок и чорыд морт! Кымын во колис сэсянь, мыйта ва визувтѳс, а Терень оз вермы прѳститны Өндреянлысь томруѳн вѳчлѳм мыжсѳ. Дай колѳ на мѳвпыштлыны, збыльсьсѳ мыжыс эм али абу Өндреянлѳн. Кадыс ѳд сэки кутшѳм вѳвлѳ. Не миян коддьѳмьясѳс сѳтшѳма дзенгыліс-кучкыліс ыджыд шыбельѳ, мый бѳрсѳ кок ѳылас эз нин вермыны сувтнысѳ. Оз ѳд весьшѳрѳ шуны, мый лѳк мортыдлы честьѳ он во. Мыйла эськѳ Тереньыслы ѳнѳдз шыблавны

Ондрейнос изйөн. Абу кө нин тыр мывкыда-а?

Сэтчө и пиыс — Степаныс карад эз инась. Мый кольома татчө? Быд-тис, вердис-удис, комодис-пасьтөдис; академиясын велөдис. Оз пукав-сыы министерствоын, кыссьө татчө, ныйт сиктө. Оня том йөзтө велөдө-мыд ловпу нюкыльтөм кодь жө. Часлы, чируклы, воас да, Ондрейн петкөдлас на пуж. А курыдтортө, көть и лишной рөскод, быть босьт. Абу өд пыравтөм керка. Питө вид-льсыя лооны. Опрөсиньялөн став-сө жаритөма и пражитөма. Чөскыд сёян дукуы со татчөдз нырад чапкө.

Магазин дорө воигөн нин паны-даси Катякөд, Кузнец Тереньлөн өтка нывкөд. Катя ылысян на здо-ровайтчис. Но Ондрейн скөр йыв-сыыд вунөдис вочавидзнысө, сөмын лөгысь мөвпыштис: «Кузь кока ту-ри. Нэмсө вуй пиын туплясис. Төл-кыс тай эськө эз жө ло да. Велөд-чис, а клубса начальникись вылө-джык эз во. Тыртөм юрөн кө чуж-сылөма, бөрыннад вежөртө он сую. Тыдалө, туриыд төдө нин Сте-пан воём йывсыыд. Сылы кузь кокьяснад ылысь тыдалө. Со тай — кызди дзирнясьө да вежнясьө, быт-тьө быд лы торъя дзир вылын».

Збыльысьө Катя эз дзирнясь ни вежнясь. Тэрмасьтөг тшолксөдис-мунис джуджыд бөра туфлияснас моски кузя гортланыс. Велькыда кө шуны, Ондрейн эз өтчыдысь ним-кодьясьлы суседлөн өтка нылөн. Ка-тя — шань оласнога, кывзысьысь, пыдди пуктө олөма йөзөс, оз ыш-нясь, йөз динө сибалысь. Туша да рожакыс абу жө кулитана. Ыджыд, ён. Чужөмыс сөстөм и. Гортгөйөрсә уджтө вөчө жө. Оз усь кысыс коса ни куран. Тайөс Ондрейн төдө. Су-сед синмысь немтор он дзеб! Но Терень вылө лөгалөм вөсна сийө өнөдз зильлис аддзыны Катялысь сөмын тырмытөмторьяссө. И көть мед кутшөма эз зиль, сьөд чутьяс-сө нывлысь аддзис вывти этша. Бур монь кодлыкө лоас. Сөмын тай ве-рөс саяс оз тэрмась. Арлыдыс абу нин том, дай корасысьыс эз нин өти вөв. Жаль, тыдалө, рөди-мөй позсыс лэбзыныс. А гашкө Терень да Парасковья асьныс ко-

дөскө пыртны мөвпалөны? Сюра-сны и татшөмъясыд: суседлөн кум-ьясыс да жытникьясыс абу тыртө-мөсь. Тырмас, майбыр, том гозья-лы нянь и сов, сөмын жыкруйт ов. Катяөс торйөн нин мичмөдисны паськыд синкымъяс, кузь син лысь-яс да смоль сьөд юрсиыс, кодөс ныв новлис дженыда, пөшти зонь-яс моз. А оласногыс мамыслөн кодь жө шань. Сөмын тай велөд-чөмнас сьлөн эз ло ставыс сідзи, кызди көсийс. Среднөй школа по-малис шөркодя. Кык во чөж заво-дитлис пырны институтьясө, но эз вермы. Сэсса өвтыштис кинас да му-нис велөдчыны культурно-просвети-тельной училищө. Онй со сукрас клубын. Ачыс заведующөй, индрук, баянист, а кор ковмас, и библиоте-каын на ноксывлө. Мамыс талы вөли вывти рад. Ныв лоис гортын, син улын. Төдчис, мый батыс мөв-палө сідз жө. Сөмын сылы эзджык во сьөлөм вылас нылыслөн уджыс, корсьорө шульвлис:

— Том олөмыд катшалөн майөг йылө пуксылөм дыра жө. Онй тэд, Катерина, лөсьыд. А пөрысь-ман да клубад оз кут чеччавсьыны.

— А мый вылө нө верөсыс? — шуткаөн вочавидзлис нылыс. — Чай-тад, век лоа тиян борд улын?

— Видзөд со, рөднөй дитяыд лишной нин лоөма, — суйсьылис сөр-ниө Парасковья. — Ок, Терень, Те-рень, кор бара тэнад из сьөлөмыд небзылас...

Терень водзө эз вензьяв, зильлис саймовтчыны эня-ныла син улысь. Колө шуны, мый бөрья воясө сийө вежсис, эз нин бунтуйтлы ёнасө эня-нылалы воча, кодьяс зилисны ас ногныс мичмөдны керка пытш-көссө. Ас вөчөм лабичьяс, пызанья-яс, улөсьяс вочасөн кутисны вежны мебельной мастерскөйын вөчөм кө-луйөн. Ас кыөм джодж дөраяс ко-лисны сөмын посводзө да кильчө помө. Пыди жырийн, көни олис Ка-тя, джоджын пласьтвидзис-куйлис ыджыд ковөр. Катялөн вежөсьыс өнй омөля торьялис карса мортлөн олананысь. И Терень ачыс вөли рад талы, көть и некор эз ошкыв эня-нылалысь зильөмсө, но и эз пык-

сьыв, корлісны кӧ сьӧм выльтор лӧсьӧдӧм вылӧ.

— Деньгаыс ӧд абу дзебасын,— веськодя шулывліс кӧзяин.

А эня-нылалы тайӧ и коліс. Катялысь вежӧссӧ выль ног лӧсьӧдӧм бӧрын, ыджыд горничаӧ воис зеркалба шкап. Но Терень быттьӧ эз казав сійӧс. Важ мозыс сувтлывліс тускмӧм стеклӧа ыджыд рӧмпӧштан водзӧ, код вылын ӧшаліс вышивайтӧм кузьчышъян. Но кор эз вӧвны гортын эня-ныла, сэки шыш моз матыстчывліс шкап ӧдзӧсын лӧсталысь ыджыд выль зеркалӧдорӧ, дыр видзӧдіс аслас дзормыны заводитӧм уска-тошка чужӧм вылӧ, нимкодя ышлолавліс:

— Да, добра лӧсьӧдысьыд — морт, а сійӧс видзны да донъявны кужысь — кык пӧв морт. Эк, пӧрысьлуныд тай со оз юась, кор сылы вонысӧ. Ӑні кӧ зськӧ выльысь аддзысьлыны том дыркӧд...

А мыйӧн кывліс посводзысь нывбабаяслысь небыдик кок шыяс, тэрыба вешйивліс зеркалӧа шкап дорысь. Со и ӧні лоис вӧчны тадзи жӧ: кильчӧ пос помын быттьӧ кутіс тотшкӧдны локны кӧза. Тайӧ Катя.

— Мам?

Батысь вештіс ныр увсьыс газет, вочавидзис:

— Абу ӧмӧй мӧс лысьтан кад? Регод воас. Гажыд бырис нин. Кадыд тэнад век пожйын: самӧварыд кӧдзалис.

— Некор, тять, некор,— нюммуніс Катя.— Заводитчас кӧдза, дасьтам концерт. Кутам ветлӧдлыны бригадаясті...

— Гырйын ва тойны кутад,— броткыштіс батысь.— Бурджык эськӧ лоис, гӧр юрӧ кӧ кутчысид. Век нин немас — дӧмас...

— Тять, тэ век на важ мозыд мӧвпалан,— аслас вежӧссянь вочавидзис нылыс.— Ӑні ӧд оз сӧмын нянь кусӧк шедӧдӧм йылысь мӧвпав мортыд... Ӑні со мый шуӧны: долыда овсьӧ — зіля уджавсьӧ.

— Ті кодбӧмтӧ ӧні кӧш ваад он пӧдты,— эз сетчы Терень.— Велӧдчинныд. Кывтӧ оз ков, майбырӧй, корсьны зепсьыд. Но, ме думысь, главнӧйыс век на вӧвлі и лоас — нянь.

Мукӧд дырйи кӧ, гашкӧ, и Катя вензыны на кутіс. Но талун сійӧ быттьӧ мыйкӧ воштӧма. Ноксис аслас вежӧсын, петаліс кильчӧ вылӧ, кылӧ, пыраліс кумӧ.

— Тӧрытъя лунсӧ али мый корсян?— дӧзмыс батысь.— Чайыд, мися, кӧдзали.

Но Катялы, тыдалӧ, вӧлі не чай юӧмӧдз. Со чотликтіс-локтіс лавкаысь Митрей Ӑндреян. Ӑдва сійӧ удитіс пырны гортас, сусед завордорӧ сувтіс брезент вевта легкӧвӧй машина, кытысь тэрыба петіс ыджыд тушаа, сажень пасьта пельпомьяса том морт. Сійӧ вӧлі руд костюма, зеркалӧ моз лӧсталысь виж ботинкиа, лым еджыд дӧрӧма. Рыжӧй рӧма кузь юрсиясыс шавъялісны. Неуна гӧрба кузь ныр, вом доръясыс кызӧсь, быттьӧ неуна польтчыштӧмаӧсь, кымӧсыс джуджыд, кутшӧм овлӧ вежӧра, мывкыд йӧзлӧн.

«Багатыр,— невӧляысь мӧвпыштіс Терень. И быттьӧ кодкӧ нӧньыштіс морӧспань увсӧ.— Печораса вир. Мам рӧдас. Абу яндзим татшӧм пыдкӧд сикт кузя прӧйдитны».

Но сэк жӧ усис дум вылас, мый тайӧ Митрей Ӑндреянлӧн пи. И сӧллӧмыс кӧдзалис, мӧвпъясыс вежсисны: «Эн видзӧд чужӧм вылӧ, видзӧд сямыс вылӧ. Эз ӧд весьшӧрӧ лок карсьыд. Тыдалӧ, батысь код жӧ ерепенитчысь да кокни руа. Со и эз ладмы, лоис татчӧ воны. Куйӧд пиад луасьӧмыд ӧд абу на перӧручкаӧн вӧдитчӧмыд да мукӧдӧс кесйӧдлӧмыд. Видзӧдлам, мый тэысь артмас».

Кор Степан, суседлӧн пиыс, кисӧ инмӧдлытӧг чеччыштіс завор вомӧн да босьтіс шофӧр кийсь чемоданьяссӧ, сӧмын сэки воссис Митрей Ӑндреянлӧн кильчӧ ӧдзӧсыс, кытысь чепӧсйисны Степанлӧн кык ичӧтджык чойыс да ӧшйисны сылы сьыліас. Дина да Тина вӧліны вокыс кодьӧсь жӧ ӧнӧсь, еджыдӧсь, быттьӧ шобді пызысь пӧжалӧм кӧвдумьяс. Найӧ чужлӧмаӧсь двӧйниӧн. Велӧдчисны ӧкмысӧд классын. Кыкнанныс ӧткодъ ситеч платтьӧаӧсь, гӧрд сандалиаӧсь. Нывъяс бӧрсяыс пӧжсьысь курӧг моз клуксіг уськӧдчис кильчӧ вывсянь и

Опрёсинья. Водз дёранас синъяссё чышкаліг матыстчис да топёдчис пиыслы морёс бердас, а мёдыс гырысь да ён кияснас видзчысьёмён малаліс мамыслысь рыжой рёма жё жебмыны заводитём юрсияссё.

«Быттьо дас во абу аддзысьлёмаёсь,— мёвпыштис Терень.— Кольём гождом на гортас воліс-а... Дивё, Ондреян ачыс стынысь лёсыштём чаг кодь, а челядысь чурки-буди...». Сэки сылён друг ёвкмуни съёлёмыс: машинаысь петём бёрын Степан эз весиг чөвтлы видзёдлассё Терень керка вылё, а мыйён воис кильчө дорас, быттьо сувтовкерліс да көсөйтчыліс сусед өшиньяслань. Быдсөн пузыліс Терень, но ёд таысь том мортёс он вомав. Йёзыс серамыв лэптасны. Сёмын сэки казяліс, мый горничашёрын йёв тыра пөдөнчаөи киас сулалө гөтырыс да сы моз жө видзөдө, мый вөчсьө суседъяс өшинь улын. Сёмын некөн эз тыдав Катя. Сылы, тыдалө, Степанлөн воөмыс вөлі веськодь.

— Цирк али спектак аддзин?— мурөстис гөтыр вылас Терень.— Пөдөнчаад лөльө чужө.

Но Парасковья муніс сысьясыны век жө сёмын сэки, кор сусед пилөн, Степанлөн, мышкыс саяліс кильчө өдзөс сайө.

А тайө кадө Митрей Ондреянлөн вылыс судтаын горничашөрса ыджыд пызан чегис сёян-юанысь. Чөсмась, мыйта лолыд лэптас. Опрёсинья нималіс сиктын бур пусьпөжасысьён. Сылөн пачад няньыд эз удзмыв ни эз сотчыв. А кызди нө он старайтчы пи воигкежлө. Сёмын сёян-юан дуксыс да көрсыс пөтан. Степан мысиг да вежсиг кості гөртсаяс мерайтисны гөстинечьяс. Дина — чулки, Тина — көсынка, мамыс — платтьө дөра. Сёмын Ондреян пукаліс өшинь дорын да корсюрө көсөйтчывліс ичөтик пызан вылын куйлысь нейлонөвой дөрөм вылё, но киас эз на босьтлы.

Сэк кості воис видлыны гөстьөс и воча керкаын олысь Илья Мальцев, бригадир, олөма жө нин мужичөй. Сійө видлаліс нейлон. Он гөгөрво, ошкис али кулитис сійөс:

— Олөм жө пуксис. Важөн тайөс и вөтавынд эг кужлөй. Оз нин ков, майбыр, шабді ни пыш быдтыны. Нефтьысь артмө дөрөмыд. Интересно, мый лөө, пасьталан кө сійөс да төвсая морозъяс дырйи сулалыштан посводзод.

— Сійөс өд, Илья дядь, новлөны пинжак да пальто улын,— гөгөрвоөдіс Степан.— Химияыд, Илья дядь, чудесаяс вөчө. Регыд гөрны ни көдзны оз кут ковны, химия отсөгөн вөчасны нянь и чери пөк...

— Донъясьтөг, Ондреянович, мөдлапөлас эн вудж,— серөктис бригадир.— Нянь-совтө, ме думысь, сёмын земля-мати сетны вермө.

— А нефтьыс нө кытысь? Му вый өд сійө.

— Ті вокыслы өд, мый дурнө, сійө и пөтешнө,— скөрысь шыасис батысь.— Клевер — нэмыс вөвлі медбур турунөн, а өні мөдісны бырөдны сійөс... Вежөра морт өмөй вермас вөчны тадзи. Тэ, гашкө, и нөшта писькөс — йөзсө нефтьөн мөдан вердны-юктавын. Кытчө нө сэки ми воксө, крестьянинсө, воштасны?

— Кодөс пенсия вылё, бать, а кодөс и музейө,— сераліс Степан батыслөн кодь жө руд синъяссө чикрөдліг.— Ті асьыныд пайнытө вөчид нин. А клевер да тимофеевка вөснаыд нө мыйла тэнад кынөмыд висьө? Мөд делө, шуам, Илья дядь, а тэнад дебет да кредитыдлы веськодь, көть мый мед быдмө му вылад.

— Веськодь!— румка-мөд юөм бёрын гажмыштөм Ондреян сувтөдіс синсө пиыс вылё.— Чирук! Мышкуө көть небыдінад кучкы — өтлаө инмө. Бырөдам кө клеверсө, мыйта убыткасө босьтам. Тайөс бұхгалтерыд первой аддзө.

— Да...— ышловзис тшөтш и Мальцев,— абу окота пызан сайын казьтивныс, но быть: виль культура-раяс пьсыд кодсюрө уналы задъяс йикиөн пырис.

Пьсыс гажыс бырөм мамлөн нюкрасис съёлөмыс. Сійө и видзөд — ая-пия венө воасны; раминика шуыштис:

— Оз өмөй позь бур ног сёрнитны? Во чөж эг аддзысьлөй, а мы-

йөн пырис гортö, тшетшйысыны ку-  
тид.

Степан паськыда нюмунис, ме-  
лиа инмöдчылис мамыслөн киясö,  
кодъяс вöлины эз сылөн кодъ сös-  
тöмöсь да еджыдöсь, но сэтшöм жö  
гырысьöсь да ёнöсь.

— Онi ме, мам, пыр лоа гортын.  
Регыд на и дöзманныд.

— Нöшта мый?— заводитис чыш-  
кавы синъяссö Öпрöсинья.— Кы-  
лан, бать, мый шуö? Да кызди нö  
вермис татшöм мöвпыс воны тэныд,  
Степанушко, юрад? Ов да ов. Па-  
тераыд абу ичöt. Бур ногөн ставөн  
тöрам. Весиг гöтырыд и...

— Кок пöлөн на воськовтi порог  
вомöн,— гулыда серöктис Степан,—  
а тi нин гöтравны. Колökö, и невеста-  
сö бөрйид?

— Сюрас, майбыр, сийö добра-  
ыд,— суйыштис Мальцев.

— Учительшаяс эмöсь, врачъ-  
яс и,— содтис Öпрöсинья,— төлка-  
öсь, вежöраöсь. Кötь талун ко-  
рась...

— Öдвакö найö видзöдласны ме  
вылö,— зэв збыльысь шуис Сте-  
пан.— Бать и то скöралö аслас туй-  
тöм пи вылас: кар вежис сикт вы-  
лö. Сидзи, бать?

Митрей Öндреян неуна чуймис,  
мый пиыс тöдмалис сылысь гуся  
мöвпъяссö, но эз зиль дзезбны дöz-  
мöмсö, кötь и пызан сайын пукалис  
бокöвöй морт Илья.

— А мый кötь и сидз,— сöмын  
шуыштис сийö.

— Помöдз нин вайöд мöвптö,  
бать,— водзö нуöдис сералигтыр  
Степан,— быдтi, велöди академия-  
ясын, пöсöс эг жалит, а тэ весиг  
министерствоын эн ло шогманаöн...  
Татшöмөсь тэнад мöвпъясыд, бать?

— Чирук тэд!— чилöстис Öндре-  
ян, кодлөн öбидасы ылькнитис ты-  
рöм бöчкакысь ва моз.— Вай веж-  
сылам местанад, мый эськö тэ,  
пиук, куган сывны. Ме öд тэнад  
кутшöмкö да бать жö... Мый тэ эн  
адзыв сиктсысь? Онi бать-мамыс  
повзöдлöны кывзысьтöм челядьöс  
совхозса уджөн, а тэ ачыл корсян  
сийöс. Та бöрын тэнö öдвакö кодкö  
шуас прöсужөн. Муывса полöка-  
лö, со тэ кодi, пиук!

Бригадир Илья зилис лаймöдны

дözмöм Öндреянöс, заводитлис ке-  
жöдны сёрнисö бокö:

— Директорөн мöдöдисны, Öн-  
дреянович?

— Босът улöджык.

— Главнöй агрономөн?

— Полöкалöястö сэтчö оз ин-  
дыны?

— Отделениеса управляющöй?

— Илля дядь, тэ öмöй адззылин,  
медым кöнкö отделениеөн веськöд-  
лис йöй морт? Ме — радöвöй агро-  
ном. Куга вöдитны кормöвöй куль-  
тураяс...

— Радöвöй?..— чеччыштис места-  
сыс Öндреян, кватитис крука бөдь-  
сö. Чужöмас шыбитчис став вирус.  
Сийö лоис лözовгöрд рöмаөн, сөнъ-  
ясысь полътчисны. Вот-вот потасны.

— Велöди, быдтi... Со кузнеч Те-  
реньлөн кötь нылыс клубса началь-  
никөн лоис, а тэ — радöвöй. Кötь  
му пырыс мун!..— чилзис Öндреян  
да зилис кыпöдны бөдьсö пызан  
весьтö. Но сийöс күтис Мальцев.

— Бать, мый нö тэкöд бласлö  
кростос лоис?— кевмысис Öпрö-  
синья.— Тадзи сёрнитны аслад пи-  
ыдкöд йöz дырйи? А мыйла мыж-  
мис Катяыс? Тi Теренькöд йирсöй,  
а мянöс эн вöрзöдöй.

Сэся тай кызди вувзысяс Öн-  
дреян вылö:

— Тöкаритин! Синмыд омöльлөн  
кодъ лоис, он адззы, кодi тэ водзын  
пукалö. Оз на ков вöтлөн, Степа-  
нушкоыд адззас местасö: шондi  
югыдыд паськыд...

И Öпрöсинья заводитис дейст-  
вуйтны. Сийö вöли ёна ыджыдджык  
Öндреянысь, ыджыд тушаа, кыз да  
ён, сойвына нывбаба. Öндреян эсь-  
кö и кватитчис, но вöли сёр: гöты-  
рыс нетшыштис крука бөдьсö, мысь-  
ковтис-кучкис верöсылысь мышку  
кузныс. Сэся ылöдз шыбитис сийöс,  
а чужъясысь кöзьяинöс аканьöс моз  
топöдис морöс бердас да петкöдис  
мöд жырийö.

— Чирукъяс! Ставныд öтвыв,—  
чилзис Öндреян.— Ме петкöдла тi-  
яны пуж... Чирукъяс...

Öдзöс крапкыссис-пöдлассис.  
Чойяс пыльснитисны-серöктисны, но  
Степан стрöга видзöдлис на вылö.  
Тайö вöли тырмыөн, медым найö  
чепöйисны пызан сайысь.

— Эджык артмы сідз, кызди колё,— ышловзис Мальцев да мыжа морт моз видзёдліс Степан вылё. А мёдыс сёмын нюммуни:

— Он өмөй тёд сійөс, Илья дядь? Здук-мёд мысти шөвк кодь лоө. Дерт, өбиднө батылы, но өд сійө, Илья дядь, оз тёд менсьым мөвпъясөс.

## СТЕПАНЛӨН МӨВПЪЯС

Тувсов войяс югыдөсь. Пуксы кильчө вылад да көть лыддысь. Ёна и гажа татшөм кадас сиктын. Том йөз кө төвнас жмитчөны клубө, коді сулалө гөра чурк йылын, пөшти дзик сикт шөбрас, то өні найөс сэтчө он кыскы. Отияс йөктөны клуб дорө вөчөм площадка вылын, көні ворсө баянист либө радиолә, мөдъяс волейболасьöны, коймөдъяс лэччөны джуджыд нөрыс йылө, код улын шлывгө-визувтө паськыд ота ю, а мөдар берегас лөзалө пом ни дор шылькнитчөм парма.

Степан ужнайтөм бөрын, көть и вөлі мудзөма, петіс пальөдчыштны. Ывлаас ыркыд на, лоис павкнитны пельпом вылас пинжак. Унджык керкаясын мудз йөз узисны нин. Сынөдын гыөн ветлісны клуб дорын ворсысь радиолалөн шыясыс. То ылыстчыласны, то матыстчыласны. Степанлы эз ло окота кайны клуб дорө: кажитчис, быттө став сиктыс нин төдө батыслөн кампужитчөм йылысь, вермасны серамыв лэптыны. Тані өд абу карад олөмыд, йөзсыд немтор он дзөб. Он на куж думыштны, а йөзсы төдөны нин.

Дерт, батыслы өбиднө. Но вермис өмөй вөчны Степан не сьөлөм тшөктөм сертияс. Дай батыс ачыс мыжа жө. Эз өмөй сійө сэтшөм мичаа висьтавлы чужан мулөн да вөр-валөн озырлун йылысь, сылөн мичлун йылысь. Бөрынджык Степан ачыс кутіс кывны тайөс, кор школаын велөдчигөн на мөдіс шөйтны пищальөн парматі либө кыйис чери. Прөмыс, дерт, прамөй эз сюрлы, утка гоз кө вайлас гортас и шань. Дай Степан ачыс эз зильлы

виавны вөр-ваын олысьясөс, кыис эз кыпты на вылө. А сиктса войтырлысь уджсө сійө радейтліс ичөтєяныс. Позьө өмөй вунөдны арся лөнь рыгыяс. Шондыс нөрө вөр пуяс йывлань, оз нин сот, а сөмын малалө шоныдас. Мудзөм вөвьяс сьөкыда кыскөны лобогрейка, а Степан куранөн лөдзалө и лөдзалө машина площадка вылысь ид либө зөр чукөръяс, кодъясөс гора гөлбса нывьяс да лабутнөй бабаяс йиавлөны кольтаясө.

Нөшта некымын кытш, и му вундыссис. Степан көзяин моз чөчө пуклөс вылысь, нумъялө:

— Талун кежлө шабаш!

Мудзөм йиасысьяс аттьөалөмөн видзөдлөны томиник Степан вылө, вашъялөны, гөжъялөмысла сир тэльлөб кодь чужөмъяс выланыс едждөдөны сөмын пиньясыс.

Степан тэрмасьтөг, верстьө мужик моз, восьлалө борті, сиктлань, неылө мунөм бөрын бергөдчылө, горөдө кольтаяссө порьясө тэчысь йиасысьяслы:

— Аски эн сөрмөй! Доддясям водз.

Степан кылө асьсө көзяинө. И гортас ужнайтігөн сідз жө. Сійө сөйө аслас киясөн идралөм нянь. И бать-мамыслы зиль пиыс воө сьөлөм вылас. Степан гөгөрвоө тайөс сы серти, кутшөм видзөдласьяс чөвтывлө сы вылө батыс, кызди пызан сайын төждысьө сы вөсна мамыс.

А верман өмөй висьтавлы сійө кыпыдлун да гажлун йылысь, коді век овлө страда кадө, турун пуктігөн да силосуйтчигөн. Абу удж, а празник. Сынөдыс кутшөм! Лольштан и пөтан. А рытнас воан гортад мудзөмысла да долыдысла быттө сур юөм бөрын.

А кутшөма радейтис Степан вөвьясөс. Сэки колхоз на вөлі. Кызвын уджсө вөчлісны каркояс да рыжкояс. И Степанлысь пемөсьяс бура кывзысьлісны. Налөн бригадаас вөвлі кык арөса кодзтөм уж. Сійөс додьявны некод эз смелмөдчыв. Парпонь дай сөмын. Гуляйтө да жөритө-сөйө. Бурысьыс шырылтөмысла кок улөдзыс, зад вылыс көрым-сялөмысла вожалөма, гөныс лөстя-

лө. Синъясыс матыстчысь морт вы-  
лө кодзлалоны биа огыръяс моз, сй-  
йю и видзод, медым оз сөт-курччы  
амысь кодь гырысь да ёсь пиньяс-  
нас. Доддявны тайю вөвсө некод эз  
лысьтлы, а Степан пөкөритис сйёс.  
Дерт, конюх отсөгөн жю-а... Ноксис-  
ны быдса вежон. Первойсө, кор уж  
ссылю шыбитисны петля, сйю, йю-  
йид, төкөтью эз джагав, куимысь ли  
нелысь усьлис пидзос вылас. Ко-  
нюх тшөктю нин вөли эновтчыны:  
вузалам пю чиганъяслы, таысь пю  
толкыд оз ло. Но Степан эз лэч-  
чысь. Воюйтис кузь бурьясь ужкөд.  
Кыкнанныс мудзлисны сидз, мый  
көть места вывсыс оз вөрзыны,  
сөмын видзодны ота-мөд вылас.  
Уж скөра, лөга, а Степан — көзяин  
моз чорыда, но меліа. И век жю  
морт вермис. Вежон мысти Степан  
доддялис ужос. Но та бөрын на  
сйю төлысь кык-куим некодос эз  
пуктыв пыдди Степанос кындзи.  
Доддясигөн нывбабаяс частю на чу-  
көстльвлісны том Тюрнинос.

— Бур и зоотехник лоас тэысь,  
 Степа,— частю шульвлісны йюзыс.  
Но Тюрнин лоис агрономон. Та йы-  
лысь некодлы эз висьтавлы водз-  
выв. Весиг школаын, кор гижисны  
«Кодон көсян лоны» сочинение,  
дзэбис ассыс көсйөмсө, гижис,  
мый велөдчас инженерю.

Сельскохозяйственной институт  
помалом бөрын во уджаліс Мини-  
стерствоын. Сэни кызыныс олома  
специалистъяс. Вөвлөмаюсь опытнө-  
йюсь, делөсө төдысьясон. Но воча-  
сон пөрөмаюсь канцеляристъясө.  
Дерт, абу жю ставыс сэтшөмөсь. Но  
пюшти уджыкыс. Пукалоны крес-  
лөясас шашаритчөмөн, медым сө-  
мын местасө оз мырддыны. Тадзи  
кажитчис Степанлы. Унаысь вен-  
зывліс ёргыасыскөд, весиг отделса  
заведующөйкөд. Том агроном эз от-  
чюд кыпөдлы сёрни колхозъясө,  
совхозъясө, матөджык йюз дорю му-  
ном йылысь, медым позис уджавны  
творческөя. Но окотысьяс эз вөн-  
ны. Ставсө бергөдлісны шмонитө-  
мө. И сэки отделса зав чуткис Сте-  
панлы:

— Тыртөм мельнича моз изан.  
Пель нин сьодмис. Петкөдлы при-

мер. Оні тайю модаын. Гашкө и тэ  
бөрся вөтчысьяс лооны.

Тайю эз вермы не парскыны Сте-  
панос. Вөзыйсыс сйю рөднөй рай-  
оню. Сыкөд тшөтш эновтисны отдел  
нөшта кык специалист.

Но вөли ещю оти помка, көть и  
та йылысь олісны чөв. Йюз корсис-  
ны выль туйяс, медым өдйөджык  
кыпөдны видз-му овмөс, медым  
вочны унджык йюв, вый, яй. Тайю  
могсө он вермы пөртны олөмө, оз  
кө ло лөсьөдөма тырмымон көрым.  
Оз өд весьшөрө шуны йюз пөвстын,  
мый мөскыдлөн йюлыс вомас. А бур-  
ретш вомас някляланторсө и колө  
лөсьөдны му вөдитысьяслы отувья  
вынъясон.

Бөръя кадю чорыда босьтчисны  
тайю делөас. И вывти бур. Сөмын  
тай откымынъяс вунөдисны, мый  
матысса идзасыд бурджык ылысса  
турунысь. Выль кормөвөй культу-  
раяс, кодъяс войвывса муяс вылын  
сетасны озыр урожайяс, дерт, ко-  
лоны. И найос колө вөдитны. Таысь  
бур кындзи немтор оз ло. Но мый-  
ла нө кодзөны сэтшөм культураяс,  
кодъяс йылысь тані некор эз кыв-  
лыны, кодъяс эз быдмывны не сө-  
мын республикаса войвыв да шөр,  
но и лунвыв районъясын. Мыйла  
кедзөвтны сэтшөм культураяс, кодъ-  
яс важысянь овмөдчисны татчөс  
муяс вылө, пөрисны сэтчөс көзяинъ-  
ясө. Татшөм культураяслысь кодза-  
яс чинтөм да бырөдөм сөмын жеб-  
мөдас көрым базасө.

Кыптывліс сёрни отделын и та  
йылысь. Но опытнөй специалистъ-  
яслөн вомас сэки быттьө кынмыв-  
ліс ва. А заведующөй шульвліс:

— Ветлы опытнөй полөю, көни  
уджалөны миян учөнойяс.

— Учөной быттьө лунывса куль-  
турасө некымын дас квадратнөй  
метр вылын,— вензыліс Степан.—  
А совхозын сйюс ковмас кодзны  
уна дас гектар вылө. Вот сэтчө и  
колоны опытнөй да делөсө төдысь  
специалистъяс. Сэки эськө выль  
культураясыд өдйөджык паськаліс-  
ны, кутисны сетны озыр урожайяс  
да лоисны татчөс көзяеваясон. Абу  
өмөй гөгөрвоана тайю? Весиг теш-  
кодь кызыны, кор ті пиньясьөмөн  
да видчөмөн тшөктад совхозъяслы

вөдитны татшөм культураяссө, а асьныд сөветьяс кындзи практической отсөгсө он сетө. Сэссия мыйлако онө кодзөй зөр, аныкытш. Найөс нэм вөдитлисны тани... Ярлыкыс полад али мый? А зерновөйяс? Комбикорм ваяд, а нянь он вөдитөй.

— Муан районө, заводит вөчны ас ногыд,— серавлис отделе заведующөй.— Сөмын эн чепөсйы пырысьтөм-пыр, а то верман пуө люкасьны, доймыны. А ярлыксыд, зонмө, век жө виччыс. Ошөдасны кө сийөс тэныд, ме паяд ог пыр, көть и пыдди пукта тэнө да гөгөрвоа мөвпьястө. Прөст кадад зэвтлы плешсыд кучиксө, думайтышт. А дзикөдз кө вөйны кутан, а тайө вермас лоны тэнад оласногөн, горөд, көть кутшөмкө потш пом мыччам.

Да, Степан эз вермы тшөктыны йөзлы вөчны сийөс, мый эз волы сьөлөм вылас. Эз вермы видны мортөс вөчтөм мыжыс. А кызди сэссия уджалан Министерствоад? Со и лоис янсөдчыны Сыктывкаркөд. Мунигас Степан өртьясыскөд сетисны кыв — кутасны уджавны сөвесьт шөктөм серти.

Но, вөлөмкө, тайөс вөчны абу кокни. Совхозса директор, партия райкомса вөвлөм секретарь Иван Николаевич Турьев, кабинетас эз вөв өтнас. Сэни пукалис и главнөй агроном Селиверст Никитич Патов. Иван Николаевич шөркодь тушаа, кызиник, лөсталыс куш юра, ар ветымына морт. Кокьясыс дженьыдөсь. Веглөдлө тэрыба, тюрьялө быттьө ртуть войт. Киясыс кызиникөсь, небыдөсь, чуньясыс дженьыдикөсь. Здравойчигас кисө суйө тэнад кабырө зырийс моз, оз и топодышт. Быттьөкө тайөс вөчнысө колө сөмын ськөд киасьысылы. Руд гача, вышивайтөм юрйыла полотно дөрөма. Сосьяссө пуджөма. Кокас — бөквылас таялөм бөра брезент тюпель, кодлыс рөмсө сьөкыд гөгөрвоны.

Селиверст Никитич, косиник, вертляв мужик. Мугов. Смоль сьөд юриясыс быдмөны пөшти синкымьяс дорсяныс. Та вөсна кымөсыс кажитчө ляпкыдикөн. Видзөдласыс сюсь, быттьө корсьө тэнсьыд ку-

тшөмкө тырмытөмторьяс. Кабырыс чорыд да өн, көть и чуньясыс вөснийс, косөсь. Сы вылын лада пукалыс сьөд гимнастерка, сэтшөм жө гач, кодөс сюялөма ляпкыд гөлөна кучик сапөг пытшкө.

— Пуксьөй, висьтасьөй, Степан Андреянович,— заводитис директор.— Ми буретш төлкуйтөм вынэбөс тырмытөм йылыс, а со тэныд — отсөг, да нөшта кутшөм. Министерствоса специалист! Тайө, Никитич, збылыс козин. Öнi көть тэа-меа кокниджыка лолыштам.

И друг Иван Николаевич мудера читкыртис еджыд лысьяса синсө да юалис:

— Диссертация көсьяд гижны?

Степанөс тайө неуна шөйөвоштитс. Эз воны сьөлөм вылас и директорлөн первой кывьясыс. Абу серьезнөй сөрни.

— Водз на сөрнитны та йылыс.

Турьев весиг чеччыштлис места вылас:

— Стөча шуөма. Миян совхозыс лыдпасьяс да фактьяс оз на шогмыны, медым найө веськалисны научнөй трудө. Ми сөмын на Никитичкөд пуджим сосьяснымөс, медым коркө лоины татшөм лыдпасьясыс. Чайтам, мый и ти отсалад, Степан Андреянович. Ме абу аграрник. Никитич — практик. Правда, заочнөй помалис техникум. Век корө мездыны главнөй агрономыс. А мортыс абу. Көть сэссия мый вөч... Степан Андреянович, гашкө, ти пуксяд сы креслөб? Вот тайө мөзп! Мый шуан, Никитич? А?

Степанлы лоис зэв немкө. Весиг гөрдөдыштитс. Тайө ловья гөтыр дырйи корасьөм кодь жө. Көсийс нин шуны, но терпитис.

— Ме өд абу челядь, Иван Николаевич.— Степанлөн гөлөсыс забеднөйсла мөдис весиг дрөжжитны.— Тиян совхозад туйыс оз на помась...

— Вот тэныд и на. Йөрш дай ставыс. Кылан, Никитич, «Крокодил» журналын моз жө и артмө. Волис том специалист, эз сетны гача да водопровода квартира, бөр усйысис. Сөмын бөжсө адззылисны.

— Ме пышйыны ог лөсьөдчы, но...

— Ме өмөй тиян йылысь сёрни-та,— быттьөкө чуймис Турьев.— Ме жө журнал йылысь. А квартирайд, Степан Андреянович, миян и збыльсы абу. Қовмас кутшөмкө пөчө ордө овмөдчыны. А ватö кыскавны карнанөн. Слабог, пельпомгъяс вылад норасыны оз позь. Быдтылөма-пөлъявлөма кодкө.

Оланінгъяснад дзескыд. Ме — директор, райкомса вөвлөм секретарь, а пукала дзирнясысь улөс вылын. Гөтыр өтарө сакө-пиналө: быд лун лоө коньбөрля ема сунисөн котравны ме бөрса да дөмлыны стулөн орийөдлөм гачөс. А Никитичлөн и кабинетыс абу. Став специалистгъясыс өтлаын гудрасьöны. Со тэныд и творческой обстановка.

Кутшөмджык театр, позьö төдны паськөм пөрччанінын на. А совхоз-тө, ме думысь, контораө пырөм бөрын. Лоасны и миян дорожкаяс да ковергъяс кабинетгъяс. А өні быты на ов вөнтьө зэлөдыштөмөн. Первой стрөитам специалистгъяслы керка, а сэсса и...

— Степан Андреяновичлы оланін оз ков,— вөлисти шысасис главнөй агроном.— Сійө орчча сиктысь. Вит верст и эм. Тайө өд отделениеса бухгалтер Андреян Дмитриевич Тюрнинлөн пи.

Турьев чечыштис улөс вывсыс сідз, быттьө кодкө бытшкис шылаөн, а ичөтик вомыс лоис «о» буква кодь.

— Но-о... А ме чайті... Тюрнин төлка да вежөра специалист. Не сөмын бухгалтер, но и вермас экономистөс вежны. Видзөдлам өні сылөн быдтаслысь киподтуйсө. А тэ, Никитич, сэтшөм жө: позис өд сокөд кыскыштны либө кок лапа вылө тальчыны.

Кыкнанныс гажаа серөктисны.

— Прбстит, Андреянович,— сэсса шуис Турьев.— Ми вокыс өд мукөд дырйиыс сконгъяслам жө. Аски шойччы. Сэсса удж вылө. Гортад мунан менам машинаөн. Да... А век жө кутшөм тэнад, кызд шуасын, узкөй специальностьыд? Кормөвөй культураяс? Буретш татшөм мортыс и эз вөв. Но, Никитич, өні миян выль кормөвөйясыд мөдасны муяс вылад стенөн кайны.

— А менам на вылө аслам видзөдлас,— друг артмис Степанлөн. Қазяліс мый лишнөй шусис, но петөм кывтө он кут. Директорлөн чужөм кывті быттьө котөртис вуджөр. Раминика вочавидзис:

— Олөмыс петкөдлас. Но тшуп нырад: көрым колө. И та вөсна медводз кыв кутны кутас Степан Андреянович.

Степан кутшөмакө төдіс главнөй агрономөс. Совхоз котыртсьытөдз Патов агрономавліс орчча озыр колхозын. Сійө нимавліс сәки төлка специалистөн. Степанлы зэв эз вөв лөсьыд сысянь: позьö өмөй ошйысыны первой лунсянь. Збыльсы, челядь ру. Но Селиверст Никитич быттьө эз казьяв тайөс.

Степан юрын жуисны мөвпгъяс. Эз и казьявлы, кызди кокгъясыс вайөдісны вадорса чурк йылө, кысянь ылөдз тыдаліс гөгөрбок. Кодкө важөн нин вөчлөма татчө скамья. Унаөн мөвпнас аттөавлісны төдтөм мортөс бур вөчөмысь. Татшөм мөвпгъясөн жө пуксис сы вылө Тюрнин. Пеляс өні на шыалісны Патовлөн кывгъяс, кодгъясөс сійө шуис контораысь кильчө вылө петөм бөрын нин.

— Директор — төлка мужик. Татчө вөтөдз секретаравліс орчча районын. Крестьянин пи. Мутө төдө. Но радейтө пөрадок, дисциплина. Вылысянь шуөм кыв — сылы закон. Тадзи тшөктө уджавны и мукөдлы. Мөвпыштлы ачыл.

Степанлы вөлі телепит төлкуйтыштны Патовкөд ещө на. Мыйсюрө стөчмөдны, медым төдны став серпассө. Но первой аддзысьөм-сянь эз лысьт.

Лоис ыркыд. Ва веркөсысь кызьөр черань вез моз заводитис кыпөдчыны ру. Том йөз эз нин вөвны. Найө разөдчалісны гортас син бөжнас өтнасөн гажтөма пукалысь Степан вылө видзөдлывліг.

Кад и Степанлы. Мөдлапөвса видзьяс вылө, көні сійө челядь дырйи на кыскавліс юргъяс, куртліс машинаөн, сэсса ытшкывліс, видзөдлассө чөвтлөм да долыда ышловзьям бөрын, кыпөдчис. Со и воис гортас, бара син водзын муса мектаяс, кодгъяс сылы донасыс-дона-

о́сь. И быттьо кокъясыс зумьд-  
джыка мөдiсны таявны мусо́.

Сиктса уличаодз воом бо́рын бер-  
го́дчис гортланьыс. Водзвылын  
тотшсьо́дiс ыджыд тушаа, дженьы-  
да шыро́м съо́д юрсиа ныв. Руд  
костюмыс ло́сьыда пукаліс сы вы-  
лын. Паськөм улас то́дчис нывло́н  
зумьд да лада вир-яйыс. Степан  
пыр жо то́дiс сийо́с да чуко́стiс:

— Суседка! Тшапмин?

Катя берго́дчис да кути́с виччысь-  
ны. Здравыйтчисны. Быттьо то́рыт  
на адззысьло́мао́сь.

— Суседыс дыр кежло́?— юали́с  
ныв.

— Кытчо́дз он во́тло́й. О́ни кы-  
сянь? Муса скамья вылын шойчи.  
Чужан во́р-вао́н нимкодяси, съо́ло́м  
дойо́с бурдо́дi. Тадз, буракө, гижө-  
ны поэты́с.

— О́ни поэзия йылысь жо мөвпа-  
лан?

— Мотоцикл йылысь. Ковмас  
удж выло́ ветлыны вит верст са-  
йо́дз. А машина абу зеп серти. Дерт,  
и мотоцикл вылас оз тырмы. Тыда-  
ло́, ковмас водзо́савлыны тэнсьыд  
велосипедто́, Катя.

— Кызвы, Степ! Менам эм неуна  
сьо́мыс. Тыртчам, сэки, колөко́, и  
тырмас мотоцикл вылад.

— Суседьяслө́н өти ко́шель оз  
овлы, Катя. А сэссия, мый шуас тэ-  
над баты́д? Зорйө́н во́тлас сикт-  
сьыс...

— Таысь ө́тдор то́лка юрад  
мөвпья́с абуо́сь?

— Эм, Катя... Ме эг прө́ста во  
татчо́. Пукся́с лун, кор Митрей Он-  
дреянло́н пи́йс— Степаны́с асла́с  
го́тырыскө́д кутас юны чай баты́с  
киясо́н стро́итло́м керкаса балкон  
вылын.

Степан сэтшо́ма го́ро́ктiс-серө́к-  
ти́с, мый керкаы́сь, код дорын найо́  
сулалiсны, воссис ө́шинь, тыдовт-  
чыліс кутшо́мкө́ по́чөло́н люв-ляв-  
мунө́м дзор пратъя́са юрыс да во́й-  
по́мо́н катласья́штіс. Но Катялы  
мыйлако́ эз во съо́ло́м вылас зон-  
ло́н серамы́с. Невө́ляы́сь мөвпыш-  
ти́с: «Но, сiдзкө́, сусед регы́д вая́с  
ассы́с по́всө́ кары́сь. Бара ковмас  
свадьба вылын ворсны... Татшо́м  
зонъя́сыд, дерт, сиктын олы́сь нывъ-  
яс вылад оз видзо́длыны. Дай дыр-ө́  
но́шта олас ачы́с тани́? Оз-ө́ бо́р  
шутө́вт карас». Тайо́ мөвпья́ссы́с  
нывло́н чужо́мыс жугы́льмыштіс.  
Тайо́с, тыдалө́, казяліс и Степан,  
юали́с:

— Мыйкө́ лоис али мый, Катя?

Тайо́с во́лі шуо́ма сэтшо́м шо́ны-  
да, сэтшо́м то́ждысьо́мо́н, мый ныв  
чуймыштө́мо́н видзо́дліс зон выло́,  
сэссия лэдзис синья́ссө́ увлань.  
А морө́с пы́тшка́с кути́с го́глясьны  
кутшо́мкө́ шо́ныд ё́кмыль.

Бур, мый во́лі узьо́ны Кузнеч Те-  
рень да Митрей О́ндреян, а то э́сь-  
кө́ кутшо́ма петавлі́с нало́н юр  
по́лыс.

*Водзо́ лоо́ на.*

## Водз ме чеччи талун

Водз зэв вольпась вылысь чукті,  
Бура веськалёма ун.  
Плитка вылө чайник пукті —  
Шоныд гыркөн восьта лун.

Виль мөвп чужта чайсө юиг,  
Меысь дырджык мед оз узь.  
Ме өд төрытсаянь нин шуи:  
«Луныс лоас бур да-й кузь».

Кыпид кывбур талун гижа:  
Мөд морт сійөс лыддяс кор,

Медым сьөлөмөдзыс йиджас,  
Кызди медся мусатор.

Ветла кар сайөдз, зэв ылөдз,  
Көні джуджыд пожом вөр,  
Кытысь медся ёна кылө  
Чужан мулөн төдса көр...

Шонді мыччис зарни кымөс,  
Енэж шевкнитіс лөз шөвк.  
Асыв югыдөс да пымөс  
Менам юрын чужтіс мөвп.

## Татөн сьылө колип

Кудымкарсянь абу ылын  
Еджыд кыддза веж-веж рас,  
Сэні олө мыла сьылысь,  
Мыла сьылөм кылө тась.

Уна рыт ме сэтчө коли.  
Кодыр гортө волі бөр,  
Дыр на кылі, кызди колип  
Менсым гажөдө веж вөр.

Кодыр сьөлөмыдлы сывсьө,  
Сійөс ланьтөдны эн лысьт!

Кытысь, колип, сьыланкывсө,  
Татшөм шаньсө вайин кысь?

Став страна весьт лэбалігөн,  
Татысь аслыд аддзин горт.  
Өні волысян тэ микөд,  
Кызди орччөн олысь морт.

Козьнав мыла шытө, бордтө,  
Аддзывны мед став му выв,  
Сэсся вайны чужан гортө  
Медся мыла сьыланкыв.

Редакция журнала  
«ВОЙВЫВ КОДЗУВ»  
(Северная Звезда)  
Орган ССП И

## Р ы ж к о

Рыжко, Рыжко, муса вөв,  
Овлім тэкөд лючки.  
Лэблін, кызди ышмөм төв,  
Некор көть эг кучкыв.

Дзик быд уджын вөлін чож,  
Муяс гөриг-көдзиг.

Төдін татысь быд туй вож,  
Бурсө уна вөчин.

Трактор вежис тэнсьид кад,  
Муркөдчө со, уйө.  
Но өд сийө мунө тат  
Тэон ветлөм туйбд.

## Митипер—мый көть кер

Олө сиктын Митипер,  
Мөд ним сылөн — мый көть кер.  
Кызди слань улө налим,  
Сибдис сы бердө выль ним.  
Таысь ачыс мыжа, дерт,  
Мөд ног татшөм ним эз шед.  
Сэк на, кодыр вөлі том,  
Сылы тшуписны выль чом.  
Помеч чукөртисны кор,  
Юыштисны ырөштор.

Ачыс вөчны нем оз куж,  
Но өд колө панны удж.  
«Кыз нө панам, Митипер?»  
Ме вөсна пө, мый көть кер!  
Тшуписны нин дасөд кер,  
Митипер эз босьтлы чер,  
Помся кайтис: — Мый көть кер...  
Сэтшөм тай нин сылөн сер...  
Тадзи-й көвьялис мөд ним,  
Коді өнөдз на эз сім.



**ИОСИП ЖУПАН** **ВІСЬМ**  
**БЫДОНЛОН АСЛАК КОДЗУВ**

Кымора букыд асылө, көтасьомысла турдөмаёсь, кузя нюжалөм сиктса няйт туй кузя полкөвөй трубачтөг да сьывтөг муніс кавалерия. Йөз писькөдчисны чужанінъясланыыс, сэтчө, көні ылын-ылын, лөз вежтас саяс, кажитчө, өтлаасьоны муыс да небесаыс. Регыд тырө кык во, кор найө уськөдчисны бөрвыв Донецкөй степьясысь, көні найөс шырисны пуляяс да веж морозыс, лым улө тыртлісны син ни пель турөбьяс.

Кавалеристьяс бөрся сувтөм вөвьяс муртса кыскисны дзуртысь телегаяса обоз да тшынөн пөлясысь походнөй кухня. Санитарнөй телега кыскысь көбылакөд орччөн педзис-восьлаліс жель кодь вөсньыдик кокьяса кузь гөна рыжөй чань, зіліс топөдчыны мам дінас матөджык. Карпат гөраясын нин сійө медводдзаысь аддзис лөз енэжсө. Вөвьясөн веськөдлысь салдат-ямщикьяс төждысисны сы вөсна, дзєблалісны, мед оз аддзыны офицерьяс. Война вылын көбылалы оз позь чаньясны, та вөсна чаньсө быд здук вермисны начкыны, яйнас чөс-масыны.

Ямщик Янош вой кежлө чаньсө гартлывліс плащ-палаткаө, плешкас еджыд чут вөснаыс меліа шуліс сійөс кодзулөн. И көбыласө сөсса эз нин нөйтлы плетьнас.

Сиктас чуксасисны петукьяс.

Ме пукалі санитарнөй телега вылын, лекарство тыра ящикьяс костын. Пидзөсөс вөлі гартлөма бинтөн. Шынель улысь юрөс чургөдыштөмөн кывзі сиктса төдса шумсө, видзөді важысянь төдса ляпкыдик еджыд керкаяс, на дінын чурвидзысь струба вөрөтьяс вылө.

— Янош, кутшөм сикт тайө?— юалі ме көзла вылын йөжгыльтчөмөн пукалысь ямщиклысь.

— Ог төд,— сибдыштөм гөлөсөн веськөдыпырысь шуис сійө, дышпырысь бергөдыштіс юрөс. Лэптөм воротник сайсыс чурвидзис сылөн гөрба нырыс да кусөм сигаретыс.— Войнас Тисаті мунім. Кыдзи тэ ног, миянөс вермасны на бөр бергөдны? Ми жө бөрладорсыным став посьяссө взорвитім. И вөвьясыс дзикөдз вынтөммисны, сувтанвийынөсь. Чаньыс весиг муртса кокьяссө кыскө...

— Кутшөм чөрт миянөс бергөдас?— ку пиө эг төр ме.— Рочьяс коклябөрнымөс таялөны, лолыштны оз лэдзны. Войнаыд миянлы помасьөма. Кыдкө регыдджык нин сетчыны гортлань.

— Но и олөм!— сьөвзис Янош.— Миянлөн воюйтсис. Көть эськө мед узьыштны лэдзисны.

Улича вылын то өтилаын, то мөдлаын мыччасисны паськыд сера юбкаа нывбабаяс. Паныд локтіс нюм тыра синьяса мугов чужөма ныв.

— Аканьөй, кызди шуөны сиктнытө?— вөвсө надзмөдөмөн наяна мигнитіс Янош.

— Киш Кереш,— еджыд пиньяссö мыччöдлiс да дiнтiным тувкни-  
тiс водзö.

— Мусаöй, эн тэрмась!— горöдiс Янош.— Ми тэ ордö корасьны  
локтам. Видзöдлы, любуйтчышт менам друглөн съöd ускөн. Татшöм  
уссö тэ эн на и аддзыв. Дон дорын быдтiс, а тани мöдiс гартны.

Ныв пелька котöртiс еджыд керкалань да саялi пöвъясысь вöчöм  
калитка сайö.

— Ок и ныв! Вом доръясыс и пиньясыс сералöны,— кывнас тяпни-  
тiс Янош, видзöдлiс керка вылас да думыштчис. Налөн гортас öшинь-  
ясас дзоридзяяс. И öшинь вевттьöсьясыс вежöсь, и керка бокас öреш-  
ки быдмö, и дворас струба... Ок эськö, пырны кö дворас, кöдзыд ваөн  
юктавны вöвтö, аслыд пöттöдз юны, сэсся съёлöм бурмытöдз больöд-  
чыштны нылыскöд. Юрсö копыртыштöмөн сийö плеть вороп помнае  
гыжъялiс чаньлысь мышкусö, аслыс моз шуалiс:— И тэ му вылас съö-  
кыд кадö чужин. Виччысьышт ичöтика, регыд гортö воам...

«Киш Кереш... Кысь кывлi тайö кывсö?»— камыш вевта важ кер-  
ка вылö видзöдiгыр юрс жуглi ме. И друг дум вылö уси ляпкыдик,  
ортсысянь гирийсьöм штукатуркаа хуторскöй школа да пöрысь учи-  
тельница, кодi тэрмасьтöг, съёлöмяньныс висьталiс миянлы, детинкаяс-  
лы, великöй венгерскöй поэт йылысь. Пельяс мичаа на кылiсны сылысь  
пöрысьмыштöм гөлöссö.

— Янош, сувтöд вöвъястö!— ямщиклы тшöктi ме да пельпомас ин-  
мöдчи киөн.— Ме чечча татчö.

— Мыйла?

— Тайö сиктас чужлiс Шандор Петефи,— пельпом вылö шынельöс  
павкигмос висьталi ме.— Кöсья ичöтика лолалыштны татчöс сынöднас.  
Код төдас, веськавла ог ещö коркö тайö сиктас...

— А гашкö съöd синкымаыс вөрзёдiс тэнсьыд съёлöмтö?— шпын-  
нялiс Янош.— Смотри, мед чöскö он веськав. Нылыс веж петкöдлана.  
Бурджык, тэныд не пöкаживайтны сиктас. Быдторйыс вермас лоны...

— Мый лоны, мед лоас, а муна,— шуи ме да видзчысьöмөн лэччи  
телегаысь.

Туй вылын паныд сюрысь медводдза нывбабаыс и окотапырысь  
индiс важ, муртса пöлынтьчыштöм виж керка вылö. Дзик матын и  
вёлма сийö. Ме öйöджык восьлалi сэтчö.

Дворыс тырöма вижöдöм ёгурунөн, тыдалiсны кыммöмысла нюр-  
мунöм астраяс. Штакетнöй забор пельöсын сулалiс косьмöм подсолнух,  
кодлысь кöйдыссö пышкайяс килльöмаöсь.

Полiгыр пыра керкаас. Посводз öшинь дорын йöжгыльтчыштöмөн  
пукалö съöd паськöма, ныр вылас öшйыштöм öчкиа старука. Киас  
кутö розьöсь челядь гач.

— Позьö?— юалi ме да пельпом сайысь лэдзи карабинöс.

Старука гогнитiс юрнас, чуймыштöмөн видзöдiс öчки вывтiсыс.

Кокчунь йылын вьсылала нейджыд тыртöм вежöсö. Стенын бусён  
тырöм стеклöа векньыдик съöd рамкаын öшалö Шандор Петефилөн  
литографическöй портрет. Мöд стенын сэтшöм жö рамаын — класснöй  
журналысь гимназистлөн, будущöй поэтлөн, отличнöй отметкаяса лист.  
Джоджас, портрет весьтын, стенлань пöлынтьöмөн, сулалö лаврöвöй  
венок. Коръясыс косьмöмаöсь, вижöдöмаöсь. Носöвöй чышъянөн нирта  
стеклö вылысь буссö. Портретсянь ме вылö видзöдöны зумыш, мыжа-  
лана синъяс. Кодарö коть ог бергöдчы, быдладорын ме бöрся вöтлы-  
сьö тайö стрöг видзöдласыс. Мыжапырысь мыш сайö дзеба карабинöс,  
но кыла съёлöмлысь тэрыба чеччöмсö. Яндзымысла чужмöйи сотчö. Ме  
дзикöдз пади, жöдза места вылын, ог төд, кытчö воштысьны. Гөгөр-  
воа, водзö ог вермы чöv овны. Кызмырдөн корся кывъяс, медым став-  
сö висьтавны, мый эм съёлöм вылын. Нинöм ог дзеб. Кызмырдөн, но  
морöсысь пычка колана кывъяс.

— Кокдод ті сәні сёрнитанныд?—мыш сайыс кыла нывбаба гөлөс.

Ме дрөгниті, чөв ланті. Дзик вунөді, мый посводзас пукаліс старука, костөс өдзөсөдыс сылы ставыс кылө. Өдзөсыс вощыштис, мычысис важиник чышъяна юр. Старукаыс вөлі бордыяссө лэдзөм да вомсө вощөтөм рака кодь.

Свинеч кодь кымөр сайыс мычысис чусыд көдзыд шонді, виж югөръяснас югдөдіс поэтлыс ғырыс бандзібъяса кизьөреник тошка чужөмсө.

Ме лэдчыси венөк дінас да заводиті чышкавны коръяс вывсьыс буссө. Юрын жуисны шөг, сьөкыд думъяс. Заводиті вашкөдны-шуавны:

— Россияын ме аддзылі сотөм каръяс да сиктъяс, курыд синва мамъяслыс, кодъяс воштисны челядьнысө война биын. Вөтөн частө аддза өти нылөс, кодлыс мышкас көрталөмаөсь кияссө, но сійө вылө лэптөма юрсө, видзөдө ылө водзө. Чужөмыс сылөн спокойнөй, быттьө вөчөма еджыд мраморыс. Сы кодьяссө виалөмыс морөсьясө пысавлісны медальяс. Менам морөс вылын өшавліс жө татшөм медальяс. Дерт, сійөс сетлісны эз йөзөс виалөмыс. Но бөрынтьчигөн ме сійөс век жө нетшышті морөсыс да шыбиті лымйө, медым гортө воөм бөрын мамөй эз юав: «Мыйыс тайөс сетісны, пиукөй?» А ассым карабинөс да сылы сө кызь патронсө кыска сьөрыс, найө меным ковмасны гортын...

Жөч кодь чорыд лавр коръяс ки улын шуракылісны, быттьөкө вашкөдчисны. Ме зөв виччысьөмөн инмөдчылі на дінө чуньясөн, мед оз чирйысны. Өд лаврөвөй венөк кындзиыс поэтлөн нинөм эз коль. Петөфилөн төдтөм гу дорын некод оз сулавлыс копыртөм юрөн да оз мичмөдлыв сійөс дзоридзясөн. Окота вөлі став сьөлөмянь кутлыны кисө сылыс, коді вайис великөй поэтлы тайө венөксө.

Веськыдвывса ичөтик вежөсө пыран өдзөсыс вөлі вощьса. Стеньясыс тайө вежөсылөн вөліны дзик жө кушөсь, а джоджас плакаясыс вежнясьөмаөсь. Нинөм серти эз төдчы, мый тані зөв көдзыд лунө джуджыд крөвать вылын чужтіс аслыс медводдза писө мясниклөн том гөтырыс. Пипуыс вөчөм потанын мам качайтіс гора гөлөса писө, ньөжйөникөн сьыліс сылы нывдырся радейтана сьыланкывьяссө. А сөсся Шандор гөрдөдыштөм кокъяснас зумыда вощьславліс тайө джодж плакаяс кузаяс.

Ме медбөръяыс син пыр нуөді жырсө, прөчайтчи да петі дворө. Кильчөлөн пөв пос тшупөд вылө пуксьөмөн ыджыда ышловзи. Сьөлөм вылын лои кокни, быттьөкө ме лои рөдняөн великөй поэтлы. Эз вөв окота мунны. Пукалі эськө пемдытөдзыс, но сикт вощьтті ыджыд шумөн төвзис самолөт, да кылісны взрывъяс, весиг муыс зөркмуніс. Садъясын шызисны ракаяс, сьөд кымөрөн кыпөдчисны енэжлань. Порог вылын суламыс старука садьтөг повзис.

— Мый лоө мянкөд?—кевмысьөмөн юалис.—Внукьясөй!

— Энө полөй, сиктнытө бомбитны оз кутны.

— Миянлы висьтавлөны, пөрысьясянь да кагаясөдз ставным пөгибнитам.

— Энө эскөй, сөрөны.

— Збыль, пиук?—старука эскана нин веськөдіс мелань повзьөм синьяссө.—Мед сетас тэныд енмыс дзоньвидзалун. Менымсө веськодь, ассым нэмөс ме олі нин, а челядь вөсна пола. Сизим внук өд менам. Ставныс хуторын олөны.

— И ме хуторса олыс.

— Збыль?—веськыда ловзис сійө, матыстчис ме дінө.—Пыр и төдчө, мый тэ ас морт. Ылыс?

— Дунай сайыс.

— Гөтыра?

— Эг вевъяв. Ми вок война вылын...

— Да, пиук,— ышловзис старука, шога лайкйодліс юрнас.— Коді власть бердын, сылы юмов. Пыр тадзи вөвлі.— Сійö довгис посводзö, босьтис сьöд дöратор да кутіс мерайтны гачсьыс розьсö.

Тшöкыд ёгтурун пиысь ме нетшышті еджыд астра-дзоридз да дзебн записной книжка костö. Сьöкыд думъяс думайтгыр восьлалі сиктса улича вьвті.

Сиктсайса веськыд туйыс, кодлön öтар-мöдар бокас визьön сула-лісны топольяс, вöлі тырöма войскаяслön разной частьясön. Йöзыс вöлі помтöм, а нййтön резсьöм вöвьясыс кайöны öта-мöд вылас. Быдлаын кылісны матькöм, видчöм, горзöм. Ылын водзын бара кутісны гургыны самолётгьяс. Салдатгьяс сьув-сыв котöртісны öтарö-мöдарö да водалісны. Ставыс лönис зэв öдйö, сöмын вöвьяс шöйöвошöмön сулалісны туй шöрын да полігтыр вөрöдісны пельяснысö. Топольяс пöлön, туйбокса бөрöздад, тöвзис быйкья плеша рыжой чань.

— Кодзув, лок татчö!— чукöсті ме да сывьясöс паськöдöмön потши сылы туйсö.

Чань сувтис, эскытöг видзöдліс ме вылö, сэсся крута пескыльтчис да бөр скачитіс.

Рытнас, Акасто сиктö вотöдз на, ме аддзи ассьым частьöс. Сэні эз вöв ни обозыс, ни кухняыс. Санитарной телега дзикöдз пасьмунöма. Туй бокас тупляисис кöльöса да куйліс польтчöм кынöма, кокьяссö вывлань чургöдöм вöв.

— Да, тайö сійö,— вöвсö тöдмалöм бöрын вашкөді ме. Яй кузя котöртіс йирмöг.

Ме дінö матыстчис Янош, пиньяс костас кутіс тшынасысь сигарет. Нинöм шутöг топöдіс менсьым киöс да дыр эз лэдз аслас кийсь. Недыр кежлö и торъявлім, а тайö каднас сійö омöльтчöма да тöдчымön вежсьöма.

— Тэныд моздіс,— шуис сійö да чöv ланьтис.— А чаньыс сирöтаöн коли, котралö туй пöлönыс, корсьö ассьыс мамсö. Омöльöсь делö-ясыс...— Мед эз пет синваыс, Янош кöрис плешсö.

Меным эз жö ло лöсьыд, быттьö пöгибнитіс миян матыса друг, коді война чöжыс миянкöд öглаын пыкис став сьöкыдлуньяссö.

— Чаньсö колö кутны,— думыштчöмön шуис Янош.— Войнас колö сыкөд гусьön мунны, мед эз пöгибнит тшötш сійö. Ичöтыс жаль.

— Ачыд тöдан,— шуи ме.

Яношлön чужöмыс вежсис, шогпырысь гыжйыштис баябöжсö.

— А кутшöм окота вöлі кежны дворö, юктавны вöвьяссö... Война би пыр вуджим, а медбöрын, дзик нин горт дінын, суис шогыс.— Сійö, нинöм шутöг, катлöдлыштис юрнас, сэсся лапкөдіс менö пельпомöд.— Меным зэв нимкодь, мый тэ эн кывзысь менсьым, кольччылін сиктас.

Ме кутлі Яношöс пельпомöдыс.

— Налётгьяс дырйи некор эн эновтлыв телегасö, миян моз эн дзебсась,— водзö висьталіс Янош.— А тайö пöрйö тэнö видзис кодзу-лыд, кодлы сэтшöм ёна эскан.

— Быдöнлön аслас кодзув,— шуи ме да видзöдлі ылі вежтаслань, кöні буретш вöлі лэччö гöрд шондіыс. Сыладорсянь пöльтіс кодзыд тöv, нетшкис топольяс вылысь вижöдöм корьяссö.

Ылын, быттьö нывлön гора серам, кыліс öтка чаньлön гöрдлöм.

*Украина кыв вылысь вуджöдіс Яков Рочев.*

ВЛАДИМИР  
ШИРЯЕВ

# КНЯЗЬ НЫВ

повесть



## ВАЖ ТӨДСАЯС

Гөгөр шы ни төв. Сөмын по-  
ныдик лэбачьяс сьылёны,  
жбыръялёны кустьяс вылын,  
ытшкытём на турун пөвстын, сяр-  
көдчёны кузь кока чиркьяс. Йөз-  
тём. Ылын, водзынджык, ты шө-  
рас кык пыжа тыдалёны, вугра-  
сьысыя сәни пукалёны.

Женя да Роман келісны тыё,  
сунгысисны юрнаныс. Сәсся варч-  
чылісны шөрланьджык да бөр  
бергөдчисны. Подулыс кок улын  
нильөг, абу лыа дорса пляж вы-  
лад кодь. Но ваыс ньёти абу кө-  
дзыд, юад серти шоныдджык на.  
Позьё тани петавтөг дыр поль-  
көдчыны.

Роман сяммё варччыны и су-  
навны пелькджыка, и Женяёс за-  
видь босьтё. Сійё эськё зильё дру-  
гыс моз жё ставсё вөчны, но оз

Пом. Заводитчөмыс квайтөд номерыч.

тай век артмы, кызди көсьян.  
Женя корё, мед велөдышгас,  
ачыс өд сійё отсавлывлө жё вөлі  
другыслы вөчны гортса уджьяс.  
И контрольнойяс дырйи на мез-  
дывліс.

— Мый нө тани сьөкыдыс?—  
шензьё Роман.— Видзөд бурджы-  
ка, кызди ме вөча.

И заводитё петкөдлыны, кызди  
колө лолыштны, а сәсся тупкыв-  
ны вомтё да киён курыштчыны.  
Сім сьөд киясыс быттё асьныс  
печласьёны, тыдавтём пружина  
вылын кутчысьёны.

Недыр мысти детинкаяс казя-  
лісны, кызди керкаяс дорсянь пе-  
тіс пыжа, кутіс весиг налань ма-  
тысмыштны. Пыжын пукаліс  
нывка да сыніс кык лопта пелы-  
сөн. Детинкаяс петісны ваыс,  
куткыртчисны берег дорё, видзө-  
дөны сы вылө. Жебыника кура-  
сьё нывка, оз, буракө, прамөя  
сяммы сыннысө.

— Нылыс, тыдалё, эсылён,—  
шөпнитіс Женя.— Скөр князьыс-  
лөн.

— Э-эй!— горөдіс Роман да ку-  
тіс өвтчыны кинас.— Э-эй! Во-  
лы таланьё!

Нывка бергөдыштліс юрсө, пыж  
дорыш вылас пуктыліс пелысё,  
но воча немтор эз вочавидз.

— Пельтём али мый?— ещө го-  
раджыка горөдіс Роман.

— Мыйла тэ чуксалан сійёс?—  
шензьыштіс Женя.

— Пыжсө корлам. Колө жё ас-  
сыным тывнымөс видлыны.

— Чайтан, сідзи и сетас,— чу-  
кыртчыліс Женя.— Шуа тай, кня-  
зьыслөн нылыс тайё. Онтайнад  
тай мыччыліс бубыля кодь сьөд  
юрсө кильчө өдзөсөдыс.

Нывка вуджис мөдар берегө-  
дзыс, чеччис да кыскыштіс пыж-  
сө, кайис видз вылө, сәсся недыр  
мысти дзикөдз саяліс ляпкыдик  
бадь кустьяс сайё.

— Варччыла мөдарөдзыс да ва-  
йөда татчө пыжсө,— кутіс чеп-  
сасьны Роман.— Дземам кытчөкө,  
мед сәсся көк моз чуксасьё мөдар  
берегас. Мөдыс кежлө казялас,  
кызди не кывзысьны.

— Оз ков.— Жения катовтліс юрсө.— Абу лосьыд... Казялас кө бать — оз ошкы татшөмторсыд.

— Тайө — мөд делө,— ышловзис Роман.— Но, ме петкөдла на пуж тайө сьөд ракаыслы.— Төдны кутас водзө вылө...

— Мыйысь?

— Ставсыс.— Роман веськөдіс стрөг синьяссө мөдар береглянь.— И сысысь, мый эз кывзысь миянылысь, и мый сылөн бать-мамыс не кытчө шогмытөм йөз.

— Но өд тэ он на төд сылысь рөдвужсө?

— Йөзыд весьшөрө оз сёрнитны,— өвтыштис кинас Роман, шылькнитис сьөд юрсисө, мөдөдчис мунны.

Кор детинкаяс локтісны көлуйныс дорө, Степан Иванович вөлі нин трусик кежысь, ноксис палаткаөн. Лөсьөдөма посныдик майөгъяс, видзөдалө, кызди бурджык лөсьөдны татчө аслыныс узыланінсө. Пестөма ичөтик бипур, керыштөма пөрт өшөдөм вылө мөтыр.

Жения да Роман лэччисны вугыръяс дінас. Некоднанас абуөсь ни сам, ни чери. Кушөдз вильдөмаөсь. Син лыс кодь арпияныс, дерт. Одва-өдва уявнысө вермөны, а ыджыд самад кутчысыны оз тай повны.

Детинкаяс выльысь самалісны вугыръяссө, пуксисны берегө косьмөм кер вылө. Шондіыс пөжө нем жалиттөг, чишкалө сідзи нин сьөдасьөм мышьяссө. А Степан Иванович босьтис ассыс радейтана спиннингсө, веськөдчис берег пөлөн, кодарсянь неважөн на воисны детинкаяс. Сирьясөс дөзмөдыштны пө ветла.

Друг кодкө вөрзөдіс Жениялысь табсө. Вөрзыліс өтчыд, мөдысь, а сөсся крута суніс ваас, мөдіс өдйө уйны ва шөрлань. Жения уськөдчис да тэрыба кыскыштис шатинсө. Зэлавліс көвйыс. Шедөма кодкө. Женияс быттьөкө койыштисны ыркыд ваөн. Ачыс вунөдіс ставсө, зэвтис вынъяссө, мачыштис пельпом вомөн. Турун вылын тіркөдчис весьтысь кузджык ёкыш.

Кельдөдыштөм турун рөма, вомөныс мугыд визьяса, шевкнитчөм гөрд бордьяса.

— Сюрин медбөрын!— артмис Жениялөн. Ачыс кашкө, лолыс тырөма.— Дыр нин ме тэнө виччыси.

— Мичаник,— вежыс петіс Романлөн.— Кызди тэ сяммин татшөм өдйөсө?

— Кужны колө,— ошысысьштис Жения.— Найө өд аддзөны, код кызди самалө. Тайө абу суналөмыд да варччөмыд. Колө кө, велөда?

— Чөрту тэнө!— скөрмис Роман, лэптис вугырсө, дыр лукысис нидзув дозйын, а сөсся бара чөвтис.— Оні и меным кутчысыс.

Жения котөртліс нопьяс дорө, вайис сутугагысь кыөм садөк, пуктіс сэтчө ассыс черисө да вөйтис ваө.

— Серамөй петө,— кутіс катласыны Роман.— Та тыр али мый надейтчан вугравны?

— Кыям, дерт,— збыльысь шуис Жения.— Заводитіс кө сөйны, өні помся кутас шедны. Сөмын кадсө оз ков воштыны. Черийд пө, висьталөны дошлөй чери кыйысыяс, часі сертиысь на стөчджыка төдө кадтө.

— А ми тэкөд купайтчам да кадсө вошталам,— кутіс каитчыны Роман. Но эз удит помавны ассыс мөвпсө, сылысь табсө быттьө төв нырөн кутіс петкөдны шөрлань. Роман заводитіс кыскыны асланыс шатинсө, а сійө нюклясьө, төкөттьө оз чег. Ньөв вуж моз нюкыльтчылө отарө да мөдарө. Детинкалөн сиңьясыс лоисны көш кодьөсь, ачыс тіралө шызьөмысла. Көть и дзөрисны киясыс, век жө вермис кыскыны черисө берег дорөдз. Жения уськөдчис отсөг вылө, келіс ваө, шымыртіс кияснас черисө, топөдіс морөс бердас. Роман шыбитіс жө шатинсө, тшөтш пырис ваө. И эз лэдзны черитө, лэптисны. Пес кодь сын вөлөма.

— Вот тайө да!— кыпыда ышлолаліс Жения, нимкодъысла вомыс калькмунома.— Медыджыд царсө кыйим. Татшөмыд, гашкө, и аслыс князъыслы на эз шедлы.

Тайө черисө садөкө эз сөйны.

Ещё пыжьяс дай. Катодисны нопьяс дорё, гартыштисны пинжакьясён. Видзёдлывлёны детинкаяс óta-мёд вылас, весиг вугыр ша-тиньяс йлысь вунодисны.

Сэся и Степан Иванович воис. Мыйён пегкөдлисны сылы сынтө, синьясыс паськалисны жө, радлө:

— Миянлы сэся унджыкыс оз и ков. Позьё нин та вылын кык лун овны. Но ачыс шыбитис бокө спиннингсө, тшөтш кутис вуграсьны. Шедігад өд и окота пукавны-тө, кадыд лэбөмөн-лэбө.

Казялисны, кыдзи ты мөдарас нывкайд бөр лэчис пыж дорё. Дзоридзяс өктөма. Ыджыд корось кодьёс кутө моздорас. Лэдзис пыжсө, нырас пуктис коросьсө, мөдөдчис таладорас вуджны.

— Лок сійёс паныдалам,— вильыша дзирдыштисны Романлөн синьясыс.

Детинкаяс мөдөдчисны берег пөлөн сылань, кытчө налөн арталөм серти, колө сувтны нывкаыс-лы. Но и пыжын пукалысь гөгөрвоис налысь думьяссө, лэдзис пельыс помсө ваас, шөйөвошөмөн кутис дзоргыны детинкаяс вылө.

— Лок, лок! Мый повзин?— шыгасис Роман.

Нывка чөв оліс.

— Тэ нө немой али мый?— юалис Женя.

— Асьныд ті немөйяс,— нывка мыччыліс кывсө, нерыштіс.

— Кужан жө тай сёрнитнысө,— серөктис Женя.

Нывка бара чөв ланьтис, весиг оз вөрзы, пукалө быттьөкө лөз платьбөдөм акань.

— Тадзи и кутан дөввидзны сэни?— кутис юасыны Роман.— Ог өд мунөй татысь, эн виччысь. Ми вермам тані вежласьөмөн вежон чөж овны.

— Мый тіянлы колө мясянь?— дөзмөмөн юалис нывка. Гөлөсыс вөсньыдик, ёсь.— Эн чайтөй, мый пола тиянь.

— Ми өд абу повзбөдчысьяс,— тшетшкөдчис Роман.

— Хулиганьяс. Вот коді ті,— смелмис нывка.— Воланныд татчө сөмын пакөститчыны, а он чери кыйны. Вешйөй татысь да вугра-

сьөй, бурджык лоас. А то батылы висьтала.

Женя сюся видзөдіс мугов чужөма нывка вылө, зіліс уськөдны төд вылө, кытысь сійёс аддзыліс. Вывті нин төдса вөлі да. Лясмуныштөм ныр, гырысь сьөд синьяс, коскөдзыс лэдзөм сьөд көса.

— Нина!— друг кыліс бөрвы-лын нывбабалөн гора чукөстөм. Детинкаяс дрөгмунисны, бергөдіс-ны юрьясө. Кыр йылын сулаліс кузь тушаа, олөма нин арлыда тьөтка.

Детинкаяс видзөдлісны óta-мөд вылас, кыв ни джын шутөг мөдөдчисны довзбөдны асланыс оланінлань. Мыйён неуна муныштіс-ны, Женя висьталіс другыс-лы, коді тайө нывкаыс. Сылысь нимсө нывбабалөн казьтыштөмыс медбөрын восьтис майшасьөмсө.

— Мыйла нө водзджык эн висьтав?— Роман джөм-сувтис, кутис видзөдны бөрвылө.— Ме эськө сійёс прамөя купайті, босьті водзөссө.

— Ещё өд менам мам вөлі ошкө сійёс,— шуис Женя.

— Мамьясыд өд век ошкөны татшөм ябедаыстө.— Роман сьөлыштіс кок улас.

— А ме тіян вугырьясөн кык ёкышөс да кельчйөс нин кыйи,— висьталіс Степан Иванович, коді вөлі пукалө коляс дорын, сюся видзөдө табьяс вылө. Но детинкаяс воөм бөрын сійө чеччис да кайис көлуй дорө, шуис, мый кад нин пусыны да нурьясыштны. Женя да Роман вылысь самалісны вугырьясө да кайисны жө ва дорысь. Ачыс Степан Иванович босьтчис вылысь озйөдны бипур да весавны чери, детинкаяс-лы тшөктис кытшовтны вөр пөлөнөдыс, чукөртны кос лөп.

— Аддзылін локтігад, князьыс-лөн ветт ув дорын кымын пес чипас зымвидзө?— куньліс Роман син пөвсө.

— А мый?— эз гөгөрво Женя.

— Сэтысь кө ваян моздор витквайт, кытшлавны оз ков,— шуис Роман.— Төдан, кутшөм бипур артмас.

— Тэ мый!— чуймис Женя.—

Би вылын оз жö позь сотны прамöй добрасö? Биपुरъяд öд любöй лöптис няркöдас-сотчас.

— Чайтан, гöльмас князыд?— Роман вежыньтлис вомсö, сөсся недыр мысти лöньджыка нин шуис:— Ме öд прöстö шмонитышти. Кöть ачыс мöдас вöйзыны, от босьтöй. Мед джагалас аслас картаясын и пес чипасъяс костын!

Пырисны вөрö. Лöнинад номйис жуёмöн-жуö, он дыр ов тані труксик кежсьыд. Öдйöджык чукöртыштісны посныдик лөп да котөрөн мунісны би дорö. Степан Иванович лэччöма берөгö, чери мыскалö. Сирписö да ёкышъясö пö пуам, а сынсö солыштам да кольлам запасö. Гашкö пö мамыд на волас.

— Ми öд рытнас да асывнас ещö на кыям,— ыджыд черитö лэптöм бöрын окота вöлі ошйысшыштны Романлы.

— Колö öд тшöтш и тывнымöс видлыны,— думыштчыліс Жения.— Гашкö, сэтчö быдса пуд пырас?

— Кыдзи сійөн кыйсян, кор весиг абу некутшöм бона,— нурбыльтіс другыс.— Гашкö, кодкö косöдас пыжсö?

— Виччысь!— чукиртчыліс Жения.— Татшöм мича поводдя дырйиыд карö некод оз термась.

Вöрад пыралöм бöрын детинкаяс öдйö пасьтасисны. Да и луныс рытлань катовтчис. Тöлыс лöньыштіс. Номъяс кутісны чукöрмыны и эрд вылын, горша сатшыкысöны, кытчö веськалö.

Юквалыд öдйö и пусис. Бывла вылад дасьтöм сөяныд быдөнлы воис сьöлöм вылö. А сөсся Степан Иванович тшöктіс Жениялы мыскыны пöртсö, öшöдны мöтыр вылö чай ва. Ачыс вошліс кытчöкö недыр кежлö да вайис сьöд сэтөр пувожъяс, пунктіс пöртіö. Детинкаяслы зэв жö ёна воис сьöлöм вылö тайö чайыд, кутшöмöс öнөдз нöтчыд на эз юлыны.

Ужнайтöм бöрын Степан Иванович зэвтис палатка, детинкаяс ваялісны вольпась пыдди бадь нёръяс, нетшкисны веж турун, вольсалисны кутшöмсюрö көлуй. Зэв лö-

сьыд оланін артмис. Ичöтик, дерт, но куимнад позьö төрöдчыны.

— Вуграсыштам,— нуöдіс Роман. Но шедіс медводз эз сылы, а Жениялы — кык чунь кузьта ёкыш. Сөсся дзикöдз дугдіс видлавнысö. Дуввидзöны табьяс, бытбöкö кынмöмаось места вылас.

— Абу сөян кад,— öвтыштіс кинас Роман.— Мунам да купайтчам. Талун кежлö медбөръясыс. А мыйөн локтам, заводитас шедны.

Жения индіс номъяс вылö.

— Ваад оз сөйны,— шуис Роман.

Мунісны сійö жö местаас, көні öнтай купайтчисны. Дыр уялісны да польöдчисны. А рытнад ваис ещö нин шоныдөн кажитчö, весиг петнысö абу окота.

Купайтчигкості шуйгавывсянь бара тыдовтчис пыжа. Сійö жö турунвиж рöма пыжыс, кодөн öнтай нывкаыд гуляйтіс. Но öні эніпукаліс эз нин нывка, а идзас шляпаа дядьö — базаса заведующöйлөн другыс. Сöмын пинжаксö да гачсö вежöма, лөкджыкөс пасьталöма.

Детинкаяс петісны берөгö, пунктисны эжа вылö.

— Небось другыслы вичмöма пыжыд,— шуис Жения.— Татшöмторьяс йивсыс эськö газетö гижны.

— А мый, гижам!— Романлөн дзирдыштісны сьöд синъясыс.

Пыжа петіс ты шөрö, мöдіс таланьö матысмыны. Идзас шляпаа дядьö курасьö пелысөн, но выныс, буракö, ньöти абу. Блин кодь чужöмыс польтчöма да гөрдöдöма. Тöдчис: садьтöм код.

— Кытчö нö, дядьö, сынан?— гөлөссö вежöмөн да нарошнö кузя лывкнитöмөн юалис Роман.— Кыйны али вийны?

— Мый, мый?— сувтовкерис дядьö, эз велав, тыдалö, юалöмтö.

— Кыйны али вийны, мися?— бара лывкнитіс Роман.

— Мый?— дядьö пунктіс пелысö пыж дорышъяс вылас, веськыд кисö вайöдіс пель дорас.

Детинкаяслөн серамыс петіс. Дядьö виччысыштіс на здук-мөд,

мый сылы ещѳ шуасны, сѳся заводитис бѳр босьтны пелыссѳ, а пелысыс вильсмунис кысыс да уси пыж бокас. Челядь серѳктисны ещѳ на чѳскыдджыка. Дядѳ сувтис пыж бѳжас да копыртѳмѳн кутис нюжѳдчыны пелысысла, но друг шатовмунис да лѳк ногѳн тѳмбыльтчис ваас. Кокныдик пыжыд пешкыльтчылис, гумовтис васѳ, дзыкѳдз гугасис.

Женя да Роман эз нин вермыны кутны серамсѳ.

Недыр мысти ва веркѳсын тыдовтчис дядѳлѳн кѳчан кодь куш юрыс, а сѳся и ки пѳлыс лыбис. А пыжыд вочасѳн бѳкѳ вешыштит, идзас шляпаыс уйкнитис ещѳ водзѳдзык.

— Ы-ы-ы!— тюрѳбтис дядѳлѳн повзѳм гѳлѳс. Сѳся сылѳн юрыс бара на вошлис ва улѳ, бара кылис повзѳм гѳлѳс:— Ы-ы-ы! Микулай!

Но Микулай другыс некѳн эз тыдав. Эз вѳвны матын ни ыкса нывка, ни сылѳн скѳр мамыс.

— Вѳяс ѳд,— быттѳѳ друг садьмис Женя, звирк чеччыштис кок йылас.

— Лок кыскам,— сы бѳрся пелька уськѳдчис ваѳ Роман, кутис уйны вѳйыс дядѳланы. Полгтыр заводитис варчыны и Женя.

Сувтлис Роман, кокыс эз судз.

— Бѳр бергѳдчы!— горѳдис другысла.— Эн лок татчѳ!— ачыс эз жѳ сибѳдчы дядѳбыд дѳнѳ, медводз варччис пыжланы да мѳдѳс ки пѳвнас йѳткыны сѳйѳс вѳйысланы.

— Пыжас судзѳдчы!— горзис сѳйѳ дядѳблы.— Кутчысь!— Шляпа, кутчысь кѳть ки пѳвнад пыжас!— велѳдѳс Роман.

Берег дорас воитѳн нин пыжыд дзыкѳдз вѳйис, быттѳѳ изъясис. Но тани вѳлѳ ляпкыдджык нин. Роман да Женя уськѳдчисны дядѳ дѳнѳ, кватитисны дѳрѳм волысѳдыс, заводитисны кыскыны береглянь. Батъыс казьялѳма жѳ ваад ноксысыс ястѳ, воис татчѳ, тшѳтш отсалис кыскыны берегѳ кольча кодь гѳгрѳс синъяса дядѳѳс. Горшас ва булькакылѳ. Вевъялѳма нин апыштны. Водтѳдѳсны турун вылѳ увланы чужѳмѳн, заводитисны вѳрѳдны ки-кокѳс. Сы дѳныс ѳвтѳ вина дукѳн, ныртѳ кѳрлѳдлѳ.

— Оз эськѳ вѳлѳ ков тѳнѳ лѳптынысѳ да,— нарошнѳ гораа шуис Степан Иванович.— Пыдѳсас тѳныд местаыс: мудералѳмсыд да вина юѳмсыд. Но ѳд мортѳн на жѳ быттѳѳкѳ лыддысян.

Роман уськѳдчылис да кыкис пыжсѳ берег дорѳ, доровтлис да кысьтис васѳ, сѳся уявлис пелысысла, кутис тшѳтш ботанасян сарансѳ. Мый ещѳ вѳлѳ пыжас, некѳд эз тѳд. ѳдвакѳ помнитис и ачыс дядѳбыс.

— Женя, котѳртлы да висьтав другысла, мед нуѳдас гортѳдзис,— тшѳктис пиысла Степан Иванович.

— Князьысла али мый?— гѳгѳрвѳтѳма видзѳдлис сы вылѳ Женя.

— Сылы,— серѳктис бать. Ачыс сѳйѳ пуксис дядѳѳкѳд орчѳн, заводитис сѳрнитны.



— Көні нө уджалан?  
— Ремстройын, — нурбыльгис га-  
тшөн чергөдөм дядьо.

— Гашкө, начальникон да?

— Складын.

— Гөгөрвоана, — кызөктис Сте-  
пан Иванович. — А базаса Симу-  
ковыс тэныд коді лоо?

— Микулайыс? Воча чойлөн ве-  
рөсыс. Сійөс жө карас быд морт  
төдө, торйөн нин кыйсысысыс...  
Абу морт, а зөлөта. Шөвк гуг,  
воксыс вок, другсыс друг. — Сэс-  
ся горөдіс: — Микулай!

— Ме кори нин сійөс, — вись-  
таліс Степан Иванович. — А тэнад  
нимыд да овыд кызди?

— Мыйла тайөс?

— А сідз. Тэно кыскөмыс Рома-  
нлы медаль сетасны... Акт ги-  
жам.

— Акт?! — кыпөдіс юрө дя-  
дьо. — Кутшөм акт? Оз ков неку-  
тшөм акт... Ме мынтыся...

— Висьтав нимтө да овтө...

— Но, Пьянков... Семен Пьян-  
ков.

— Тайө и төдчө, — серөктис Сте-  
пан Иванович.

Микулай эз лок, а воис гөты-  
рыс. Жэня висьталіс, мый князь-  
ыс узьө джоджас, абу садьмөма.  
Сэссия и нывкаыс тшөтш локтис.  
Детинкаяс вылө лөглунсө, буракө,  
вунөдыштөма нин. Жэня сюся ви-  
дзөдіс сы вылө. Бан бокьясас гу-  
ранторьяс төдчөны. Найө сэтшөма  
лөсялөны тайө мугов чужөм вы-  
лас.

— Пасибө, мый кыскинныд, —  
шуис тьөтка да нуөдіс воча воксө.

Кватитчисны — рыт нин воөма.  
Гашкө, и вой да. Оні, гожөмнад,  
өта-мөдсыс найөс он кокниа тор-  
йөд. А лэбачьяс и гагьяс төдөны.  
Лөнис вөр-ва, унмовсис. Пөра и  
йөзлы шойчыштны.

## М И Ч А А С Ы В

— Подьём, салдатьяс! — палат-  
каө юрөс суйлөмөн гораа шуис  
Степан Иванович, коді чеччөма  
водзджык нин, ломзбөдөма бипур,  
өшөдөма мөтыр йылө сабссьөм

пөрт, мед пузьөдны чай. — Чери-  
ясыд важөн нин виччысыөны ті-  
янөс. Узьны али мый локтінныд  
татчө?

Жэняөс да Романөс кыкнанны-  
сө йирмөг босьтөма, найө медводз  
уськөдчисны бипур дорө. А Сте-  
пан Иванович шуө, котралыштөй  
пө. Тадзи пө вөчөны армияын.  
А тіянлы пө салдатад мунтөдз  
этша нин кадыс колис.

Водз на кадыс. Йөв кодь еджыд  
ру вевттьөма ставсө, мөдар бере-  
гыс оз тыдав. И номьясыд дзеб-  
сымабсь, оз дзизгыны. Детинкаяс  
котөртлісны пөшти керкаяс до-  
рөдз. Вевт вылө кавшасьөм пон  
увтыштис куимыс-нөльыс, бөр  
лантыс. Домыс кутис сійөс йөз  
вылө уськөдчөмыс.

Котралыштөм бөрын Жэня да  
Роман матыстчисны бипур дорө,  
коді оні яра ломаліс. Сэссия вет-  
лісны бөр дорөдз, чукөртисны да  
ещө вайисны кос лөп. Ыджыд би  
дорад век нин гажаджык пукав-  
нытө.

Степан Иванович кыскаліс сөян-  
юан, кыскаліс көрт кружкаясө  
сэтөра чай, коді төрыт сэтшөма  
кажитчис зонкаяслы.

Шуйгавылын кыліс пелысөн сы-  
нөм шы, а сэссия еджыд ру пытш-  
сыс петкөдчис и пыжаыс. Ставөн  
кутисны видзөдны сылань. Ачыс,  
базаса заведующөйыс пукалө. Вой  
шөра-войнас ветлөма кытчөкө, бөр  
нин воө гортас. Бара, көнкө, че-  
ритө прамөй уна гумовтис. Весь-  
шөрө өд оз ветлөдлы. Другыс,  
дөрт, төрытъя сунласьөм бөрад  
век на косьтысьө, повзьялөм юр  
вемсө такдөд.

Войся ру нөжйөникөн заводитис  
кызбөрмыны. Ты асывладор  
помын вөртас дінсыс торьяліс  
донөдөм ыджыд из кодь шонді.  
Сылөн өмидз рөма югөрьясыс  
дзирдыштисны ва веркөсын, пу  
вожьясө да лапкорьяс вылө өш-  
йөм лысва войтьясын. Быдлаын  
заводитисны дзользыны лэбачьяс,  
сывны став пөлөс гласьясөн, быт-  
тьөкө ордысыөны өта-мөдыскөд.  
А ты весьтөдыс лэбалөны кык  
каля. Найө то кыпөдчыласны выв-  
лань, то сунгысyasны дзык ва

веркөсөдз. Кокныдыка шлывъялоны, бытбөкө төв йылө лэдзөм еджыд чышъянъяс. А көнкө ты модарас садьмөма кулик, көсйө ставлы юөртны ас йивсьыс, помся «ур-ли» да «ур-ли» горөдө.

— Тәнсьыд, Женя, дэбөдө,— вашнитис Роман. Но модыс оз жө узь, водзджык нин казяліс таб вөрөмтө, сюзь моз чашкөдөма синьяссө.

— Эн тәрмась,— велөдыштис Степан Иванович.

Сырчик кольк кодь таб катласис, ньөжйөнник веһийс век шөрлань, а сэссия крута дзумгысис-вөйис. Женя кыскыштис шатинсө, а вугырыс оз лок. Көвйыс зэвтчис. Но төдчө, мый абу сибдөма, а помас вына чери пескылясьө.

— Матыст ньөжйөнникөн берегланьыс,— велөдис Степан Иванович, ачыс лажынтчис ва дорас, кияссө водзлань нуюжөдис. Сыкөд орччөн куткыртчис Роман. Женя ещө кыскыштис вугырсө, вель ыджыд черилөн юрыс мыччысьліс, но сэссия пескыльтчис, и мыніс. Весиг эз вермыны төдмавны, кутшөмджык чери вөліс. Вугыр бердөдыс көвйыс орис. Сөмын ышлөвзисны ставөн.

— Этатшөмөс мынтөдін,— мурөстіс Роман, өдйөджык кватитис ассьыс шатинсө.— Но, немтор. Ещө на шедас.

Степан Иванович босьтис спинингсө, бара веһийс кытчөкө берег пөлөн. Абу лют сійө вуграсьнытө. Ачыс висьтавліс, мый челядь дырйиис абу ёна котравлөма ва дорьясөд. Некор пө вөлі. Война заводитчөма, сиктысь став мужикьясчөс нуөмабсь фронт вылө, кольөмабсь гортө сөмын нывбабаяс да челядь. Быд лун, асывсянь да войөдз, некутшөм шойччан луньястөг уджалөмабсь муяс да видзяс вылын том и пөрысь. Тшыглы олөмабсь, а некор вөлөм вугырьяснад черисө кыйны. Лавкаясын немтор оз вузавны: ни вугыр, ни кысанан, ни шөрт. А мыйөн батылы тырөма дас сизим арөс, ачыс мунөма военной служба вылө, сизим во ветлөдлөма.

А шонді оз жуйяв, кыпөдчө пыр

вылөджык и вылөджык. Турун пөвстын шыасисны чиркьяс, дзоридзяс вывті заводитисны лэбавны мича рөма бобувьяс.

Женя да Роман өта-мөд вежмөныс зіля заводитисны вуграсьны. А чериыс помся заводитис сөйны. Сөмын на чөвтасны вугырсө, а бара нин дэбөдө. Ньөжйөнника, тәрмасьтөг. И шедө. То мык кутчысяс, то кельчи, то ёкышпи. Гырысь чериас оз босьтны. Но өд вуграсьысыдлы любө сэк, кор помся ворсө табыд.

Шуйгавылын мыччысисны уткаяс. Гашкө, дасөн. Тэрыба суналігтыр найө кутісны локны вуграсьысыяслань. Ньөти оз повны. Женя уськөдчис налы воча, кутіс кватлавны берег дорысь косьмөм му комоқьяс да лыйлыны найөс. Уткаяс чайтөны, мый налы сөян шыблалөны, сибөдчөны век матөджык.

— Көзяиныслысь велалөмаөсь,— дөзмис Роман да лыйис ыджыд сөй ёкмыльөн.— Став черисө повзөөдласны миянлысь.

— Эн көть ви,— өлөдис Женя.

— Отилы көть и веськалас, оз на чин,— скөраліс другыс.— Со тай мыйта рөдмөдөмаөсь.

## ОЗЪЯ НӨРЫС

Тайө войнас Нина узис сарайын, чөскыд көра кос турун вылын. Вольсалис турун вылас важ көлуй, эшкынсө петкөдис. Лөсьыд тани, ыркыд. Юр вывтіыс вевттыысис, и номгьяс оз пискөдчыны.

Пышійс керкасыс. Вөйлөм бөрас Семйө дядь ещө на юис батыкөд. И тыөтка-мамыс накөд пукаліс. Дыш вөлі кывзыны налысь сөрнисө. А сарайын лөнь. Мөс, порсьяс да уткаяс узьөны жө войнад, оз дөзмөдчыны. И понныс оз увт, бокөвөй йөз кө оз шөйтны.

Водөм бөрас дыр на эз унмовсы, быдторйис дум вылө воө, ставыс выльысь сувтө син водзө, мый коркө вөвлөма. Мамсө бара казътыліс, батысьө дивитис, Гора Иринабөс да сылысь вок Семсөсө видіс.

Каитчис нин, мый төрыт сәтшөм стрёга сёрнитіс детинкаясыскөд. Дерт, и найө первойөн кутісны каттысысны сы вылө. Вот и лыбис зыкыс. Не кө найө, мый эськө лоис дядьыскөд. Вөйис эськө. Тысө вермис пежавны код юрнад. А вот найө уськөдчисны отсөг вылө, кыскисны ваысь, кызд шойөс.

Садьмис водз на, некодөн чуксавтөг. Пырис керкаө. Ни баты, ни тьотка эз вөвны гортын. Дядь узис посводзын, шкоргие ныргорөн, весиг эз кыв номьяслысь курччасьомсө. Нина лэччыліс вала, босьтыштіс джоджысь няйтсө. Вөйдөрлун на эськө мичаа мыськыліс, но төрыт дядьыс няйт көмког-паськөмнас бара ставсө лякис. «Чөрту, татшөм гөстьястө,— скөраліс нывка.— Босьтча и некодөс ог кут лэдзны керка помө».

Мыйскөрө нывка сөйыштіс, а сәсыя и батыс да тьоткаыс воисны, вайисны нөбьасөн веж турун, разөдісны вевт увьяс сайө косьтыны. Асьныс заводитісны ноксыны горт гөгөрын, а Нинаөс ыстісны мөс йирөдны. Нуөд пө вөр саяс, видзышт расьяс гөгөрыс, но паськыд видз шөрас эн лэдз. Сәті пө абу на ытшкөма, и казялас кө совхоз, то вермас штрапуйтны.

Нина пасьтыштіс, мед номьяс оз сөйны, босьтіс ньөр да вөтліс Сьөд пельсө вөр діяс вомөн. Сәні ичөтик лудторьяс эмөсь. Мед тані и йирсө. Ачыс Нина ветлөдліс вөр дорөдыс, апаліс татчөс чөскыд сынөдсө, любуйтчис мича дзоридзьасөн, медся мичаяссө өктіс.

Өти нөрыс вылысь сы мында оз аддзис, мый тувтчынытө некытчө. Гырысь, кисьмөма нин. Жалитіс, мый некутшөм доз эз босьт. Бергөдчывны эз нин вөв окота. Нина копыртчис да заводитіс апапны вома счөскыд дука да юмов вөтөссө.

А тайө кадө вөрас ветлөдлісны Жөня да Роман, чатрасисны быдкыддзө, пакула корсисны. Сьөрсьыныс ичөтик черсө босьтісны. Жөнялөн батыс висьталіс, мый сійө пө бур лекарство, и Романлы эзв окота вөлі нуыштны пөрысь

бабыслы, коді эзв тшөкыда норасьө аслас висьөмьяс вылө. Мед пузьөдө да юө. Эм кө пөльза кутшөмкө, тайө тшакыдла позяс да сысь на ветлыны любөй вөрө. Юасисны Степан Ивановичлысь, кызди корсявны тшаксө.

Сәки и казялісны детинкаяс нөрыс бокын копрасысь нывкаөс.

— Повзьөдам,— вашнитіс Роман другыслы.

— Вай,— тшөтш шуис Жөня.

Пуяс сайө дзөбласьөмөн детинкаяс матыстчисны дзык видз дорөдзыс, сәсыя өтгырысь мыйвынсысь мурөстісны лөкгоршөн. Нывка сідзи и шлапкысис-усис места вылас. Сәсыя «ойкнитіс» жө, уськөдчыліс пышйыны, но кыліс детинкаяслысь чөскыд серам, казяліс найөс.

— Чайтанныд, пола?— нывка чатөртіс юрсө, сувтіс сідзи, быттьөкө эз и повзъыв, а көсийө водзсасыны.

— Сьөлөмыд, эськө, коклябөрөдзыд лэччыліс нин да,— серөктіс Роман.— Но, ми — абу повзьөдчысыяс ни абу хулиганьяс, кызди тэ лыддян миянөс. Көть эськө тәнө и колө велөдыштны, мед он кут өна ышнясыны.

— Ме ышняся?— лэчыда шуис нывка.

— Вунөдін али мый?— скөрысь юаліс Роман.— Казьтыштлы оранжерятө. Ваөн коясин, а сәсыя прөстасыс удтысин. Төрыт пөттөдзыд тшөкөлдывайтін...

Нывка видзөдіс на вылө, сөмын синзьассө лапйөдліс.

— Сідзкө, ті вөлінныд сәки!— серөктіс нывка.— Ме эг көсийв некутшөм лөктор. Вай, бурджык, төдмасямөй...

И чургөдіс кисө. Жөня да Роман эз виччысыны татшөмтортө, сюся видзөдлісны өта-мөд вылас. Жөня первойөн мыччис кисө.

— Жөня Братенков.

— Нина Симукова.

— А ме Роман,— юрсө чатөртыштөмөн төдчөдіс:— Роман Сокерин.

Тадзи найө и төдмасисны. Нывка индіс оз вылө, со пө мыйта тані быдмө. Копыртчисны куим-

нанныс, заводитисны чӧсмасьны видзвывса вотӧсӧн. Вель дыр номсасисны, сӧсся пуксисны мыльк бокӧ. Тӧкӧтӧ водзынджык азыма йирсис мӧтӧ.

Абу нин сӧтшӧм кулитана вӧлӧм нывкаыс. Висьтасис ас йывсьыс. Мыйӧн детинкаяс бурджыка тӧдмалісны сылысь олӧм-вылӧмсӧ, весиг жальныс петіс.

— Мун татысь дай,— сьӧлӧмьаныс велӧдіс Роман.— Ме кӧ эськӧ ни ӧти лун эг ов.

— Кытчӧ?

— Бӧр интернатад. Оз лӧдзны сӧтчӧ али мый?

— Быдӧн каникулъяс вылынӧсь,— шуис нывка.— Мый сӧні ӧтнамӧн кута вӧчны?

— Оранжереяда кутан волывлыны,— думыштчис Женья.— Гашкӧ, сӧні и уджыштны позьӧ? Ме сёрнитла мамкӧд. Мед гажтӧм оз босыт, миянӧ волывлы.

Тайӧ сёрниыс эз во сьӧлӧм вылас Романлы. «Со кодарӧ заводитіс синны»,— думыштис ас кежас. Сійӧ босытис чер да лӧсьӧдчис бӧр пырны вӧрӧ, нуӧдіс тшӧтш другсӧ. А сӧсся ӧвтыштис кинас, ӧтнасӧн пырис. Колӧ кӧ пӧ кольччы да пӧттӧдзыд меліась. Регыд кутіс кывны черӧн керасьӧм шы. А Женья эз тӧрмась. Сійӧ пукаліс Нинакӧд, водзӧ сёрнитіс. Варов вӧлӧма нывкаыс, нӧйти абу ыкша. Висьталіс весиг, кызди сійӧ письмӧасьӧ ылысса пӧдругакӧд.

— Ті мекӧд верманныд вуджавны ты саяс?— друг юаліс Нина.

Женья лӧптыштліс пельпомъясӧ: кызди пӧ да мыйла?

Нывка висьталіс, мый сӧні эмӧсь уна посныдик тыяс, кӧні быдмӧны зӧв мича виж да еджыд юра запанкияс. Вижӧсь, гырысьӧсь. Сӧмын берегсянныс судзӧдны ӧн вермы, бытӧ колӧ пӧрччысьлыны да варччывыны.

— Вуджалам, дерт!— нимкодпырысь кӧсйысис Женья.— Сӧмын мед пыж вӧлі. Роман кӧ оз, кыкӧн вуджалам. Ме ӧд кужа жӧ варччынытӧ.

Сёрнитігкості мӧс мунӧма нин водзӧ, ковмис Ниналы вӧтчыны

сы бӧрся. А Женья мӧдӧдчис ва дорӧ.

— Мыйӧн прӧстман, лок миян дінӧ,— шуис сійӧ нывкалы.— Любӧй кадӧ вуджалам ты саяд.

Сылы аслыс вӧлі долыд, мый тӧдмасис сьӧд синъяса, мугов чужӧма тайӧ нылыскӧд.

## ДРУГЪЯС

«Чайтанныд менӧ дзик йӧйӧн»,— броткис вомгорулас Роман Сокерин. Оз вевъяв на чӧвтны вугырсӧ, бара нин кодкӧ заводитӧ дӧбӧдны табсӧ. Дышӧдтӧдзыд колӧ виччысьны, кытчӧдз прамӧйджыка оз вӧйлы табйыс. Лӧптыштан— абу ни черыс, ни самыс. Быттӧ кодкӧ нарошнӧ тешитчӧ сы вылын.

— Уна нин кыйин?— кыліс мышсянь Женьялӧн гӧлӧс.

— Вешйы татысь,— бӧрас бергӧдчывтӧг крапкӧбтіс Роман.— Ассыд невестатӧ тӧд. Ньюсӧй, окасьӧй, кутчысьлӧй. А ме кӧсья вуграсьны...

— Татшӧм скӧръястӧ дзиръя сайӧ колӧ йӧртны,— серӧктіс Женья.

— Тӧнӧ медводз,— кыскыштис Роман вугыр шатинсӧ, кӧвйыс зӧлавліс и трачмуніс-орис.— Дзугин став кыйсьӧмсӧ аслад князь ныв вӧсна!— сьӧлыштис да шыбитіс шатинсӧ бергӧ, ачыс сьӧкыда ышлолалігтыр кайис берег дорысь, кватитіс чер да нарошнӧ пышйис вӧрӧ.

— Но и йӧй тӧ,— нюмдіс Женья, самаліс да вӧйтис ассыс вугырсӧ. «Скӧралыштан да бӧр локтан»,— думыштис друг йывсьыс.

Недыр мысти локтіс Степан Иванович, вайис пань кузя ӧкышӧс. Женьялы петкӧдліс да садӧкӧ жӧ суйис. Пӧрысь нин, буракӧ, черыс. Мышкыс сьӧд, сарӧга, серапом рӧма.

— А ӧні лок кайлам палатка дораным, идрыштам кыздскӧрӧ эновтӧм колуйнымӧс,— шуис пырыс батя, индіс рытиввывьянь кыпӧдчысь сьӧд кымӧр вылӧ. Женья ачыс эз на и казьявлы сійӧс.

Мисьтөм кымөр өдйө сайөдiс шондiсө. Котөрөн воис Роман, чу-жөм сертигыс повзёма, но чөв олө. Отсасө Женялы да батыслы.

Сьөкыд кымөр өдйө сайөдiс шондiсө. Друг чардыштiс сэтшөм югыда, мый синьяс асьныс кунь-сьылiсны. Сэсся и йиркнитiс! Весиг кок ув муыс сыркмунис. Бара чардыштiс, ещө гораджыка гымыштiс. А сэсся заводитiс оръявлытөг йиркөдны, ыджыд бушков кыпөдчис, кок йывсьыд дась пөрөдны. Ымөстiсны кузь туганьяса коз да пожөм пуяс, лөкыс нетшкысьөны нэмөвөйса вужьясыс льбө да бадь кустьяс, быттьөкө зильоны ордчыны му бердсьыс. Шаргөны корьяснас веж кызьяс, норасьоны кодлыкө. А ты вылын заводитiсны лайкьявны пызан судта гыяс, ызгөны ыджыд шумөн, веж быгйөн резсьөны берегьясө. Веськалан кө өни на шөрө, бурсө эн вичкыс, любөй пыжабе вермасны путкыльтны.

Недыр мысти шарөбтiсны первой зэр тусьяс. Ставөн тэрмасигтыр уськөдчисны палаткаө. Лөсьыд, кор эм юр вылад вевтыд. Куимыдлы абу на и дэскыд.

Сэсся зэр век өддзис и өддзис. Весиг оз нин шаргы, шыдөсөн коялiгмоз, а ызгөмөн киссьө брезент вылө. Чөв олөны, кывзөны зэрлыс шаргөмсө. А медбөрын заводитiс лөкыс сяркөдны палаткаас, быттьө галя изйөн шөтөны-коялөны.

— Шер воис,— шуис Степан Иванович.— Пышкай кольк гырсясь мукөд йи торьясыс. Плешад кө инмас — йөг каяс.

— Карын тадзи жө кутас зэрны?— думыштчис Женя.

— Абу өд дас море сайын, вермас и сэтчө веськавлыны,— вочавидзис батыс.— Шерыд быдлаын овлывлө, весиг жар лунвылын. Öнi кымөрьясыс буретш веськөдчөны сыланьö.

— Дзоридзьяссьө жуглас?— повзёмпырыс юалис Женя.

— Йөзөс татшөм шерыд оз радуйт,— ышловзис Степан Иванович.— Сиктса йөз бура төдөны, кутшөм ускөтттьө овлө татшөм шер

бөрад. Но сийө кунөрөн ветлө. Öти суседлысь вермас став пуктассьө жугөдны, а мөдлы градьяс оз инмыв.

Женя мыйлакө думайтө тиөтш и Нина йылысь. Видз вылас, көнкө, тайө зэрыс суис, эз вевьяв прамөя дзесьыны. Посни кустьясыд өд омөля дзebasны татшөм ливеньсьыд. Мөскыдлы веськодь, кывтөм пемөсыд ставсө терпитас, а нывкаыд котасяс люстикөдз, кынмас.

Прамөя зэрис, уна ва кисьтiс му вылө. Мыйөн төкөттьө заводитiс кобны, ставөн зiля петiсны палаткаыс. Шуйгавылын и веськыдвылын шорьяс визувтөны. Няйт шорьяс. Весиг тыслөн берег дорыс, көнi неважөн на вуграсьны позис, дзикөдз гудырмөма. Сөмын сынөдыс кокни да чөскыд лөбма, көть морөс тырнад лолав, он пөт.

— Зэв колана зэр тайө,— дзикөдз кобөм бөрын шуис Степан Иванович.— Турун быдтө, көдзаяслы лөсялө, и тыясыд озджык ямны.

Сэсся дзикөдз лөнис, шондi бара мыччысис. Быттьөкө немтор абу и вөвлөма. Сөмын берегдорса ваис век на гудыр, палатка весьтыс уль ру кыпөдчө. Лөбачьяс бара петiсны позьясыс, кутiсны дзользыны разнөй гөлөсьясөн.

Детинкаяс бара лэччисны вуграсьны, а на дiнө недыр мысти пыжа матыстчис, лөня сувтiс берег дорө. Сэтыс чеччис дядьö, кодi төрыт локтiс татчө теплоходөн. Сьөд уска, неыджыд тушаа, вильыш синьяса. Сувтөдiс пыжсө, и кайис Степан Иванович дiнө. Öдва пө төлыс эз вөйт ты шөрас. Зильджыка пө петi берегас да пыж улын жуивидзи зэригас. Домалис пыжсө, пуксис бипур дорө, пестiс чигарка.

Николай Митрофанович вөйбыд кыйсьөма, юква да жаритмөн вылө кыйөма жө. Тырмас пө меным, унджыкыс оз ков. Кулөм вөйтлөма, бөр лэптөма. А öнi пө пыжөс вайөдi татчөдз, гашкө пө тiянлы сгөдитчас. Молодеч моргыс!

Степан Иванович бура примитiс важ друттө, юква заводитiс пу-

ны. Мөд пөртйын чай пузьодисны.

— Ставыс бур,— шуис дядьо,— но пакоститчөмтө ог вермы терпигны. Куим кулом адзыли эсийо курьясыс, ставыс сө метр кузьтаось, рожьяось. Посныд синма и. Лэпти да кусто ошоди. Енасө мед аснысө сюсь пыдди оз пуктыны. И тода, кодлон сийо,— видзодлис керкаяслань.— Колө эськө одйоджык пом пуктыны.

— Сөмын ошка водзмөстчөмсьыд,— шуис бать.— Колі од вайны татчө...

— Коли тай кустас-а,— гыжйыштіс юрсө Митрофанович.— Гашкө, сідзи и коліс вөчны да... Сэсся лэччөдны карө, сетны рыб-инспекцияө...

Женя да Роман тшөтш панялисны юква, юисны чай. Найө горша кывзисны, мый йылысь сөрнитөны верстыөяс. Бөрья кадө пө век одйоджык чинө юясын да тыясын чериыс. Ваяся кадө уна вөвлөма, а өні абу кольбома. Вөр кылөдысьяс тулысыянь арөдз лэдзөны юяс вылын кер молльон, вөйтөны керсө юяс пыдсө, сисөтөны сәні, пөдтөны черисө. А сэсся остальнөйсө куралөны Микулай кодь горш йөз тшөкыд тыв-кулөмөн. Регыд пө тадзтө и чунь кузя чериыс оз коль.

— Лоас,— друг скөрмис Степан Иванович.— Лоас чериыд. Аслыным колө лөсьөдны черисө. Тэныд да меным. Колө пуктыны пом этайө князь кодыясыслы. Тэ со тывьяссө лэптөмыд нин. Акт эськө колө гижны. Некод кө оз кут бокө кольны налысь шышкалөмсө, лоас чери и миянлы и налы,— видзөдліс сийө детинкаяслань.— И налөн челядьлы.

Кыйсысыяслөн стан динө аслас пыжөн воис Нина, чуткысис колясыянь төкөт्यों кывтыдөджык. Абу нин лөз, а пемыдгөрд платьба. Пукалө пыжыи, чеччыны оз термась, видзөдө бипурдорса йөз вылө.

Женя лэччис сылы воча.

— Көні вөлін зэр дырйиыс?— юассь нывкалысь.

— Гортын пукалі,— шуис Нина.— Мыйөн адзи сьод кымөрсө,

пыр и горто мөдөдчи. Мөскөс тшөтш ризөбөн картаөдз вайоди.— Чөв олыштіс, юалис:— А тянөс көтөдис?

— Миян жө сьөресьным асланым лэбув,— индис Женя палаткалань.— Көть куим сутки зэрас, ог көтасьөй...

— А өні бөр мичаммис, быттьө зэрыс эз и вөвлы,— нывка чатөртліс юрсө.— Сэсся талун оз нин зэр. Вуджаламөй өні мөдлапөлад...

— Позьө,— шуис Женя, бергөдчылис Романлань:— Вуджалам мөдарас...

— Ог,— Роман катовтліс юрсө.— Ті, колөкө, вуджалөй, а мекута вуграсьны. Зэр бөрын пө чериыд медьена шедө.

— Вуджалам кыкөн,— шуис Женя да сөліс пыжө. Сийө босьтис Ниналысь пельссьө да пуксис сыместаө.

«Жөник да невеста»,— скөралис на вылө Роман. Сийө матыстчис коляс дорө, чөвтис вугырсө, но гусьоникөн век жө видзөдльвліс пыжлань, коді шуныгис-ылыстчис мөдар береглянь.

А Нина да Женя вуджисны ты вомөн, кыскыштісны пыжсө, кайисны веж видз вылө. Лысваыс пыркалөма нин, косьмөма. А сынөдыс век на сөстөм да чөскыд. Кажитчө, и шондыс лоөма важ серти меліджык. Окота котравны, дурны. И став вөр-ваыс сідзи жө радлө морткөд отлаын: вералө, дзолзьбө, сьылө, юралө. Окота ставсө шымыртны аслад сьывйө.

— Женя!— горөдө Нина да котөрөн саймовтчө веж кустьяс сайө.

— Чайтан, ог су?— вөтчө сы бөрся Женя, кытшдалө кустьяс гөгөр, чеччалө важся керьяс вомөн, лэччылө сөн гураньясө. Дырмысти сийө вөтөдө нывкаөс, шымыртө мышсяныыс. Сэсся кыкнанныс жмоткысьөны веж турун вылө, сьөкыда кашкөны мудзөмнысла.

— Тэ ме вылө лөгалан, Женя?— юассь нывка.

— Ньөти ог.

— Збылысь?— Нина видзөдө

сы вылө, сәсся друг шуо: — Сідзкө окышт.

— Тэ йоймин али мый?— чуй-мис Жәня, гөрдөдис, өдйө видзөд-лис ас гөгөрыс.

— Полян?— нюмдис нывка.

— Ме некодысь ог пов,— збоа шуис Жәня, өдйө вешйыштис ныв динө, инмөдчылис вомнас чужөм-банас да зляя ылыстчис. А Нина уськөдчис сы динө да сывйыштис. Сәсся сералігыр чепөсийс котөрт-ны водзвылын дзирдалысь ты дорө, Жәня вөтчис сы бөрся.

— Аддзан?— индис Нина ты шөрын быдмысь виж запанкияс вылө.— Кутшөм гырысьсөб.

Жәня ньөтчюд на эз купайт-чывлы татшөм тыясад, кодыяс тырөмаөсь турунө, көні уялөны быд пөлөс гагъясыс. Зывөк весиг и пырнысө. Но бөрыньтчыны оз позь. Нина тані сулалө, виччысьө, Жәня пөрччис дөрөм-гачсө да ньөжйөнникөн келіс ваө. Берегыс нильөг, няйт, кокъясө гартчөны тыса быдмөгъясыс. Пыр джудж-даммө. Морөсөдз лоис ваыс, ков-мис варччыны. Воөдчис. Нетшыш-тіс өти запанки, мөдөс, коймөдөс...

— Тырмас!— горзө берегсянь Нина.— А то вөян...

Жәня петіс берөгө, сетіс дзоридзьяссө нывкалы, сәсся бара на варччыліс да петкөдис запанкияс. Мед оз чайт, мый сійө полө вөйө-мысь.

— Кынмин?— юасьө Нина, кор Жәня заводитіс пасьтасыны.

— Шоныд ваыс.

— А тэ менө велөдан купайт-чыны?

— Тані али мый?— юалис Жәня.

— Он тані, а ыджыд тыас либө Эжава дорын,— корө нывка.

— Велөда, дерт,— көсийсис Жәня.

Кыпөдчисны вылөджык, пук-сисны веж турун вылө.

— Жәня, тэ эськө мыйөн көсь-ян доны?— друг юалис Нина.

Мөдыс паськөдис синьяссө, ду-мыштчис.

— Ог төд,— катовтліс юрсө.— А тэ?

— Тэ кө он висьтав, и ме ог

висьтав,— нывка топөдис бантик кодь вом дорьяссө.

— Космонавтөн,— серөктіс Жә-ня.— Оні быдөнлөн өти воча кыв...

— Ән сөр, а збыльысь вись-тав,— корө нывка.

— Но, механикөн,— дөзмис Жәня.

— А ме агрономөн,— нывка лапнитліс синсө, юалис:— Позьө?

— Менам мам агроном,— шуис Жәня.— Сылысь колө юавны.

— Карад ме вола тіянө?— ме-ліа видзөдө нывка Жәня вылө.

— Волы. Мамкөд тэ төдса нин да. Сійө өд ошкө тәнө,— висьталіс детинка.— А, гашкө, сійө ачыс на локтас татчө. Шуө вөлі...

— Мөдім гортө,— чеччис ныв-ка.— А то дзоридзьясыд тані дзи-көдз нярмунасны.

## А С Т Ы В

Жәня да Нина мунөм бөрын Роман вуграсыштис на, кыйис кык кельчийс да ёкышөс. Көть и зэр бөрын, омөля сөйө. А Степан Иванович да Митрофанович пука-лісны палатка дорын, варовитіс-ны. Роман лөсьөдыштис бипуреө, водіс гатшөн эжа вылө, а сәсся регыд и унмовсис.

Садьмөдис Жәня.

— Тэ тай збыльысь вугра-сян?— чөскыда сералө.— Уна нин, көнкө, шедіс.

— Вешйы сәсь,— мурөстис Ро-ман да бергөдчис бок вылас мөда-рө чужөмөн.

— Тадзнад тэ ставсө верман узыны?

— Асьтө төд,— буркнитіс Ро-ман.— Лэдз меным узыны.

— А мыйысь тэ скөралан?

— Мун да нывьясас,— брот-кис другыс.

— Йөй тэ,— шуис Жәня, сәсся олыштис да выльысь вөрзөдис Ро-манөс:— Чеччы нин! Мунам да купайтчам.

Роман пуксис, букыша видзө-дыштис другыс вылө, сәсся нур-быльтіс:

— Ачюд тэ йөйыс. Ветлөдлан көнкө, шөйтан, кор лоис асланым

пыж. Колö öни жö ассыным тывнымöс видлыны. Татшöм мича луннад сэтчö быть шедас...

Женяöс быттö емөн бытшкисны. Збылысь öд: мыйла нюжмасыны, кор Митрофанович сетисналы ассыс пыжсö?

— Кöни тывйыд?— юалис сийö.

— Мешöкын, газетö гартыштöма,— чеччис Роман, матыстчис көлуй динö.

— Колö на öд сэтчö и кутшöмкö асык вöчны,— думыштчис Женя. Вöли та йылысь сёрниис водзынджык нин. Сæки öтвылысь шуисны, мый кыз сутугайд ва дорад быдлаын валайтчö, оз ков сийöс сёрысь кыскавны. Збылысь, сидзи öд и эм кар гөгöрад. Быдлаын сутуга чурвидзö, көть кытчö он мун, весиг пляж вылын.

— Ковмас сутугайдла Эжвадорöдзис ветлыны,— шуис Роман.

— Ниналысь юалам,— водзмöстчис Женя.

— Князь нылыслысь?— Роман паськөдис синъяссö.— Налысь корöм дорысь бурджык нин карöдз лэччывны подөн.

— Тэ виччысылы, ме котöртла,— мөдöдчис Женя.

Базалань матысмигөн бара шыасис пон, лёкыс увтчö, нетшкысьö чеп йылын. Но Женя төдö нин, мый сийöс домалöма, матыстчис керка динöдз нёти повтөг. Сылөн увтчöм шыö и петис Нина. Женя пыр жö висьталис ассыс могсö.

— Керка горулас дзик тырыс,— индис нывка.— На помö прöст пыжъяс көртавлывлöны. Босьт любйöс.

— Оз пиняв батыд?— юалис Женя.

— У-у,— нывка мелиа читкыртлис синсö.— Сэтшöм добрайд пывсян мышкын быдса додь тыр куйлö. Ковмас кө, бара на вермас лэччöдны.

Женя босьтис сыв куим кузъя сутуга да кыкис асланыс оланинö. Роман век на букшасис, но немтор эз шу, чöла заводитис веськөдлыны чукыльяса, но небыд сутугасö. Та кості Женя лөсьöдис кузь шнур, груз, сам вылö нянь шөрöм вундис. Регьдөн ставыс и

артмис. А бать да Митрофанович узыöны. Дивъя, кор луннад номъяс оз дөзмöдчыны.

Кор веськөдлыссис сутугаыс, кык друг заводитисны пысавны сэтчö тывнысö. Ыджыд сак артимис, вомыс лоис сывйысь паськыдджык. Кузь көвлысь помъяссö көрталисны асык öтар-мөдар бокас.

Петисны ты шөрö, якöритчисны. Сак пыдсö пунктисны ыджыд, важ томан, кодöс Роман босьтлöма гортсылы на, чабралöм нянь, и лэдзисны нёжйöникөн ваö. Сутугайд да грузыд вöйтисны сийöс ты пыдсöдзыс.

— Öни колö виччысылы, кор чукөрмасны чериясыс,— вашнитис Женя.

— Дырджык ог лэптöй,— сиджö төкөтöй кывмөн шуис Роман.

Вель дыр пукалөм бöрын Женя заводитис шөпкөдны:

— Лэптылам. Тэ кыскы öтарладорсяныс, ме мөдарсяныс.

Лэптисны ва веркөсöдз зэв тэрыба, но нильзöм нянысь да томанысь кындзи сакын немтор эз вöv.

— Сөйöны, и бөр муноны,— ышловзис Роман.

— Гапкö, колö ещö на тэрыбджыка лэптыны, мед оз вевъявны пышйыныс,— видзөдис сы вылö Роман.— Либö аддзыны сэтшöм места, көни чериыс жуөмөн-жуө...

— Кытысь аддзан сэтшöм местасö?— ниртис плешсö Женя.

Чөвглисны ыджыд сакнысö ещö на некымынысь, лэптывлисны нёжйöджык и тэрыбджыка, но ни öти чери эз шед.

— Коркө мөдыс Эжваын видлам,— шуис Роман.— Ачым аддзыли, кызди сәни чериясыс ва веркөсöдыс уялöны.

Лэптисны саксö, пунктисны плавкөсөн пыж дорыщъяс вылö, веськөдчисны береглянь.

Степан Иванович да Митрофанович вöли чеччöмабсь нин, пукалисны орччөн палаткадорса эжа вылын, варовитисны.

— Кытысь нин аддзинныд та пасьта саксö,— шыасис Митрофанович.

— Ми асьным вöчим?— шуис Жëня.

— Асьныд?— чуймис дядьö.

— Но да,— скойсис сёрниö Роман.— Ме да Жëня. И баб отсаліс... Кöсйим чери кыйны...

— И шедіс?— нюмдіс Митрофанович.

— Эз.— Жëня пыркнитіс юрнас.

— Оз, татчö некод оз шед,— висьталіс дядь.— Чериясыд визулöсь.

Жëнялөн батыс чеччис да нарошнö матыстчыліс видзöдлыны. Висьталіс сійöс жö, мый и Митрофанович. Некод пö татчö оз шед, кöсйöмьясыд кöть и Симуков Миккулайлөн серти на гырысьджыкöсь.

Мед водзö некод дінын нин не янавны, Жëня да Роман мездісны тывнысö судуга асыкысь да цзебисны ноппö.

Вöлі пекнича рыт. Шойччан луньяс кежлö кöсйисис волыны Жëнялөн мамыс. Гашкö, и збыльсь локтас. Колö ветлыны пристаньöдз сылы паныд. Та йылысь мөвпаліс Жëня, казтыштіс батыслы.

— Пöра и гортлань веськöдчывны,— ноппö чукöртігтыр шуис Митрофанович.— А то старукайö воштас... Пыжсö, висьталі тай, кола.

— Ми кольччылам на,— шуис Степан Иванович.— Оз частö вичмыв петавны гортысь...

— Правильнö вöчад,— ошкыштіс Митрофанович.— Енмыс пö оз артав мортлөн олöмö сійö луньясö, кодьясöс коллялöма чери кыянінын.

— Сідзкö, öні эсійö завыс оз и кувлы,— скойсис сёрниö Роман.— Кöть и быд лун лыддыссьö удж вылын, чери кыйöмысь оз дугдыв.

— Артмö: сідз,— видзöдліс сы вылö Митрофанович.— Но öд сылөн райыд регыд помасяс. Муніг-моз аскöдыс прамöя сёрнитышта, рыбинспекцияö нарошнö пырала. Лоас и тані пöрадок.

Жëня да батыс мөдöдчисны кольбöдны Митрофановичöс, мед öттшöттш видзöдлыны, воас-ö ма-

мыс. Роман кольччис кöлуй дорö.

База дорті мунігөн сувтыштісны кильчö помас. Дом йылын нетшкысис пон, эраліс тöдтöм йöз вылö. Сэсся ловря-лов абу. Коркö тай петіс нывка.

— Верстьöясыс абуöсь али мый?— коаліс Митрофанович.

— Бать да дядь чуланьн узьöны, а тётка муніс кытчöккö,— висьталіс нывка.

— Садьмöдлы батытö,— тшöктіс Степан Иванович.

Нывка висьталіс, мый найö оз чеччыны. Оз вермыны чеччынысö.

— Гөгөрвоана,— скöрысь öвтыштіс кинас Митрофанович.— Бара юрсö гудыртöма. Сы дінö разнöй кодалысьясыс ма дорö гутьяс моз локтöны.

— Мунам,— нүбдіс Степан Иванович.— Ас кежын накöд он тышкась. Артельөн колö босьтчывны. Сöмын нюжмасьтөг, водзö вылö кадсö воштытөг.

— Кытчö мөдöдчинныд?— нывка сүөдіс Жëняöс, кутыштіс ки пöлöдыс.

— Теплоход дорö,— шуис дөтинка Ниналы.

— Ме тшöттш тіянкöд,— вöзйисис нывка.

— Дыр эн лытайт,— кыліс вевт ув дорсянь тёткамыслөн скөр гөлöс.

— Ме зэв регыдик,— вочавидзис нывка, а сэсся гусьöникөн нин вашнитіс.— Оз вермы горзытöгыс. Абу весьшөрö нимтылöмаöсь йöзыс Гора Иринадас.

Тёткалысь гөлөстö кылöм бöрын Митрофанович нарошнö бергöдчыліс, а мукöдыс виччысьштілісны сійöс.

— Висьтав кöзяиндылы, мед сэсся оз вöдитчы сэтшöм кыйдöсьяснас,— висьтавліс, кылö, Митрофанович.— Ме лэпті найöс да кустö öшпöді... Аддзам кö мөдысь, сьöрысь нуам.

Кор воисны берег дорö, теплоход сöмын на тыдовтчис ю чукыльсянь. А Эжва вылын пуёмён-пуис олөм. Лөнь Межа тыдыкөд он öткодяв. Гожöмнад ю вылын став пөлөс теплоходьяслы,

баржаяслы, катерьяслы сэтшөм жö дзескыд, кыдзи карса уличаяс вылын машинаяслы да подöн ветлысьяслы.

Кадыс вель сёр нин, а мöдлапöвса лыа вылын век на шполöдчöны купайтчыны радейтисьяс. Ваын келалöны вугыр шатиньяса детинкаяс.

Воис теплоход, петисны берегö вель уна йöз, а Женялөн мамыс эз вöв. Но пристаньсыд йöзыс öдйö и разалены. Вуграсыны локтысьяссыд век тэрмасьöны, быдөн көсийö сувтны бурджык местаö.

Женя да батыс эз тэрмасьны. Найö колльöдисны Митрофановичöс, пуксисны кер вылö, видзöдисны карлань кывтысь теплоходлань. Увсянь локтысь öти пыжа друг чукыльтис нырсö да кутис велькыда локны дебаркадерлань.

— Середов локтö, — тöдис Женя орчча керкаын олысьлысь пыжсö. Дерт тöдас, кор тайö пыжыс төвбыд öшинь улын нюжвидзис. Да и рöмыс сылөн петуклөн кодь: мавтöма лöз и гöрд, еджыд и гурунвиж краскаясөн. Öтнас, буракö, Середовыс. Чуткис пыж нырсö берегö, кусöдис моторсö, а петигас шыбитис муö нель кока якöр. Тшата петис пыжсыс, морöссö водзлань чургöдöмөн, öтарö-модарö дзорьялигтырйи. Лöз спортивной костюма, а юрас формаа фуражкаыс.

А Середовыд тöдöма жö берег дорын пукалысьясöс.

— Чолöм Братенков ая-пиялы! — матыстчис, Степан Ивановичкöд киясис.

— А тi, көнкö, Агния Васильевнаöс виччысянныд? Оз лок сийö. Көсий жö пö ветлыны, но торксис став планыс. Карöд шер мунис, кодсюрöлы лишной удж вöчис.

— Делö сылөн, — серöктис Степан Иванович. — Миянлы и öтнанымлы абу гажтöм.

— А менам зэв ыджыд ускöттö лоис. — Середов пöрчис картусö, гыжйыштис кушмыны нин заводитöм юрсö. — Көсий вуграсьыштны жö, а став самöс вöйти, йий нöшкыд. Көть сөсся мый вöч.

Женя кутис сюся видзöдны сылөн шогö усöм чужöмö.

Середов висьталис, кыдзи локтигас сувтöма öти бона дорö, заводитöма сөсянь подольник лэдзны, а сөсся ноксигад ачыс и чужйöма нидзув тыра банкасö. Из моз пö вöйис, көть бöрд. А быдса рыт пö луаси шор гуранын.

— Босьтыштöй миянлысь, — жалитис сийöс Степан Иванович. — Миян, буракö, эм на. — Видзöдлис пиыс вылö.

— Уна на, — шуис Женя. — Сöмын абу танi, а эстөн, ты дорас. Көни миян көлуйным.

— Прöйдитчам, — корис Степан Иванович.

Середов бергöдчылис, тшöктис пристаньын уджалысьяслы видзöдлывыны сылөн пыж бöрся. Сьöрсьыс ичöтик ноп босьтис, тыртöм банка.

Палатка дорö воём бöрын нин Середов адзис Романöс, чуймыштис весиг. А Роман повзыыштис жö: мыйла пö сийö татчö воис, бур али омöль думьясөн локтис. Ачыс бокö чукöстлис Женяöс, гусьöникөн юалис, кутшөм мог суöма Середовсö. Кор висьталис другыс, мыйла локтöма татчö милиционерыс, лөггун ышнитлис сьблöмас, но öдйö бөр кусис. Дум вылас усисны бабыслөн кывьяс, мый пикö воём мортлы отсалöмысь оз каитчывылыны.

Детинкаяс отсöгөн Степан Иванович öдйö пуис свежöй юква. Гөсть öд, важся тöдса, олöны орчча керкаясын. А Середов эз тэрмась: важөн нин пö эг чöсмасьлы ас кыйöм чериысь пуём юкванад. Крепыд чай заваритисны.

Панясигкостаыс и заводитис Степан Иванович висьтавылыны, мый вöчсьö тайö Межа ты дорас, мыйла пакöститчöны омöль киподтуя йöз, и некод оз тышкась накöд.

— Мисьтöмтор, — заводитис тшöтш скöравны Середов. — По öд та вылö эм рыбинспекция. Кытчö найö видзöдöны?

Женя да Роман торйöдисны Середовлы банкаас вель уна нидзув, и сийö мунис.

# ӨТИ ОРДЫМӨД

Асыя вуграсигөн на динө котөрөн локтис Нина. Абу пө тай дыш зуньвидзны тани. Ветламөй пө миянөдз, нуөдө Женьяөс да Романөс.

— Мед батыд миянөс вильөдас,— букуштчыліс сы вылө Роман.

— Некод некодөс оз вильөд,— мыжа морт моз нывка лапйөдліс сьөд синкымъяссө.— Дядь да бать мунисны карө водз асывнас, а тьотка нуис орчча посёлокө вий да кольк вузавны. Менө колисны горт овны, но ме ставсө нин вөчи, мый тшөктылісны. Öнi нинөмысь повнысө.

— Ветлам, Роман,— кутис нуөдны другсө Женья, виччысис, мый вочавидзас мөдыс. Аслыс өд сэтшөм окота ветлынысө.

— Ветлан он?— мөдысь юалис другыслысь Женья.— Тани өд нинөм жө вөчнысө луннад. Рыгөдзыс черийд сөмын ворсөдчыны кутас.

И Роман сетчис.

Женьялы ньöти эз во сьөлөм вылас Нинаяслөн керка пытшкөсыс. Кык нейджыд өшинь и эм, пемыд гу кодь. Прамөйджык пызан ни улөс. Зэв уна джаджьяс. Абу мастерскөйясын вөчөма, а сідз-тадз тувъялыштөма еджыд пөвьясысь. Абу, дерт, ни радио, ни электричество. Стеньясыс важөн нин шпалеритлытөмөсь, и ставыс сьөдасьөма да косясьлөма.

— И тани тэ олан?!— чуймис Женья.— Эн на йөймы?

— Ме тани овны ог кут,— пыркнитис юрнас Нина.— Муна ме тайö ош гусыд. Мед асьныс дзэбласьöны тани. И батьсө нуөда татысь. Менө кө радейтө — кывзыяс. Татчө ме мөдысь ог лок.

Пуксисны пызан дорө. Нина кутис висьтавлыны, кызди сийө төрыт рыт увгөма батыскөд, видөма дядьсө. А тьоткакөд пө мемнемтор йылысь сёрнитнысө. Сі-

йө — бокөвөй морт. Мед бать эз сетчы дай. Висьталөма батылы дзык ставсө, мый сы йылысь сёрнитöны йөзыс, мый ачыс думайтө. Эз пө скөрмы, воча кыв эз шу, а сөмын мурч курччыліс пиньяссө да думыштчыліс. Көсийсьөма ытыны Нинаөс мамыслөн чой динө, коді олө көнкө Эжва катчөсын. Тьоткасө Нина төдыштө. Мам кувсигөн воліс на ордө.

Нывка вайис асьыс нейджыд чемодан, петкөдліс Женьялы да Романлы Болгарияысь волөм письмөяс, открыткаяс, косьтөм дзоридзьяс. Сэсся ошйысис Яниналөн фотографияөн. Вескыда, смела дзоргөны вильышиник сьөд синьяс. Вашмунөма. Чужөмыс косньөд, ичөтик ёсь ныр.

— Ничего,— нюмдіс Роман.— Тэ кодь жө дзык, сөмын нырыс мөдджык.

— Кажитчис? — серөктис Нина.— Колөкө, төдмөда?

— Оз ков,— гөрдөдіс Роман.— Ме и ачым верма төдмасьны.

Нывка разьліс газет тубрас да петкөдліс прамөй ыджыд конверт, кодөс ачыс вөчөма кыз бумагаысь да клеитөма нин. Тани пө Яниналы письмө да дзоридзьяс.

Ещө Нина корис, мед карө мөдөдчигөн детинкаяс оз кольны сийөс. Көсийө сийө ветлыны накөд өтлаын.

Тайө жө рытнас Межа ты пристанын пуксисны теплоход вылө Женья, Роман да Нина. Степан Иванович вөлі накөд жө, но эз на төд, коді татшөм пөпугчицаыс, кытчө сийө мунө.

А везон мысти пыраліс Братенковьяс ордө Николай Митрофанович. Сийө висьталіс, мый Межаса чери кыян базаө индөма виль начальникөс нин. Нарошнө пө кежавлі, мед юөртны. Нина, коді воліс Агния Васильевна динө, буретш лөсяліс тани да кывліс став сёрнисө. Нывка думыштчис. Сийө и ачыс важөн нин кыліс сьөлөмнас, мый быть лоас тадзи.



## С О В М О В У К Т Ы Л

Озыр «Комигазпром» объединениелөн овмөсүс: тайё и странаын медыджыдъясы быти — Вуктылса газоконденсатной промысел, и газопровод «Войвыв кыа», и компрессорной станциясы, и лупингыас, и уна карьясы нюждөм газопровод вожтыас да ещö уна мукод объектыас.

Пятилеткалөн коймөд ударной воё республикасы газовикъясы шедөдисны ыджыд вермөмъясы. Та йылысы висьталё СССР-са Мингазпромлөн переходящöй Гөрд Знамя, кодоё Вуктылса промыселны сетөмө тавосы медводдза кварталын.

Миян корреспондент аддзсылыс «Комигазпромса» главной инженер В. А. Полуляхкөд да корис сийё висьтавын, кыдзи Вуктылса уджалысыас тышкасыёны өкмысөд пятилетка кежлө сувтөдөм могъясы олөмө пөртөм вöсна.

**КОРРЕСПОНДЕНТ.** Владимир Антонович, кутшөм вермөмъясы позё талун пасыны вуктылсаясылыс?

**ПОЛУЛЯХ.** Миян объединениеса уна сюрс уджалысыас, инженеръясы да служащöйясы, кыдзи и став советской йёз, пöсы ошкисны КПСС ЦК-лысы, СССР-са Министръясы Советлысы, ВЦСПС-лысы да ВЛКСМ ЦК-лысы шыөдчөм: паськөдны ордысыөм пятилеткалөн коймөд — решающöй вöся заданиеясы сронкысы водз олөмө пөртөм вöсна. И колө шуны, тавосы квайт төлысы чөжөн промысел да «Войвыв кыа» магистраль уджалысны зөв бура, некутшөм мытшөдъястөг, газ перйөм да сийё мөдөдөм кузя заданиеясы төдчымөн ветвьртисны. Чайта, миян странааса уна областыасысы потребительясы оз элясыны Коми муса газ перйысыасы вылө.

КПСС ЦК декабрьскöй (1972) Пленумлөн чукөстөм вылө вочавидзөмөн миян «Комгазпромысы» уджалысыасы шуисны бөсьтны содтөд обязательствоясы. Неважөн объединениеса коллектив шыөдчис СССР-лөн газвөй промышленностьясы Министерствөй содтыны газ перйөм кузя плансö 160 миллион кубометр вылө, а нестабильной конденсат перйөм — 40 тысяча тонна вылө. Тайё водзмөстчөмсө миянылысы ошкисны. Ме верма ескөдны, мый миян арталөмъясы волны етчөсы, и найө, кыв шутөг, пөртясыны олөмө. Со тазди уджалөны «Коминпромгазса» газ перйысыасы.

**ЮАЛОМ.** Висьталёй: 160 миллион кубометрысы план динө ыджыд содтөд?

**ВОЧА КЫВ.** Да, дерт. Та мында газ-сө став Вуктылысы сетө нель лунөн. Но вай видзөдлам тайё лыдпас вылас мөдар боксяны. Вель уна газ миян муно Череповецса металлургической заводө. 160 миллион кубометрыд сылы тырмас кык төлысы чөж. Со мыйта чугуны, сталь да прокат лэдзасы тайё каднасы Войвывса магнитка! Од сөни вуктылса газыд быд цехын «уджалө» — и домнаясын, и мартенъясын, и прокат лэдзанын. И кыдзи уджалөсө! Вуктылса газ отсөгөн Череповецсысы металлургясы шедөдисны вөвлытөмгырысы вермөмъясы.

Чайта, аттөбөласны миянөсы и Кириши-са нефтепереработчикъясы планысы вывти 40 тысяча тонна конденсат сетөмысы. Киришиын миян конденсатысы вөчөны вылө донъялана бензин да мукод сизз жө зөв бур сорта кизьөр ломтасыас. Оти кывйөн, миян газ перйысыасы отсаласыны странааса уна предприятиясылы пөртны олөмө пятилеткалөн коймөд вöся могъясыбы.

**ЮАЛОМ.** Кутшөм технической подув вылын ти арталаныд ветвьртны асыыныд планъястө? Кутшөм медтыдалана выльторъясы пыртинныд бөртя кадө промпроизводствөй? Кытысы корсянныд резервясты?

**ВОЧА КЫВ.** Став йывсысы, мый лөи вөчөма, медым содтыны газ перйөм, висьтавын кад оз тырмы. Пасья сөмын медтөдчанабы сыын, мый öни Вуктылын тэчис водзмөстчысы, зиль коллектив; уна энтузиастыасы, новаторъясы, бур киподтуя войтыр уджалөны миян, став вынсө найө сетөны Вуктыл сөвмөдөмлы да паськөдөмлы. Унатор миянлы лөб вөчны овмөс юкөннын первойөн, медводдзасысы странаын и весит медводдзасысы мырын. И делөбы муно. Ыджыд пай өтувъя уджө пунктөны газ перйысы операторъясы Рожин, Дементьев. КИП-са слесарь Гайдуков да унаөн мукодыас. Торья нин омота пасыны инженер-комсомолец Валерий Мекшабс. Сылөн уджалан туйсы заводчис тани, Вуктылын. Газ перйысы оператор, мастер, сменасы инженер. Асысы профессионасы тырвыйө велөдөм да промысел гөгөрбок төдмалөм бөрүн сийө кутис весь-

кбдлыны промыселын медыджыд оперативно-производственной службабы. А бд зонмыслы сбмын на 25 арбс. Тадзи быдмбны Вуктылын йбз. Ми зляам йитны олбмаяслыс кужанлунсб да сюсьлунсб томьяслбн пискбкслункбд.

Но, а бни производствб выльтортяс пыртбм йылысь. Газлысь ыджыд содтбд сетис мянлы кольбм воын лбсьбдбм выль, 5-бд номера, сборочной пункт. Сэтись газсб ми водатэ эбб вбрзббдлывлбй. Но тайбб, кызд шуасны, веркбсса резерв. Вескббдм ассыным корсысьбмтясбс ми и пыддджыкб. Шуам, мян инженерьяс ВНИИГАЗ-ысь учбббйскбд бтвыис пыртисны уджбб ыджыд бда эжекторьяс. Залезь пластьяслбн вынйбр подув вылын тайбб механизмьясыс сетбны позянлун чукбртны уна кольысь газ. Таво эжекторьяс отсбббн ыстим «Войвыв кыа» кузя содтбд 60 миллион кубометр газ. А бд водтэ став тайбб ломтасыс весышббрб сотчис ыджыдсыс-ыджыд факельясын.

Зэв бура уджалбб промыселын скважинаяс капитальнбб дзоньталысь служба. Волбн первой джынйын служба нбл пырбб весалис скважинаясбб соляной кислотабн и тайбн эз сет чинны производительностылы, а корсибб веситбб содтис. Скважинаяс частббжык весалбм тшббт весббб перим газбб планысь вывтэ 230 миллион кубометр. Вежим ми и скважинаяслысь тэчасногсбб, мый вбсна лби позина вбдичыны куимсян вит дюймббдз лифтьясбн. И со, суткибн быд скважина кутис сетны миллион кубометрббдз.

ЮАЛОМ. Быд скважина сетбб суткинас дзонь миллион кубометр?

ВОЧА КЫВ. Да, миллион.

ЮАЛОМ. Но бни промысел заводитис уджык перйыны и конденсат. Мый тшббт весббб?

ВОЧА КЫВ. Ме нин индылб, мый конденсат — нефть перерабатывайтысь промышленностылы зэв коланатор. Та вбсна ми бна тбждысям тшббтш и конденсат перйбм вбсна. Вуктылсаяс медводдзабн странаын лэдзисны нестабильной конденсатсбб 180 километр кузббта трубопроводтэ — Вуктылсян Ухтаббдз. Уджббдны танбб ковмис выль техника, кодбб лунысь лунбб пыр водзбб бурмббдсбб. Неважббн ведомствоякостса специалистьяслбн совещание вылын сбрни мунис выль насосьяслбн да дегазация пунктббн удж йылысь. Совещание индбс, мый колбб вбчны, медым тайбб цехьясыс уджалисны торксывтббг.

ЮАЛОМ. Кутшббм бни вынйбрыс Вуктыллбн? Кыптис эз на сйбб медвылыс пасббдз?

ВОЧА КЫВ. Вит вося планын индысылис, мый 1975 воын Вуктыллы колбб перйыны 15 миллиард кубометр газ. Тайбб могсбб ми пбртбм олббм кык воын водзджык. Таво нин промысел сетас газбб 15 миллиард 160 миллион кубометр да ещбб 4 миллион 380 тысяча тонна конденсат. Кыдз аддзанныд, дженъыдик кадбн, сбмын 4—5 воын, войвывса сьбкыд условияс дырий, вблб лбсьбббдма Коми муын страналбн медвынйбра энергетической базаясысь бтибс. Бни мян газ воб Ленинградбб, Горькийбб, Прибалтикабб, Череповецбб, Вологдабб, Сыктывкарбб да странаса уна мукббд карьясбб да районьясбб.

Бни мян овмбс ещбб на паскалбс: объединениебб вуджббдбсны тшббтш и «Севергазцентрлысь» управление. Сбдзкб, мянлы газ перйбмкббд бттшббтш ковмас тбждысьны и сйббс нубббм вбсна. Мян объединениелбн медшббр мог — бура уджббдны промысел да «Войвыв кыа» магистраль, кыпббдны выль мощностьяс, медым не лэдзны газ перйбмсбб 15 миллиард кубометрысь улббджык.

ЮАЛОМ. Но, а бни висытыштббй, кызди олббны тйан уджалысыс? Кутшббм посбблокбн аския луныс?

ВОЧА КЫВ. Бни Вуктылын олбб 12 сюрс морт. Газ перйысьяслбн посбблокысь вочасббн бырббны пу баракьяс и кыпббны карьясын кодбб жбб мича благоустройтбм керкаяс. Татшббм керкаяслбн быдса улчаяс нин нубббдсисны. Со неважббн посняслы осьтис ббдзббсьяс выль детскббй сад, кодббс лэптисны, сбдз шуяна, «войвывса проект» серти. Керкаас эм ставыс, медым челядь колялысны кадсбб лбсьыда, гажаа. Таво жбб Вуктылын помаласын стрббитны школа, кбнб лбасны ыджыд да югыд классыс, варччан-купайтчан бассейн, спортзал. Оланно бурмбббм сетас позянлун вужсьббдны кадрьяс, колана ногбн шойччыны да велббдчыны уджалысьяслы. Олан условияс бурмбббмбб ыджыд пай ковмас пуктыны «Главкомгазнефтегестройлы». Но стрббительяс тшббкыда на нубббббны объектьяс вббчбмсбб.

ЮОаланныд, кутшббмбн Вуктыл лбас водзбб. Матыса воясбб танбб кутас овны 15 сюрс морт. Вочасббн сйбббб фондас пбртсыны карбб. Регыд Вуктыл йитчас Ухтакббд бур туйбн, кодбб нубжалбб стббча график серти. Кутасын лббавны татчбб ыджыд пассажирскббй самолббтьяс. Кыдз аддзанныд, аския луныс Вуктыллбн — водзбб быдмбм да сббвмбм.

Сбрнисбб нубббдбс Павел Орлов.

# Ныв лоис инженерён

ОЧЕРК

Челядь дырйиис Валялы зэв окота вóли лоны врачён. А сэсся мунны уджавны ыли сиктò, кòни врачьяс колòны медся ёна. Но сёрòнджык чужис выль, вынаджык кòс-йòм.

Валентинаяслòн керкасянь неылын, джуджыд сёнòд визувтысь шор сайысь, строительяс заводитисны пòрòдны вòр. Нывка тòдис мыйла. Батысь висьталис, мый налòн посёлòккòд орчòн кыптас странаын бумага да целлюлоза вòчан медгырысь предприятиеясысь òти. Кыдзи пармаса вòрысь кутас артыны бумага, батысь жò гòгòрвоòдис. ЛПК-са строительяслòн делегациякòд сийò ветлис Котласса целлюлоза да бумага лэдзан комбинатò, а бòрын-нас зэв лòсыда висьталис и гортсаясылы став адзылòма йывсысь. Буракò сэки и медьёна вòрзис сьòлòмыс дасòд классын велòдчысь Валентиналòн. Нывлы окота лои велòдчыны вòчны вòрысь бумага. Батысь стрòитò ЛПК, а сийò, Валентина, кутас лэдзны коми вòрысь бумага...

Школа помалòм бòрын Валентина локтис лесопромышленной комплекса директор Бажанов ордò.

— Владимир Петрович, меным окота веськавны институтò, кòни велòдòны бумага вòчысьясòс,— польштòмòн висьталис аслас кòсийòм йылысь нывка.

— Зэв буртор!— долыдем директор.— Пуксьòй, тòдмасын.

— Валя Парилова ме. Олам Слòбòдаса рейдын.



— Домостроителънòй предприятиеён веськòдлысь Парилов Иван Павлович абу-ò тиян бать?

— Да.

— Тòда сийòс. Зэв шань морт. Унджык зсьòк мянлы сэтшòмьясыс.— Сэсся мелиа нюмьёвтис да шуис:— Сидзкò, бумага вòчысьòн кòсьянынòд лоны?

Валентина довкнитис юр-нас.

— Специалистьясыд мянлы ёна колòны. Торйòннин татчòс войтыр пòвстысь,— сэсся бара нюмдис да юалис.— Кутшòм институтò нò зсьòкò окотаджык?

— Архангельска лесотехническойò. — Повтòг ыстòй документьястò. Ставыс артмас, кыдзи колò. А ми сетам жò ассыным гижòд.

Институтò пыран экзаменьяс нывка сдайтис бура. Заводитис студенческойò олòм. Но тòлысь джынмысти нин налысь группанысьò ставнас мòдòбисны Котласса целлюлоза да бу-

мага лэдзан комбинатò. Студентьяс заводитисны уджавны рабочòйсòн да òттшòтш велòдчыны асланыс институтса татчòс филиалын. Дзонь во чòж велòдлисны удж вывсянь лекция вылò, лекция выв-сянь— удж вылò. Эз быдòнлы кажитчы татшòм олòмыс. Кыкòн вуджисны мòд факультетò. А Валентина некòр эз ропкыв. Сылы весиг нимкодь вòли: òд тэдзисò велòдчигòн теория и практика бура чòжсис.

Со сийò гортас, гожся каникульяс вылын, аддзò дженьыд кадòн лòм чуй-мòдана вежсьòмьяс. Ясыда нин тòдчòны мыгòрьясыс ЛПК шòр корпуслòн да ТЭЦ-лòн. Кирпичысь тэчòм керкаяслòн дзонь улича. А налòн, Подгорной улича кузя, асывсянь сёр рытòдз тракторьяс кыскалòны Эжва дорсянь стрòитчаниньясьò быдсяма груз, материальяс, оборудование.

Батысь радпырысь висьталò:

— Институтад велòдчигкòсти ми гримкнитам ЛПК-тò, уджаланин тэныд лòд дась...

Гортсысь ыджыд стройка аддылòм бòрын Валентина нòшта нин сьòлòмсяныс кутис велòдчыны. Ни вын, ни кад эз жалит. Дипломной уджсò сийò дорйис «отлично» вылò. А таòдз неуна водзджык сийò петис верòс сайò лесомеханическойò факультетысь студент Владимир Котов сайò, и дипломсò сылы кырымалисны выль овòн нин.

ЛПК-са веськòдлысьлòн

приказыс вöлі дженьд; «Индыны Валентина Ивановна Котова»с картон да бумага лэдзан фабрикаса химцехö мастерöн». А цех-сö сöмын на заводитисны котыртыны, сувтöдалисны оборудование. И дерт жö, быд пöлöс тöждысöмыс том специалистлы вичмис первой лунсян: лöсьöдiс механизмьяс уджöдан да безопасностьлөн техника кузя инструкцияяс, арталiс канифольсьс клей пубöдан режимьяс, велöдiс уджалысьяскöд технической минимум... Эз ставыс, кызди колö, ладмы наладжикьяслөн. Том мастерлы унаысь ковмылiс увгыны накöд. Но ставыс тайö вöлі öтувья удж понда.

Пуны картон вöчöм вылö медводдзаяс канифольа клей шуд усис буретш Валентина Котовалөн сменалы. Дыр кежлö тшупöдасис паметьяс сылы тайö лунныс. Лифт эз на уджав. Канифольсö ведраясөн котрöдiсны крут пос кузя квайт метр вылнаö. Но некöд эз няргы.

И со, ставыс дась! Позьö заводитны. А кызди да мый артмас, некöд эз тöд. Ставöн шызьöмабсь, ачыс Валентина — медьёна... Дерт, клейыд медводдзаясьтö эз на тыр-бурён пусьы, но век жö туяна. Мый вöчан, кор бурджыкыс эз на вöв. Кутiсны öтвылысьс думайтны, кызди вöчны клейсö бурджыкөн. Цехса уджалысьяс, научно-исследовательской лабораторияса специалистьяскöд öтвылысь, мырсисны вель дыр. А сэссия и казялiсны, мый ваыс лёк. Заводитисны васö босьтны мöдлаысь, и пыр жö клейыс лоис ёна бурджыкөн.

Танi том инженерлы медуна вичмис тöждысьöмыс. Сылысь зильлунсö казялiс научно-исследовательскöй

лабораторияөн веськöдлысь Раиса Тимофеевна Брежнева. Öтчыд юалiс Валентиналыс:

— Кöсьян уджавны миян лабораторияын?

Институтын велöдчигөн на ныв вöли студентьяслөн научной обществоын. Сылы кажитчылыс аслыс востыны мыйкö вильтор. Но Валентина тöдiс и сийöс, мый лабораторияын некöдöс оз виччысьс кокныд олöм. Кыкнан машинаыслөн — и бумага лэдзысьлөн, и картон вöчысьлөн — продукцияс петiс вывтi да жeb. Та вöсна НИЛ-са уджалысьяслы ковмас ёна жуглыны юрнысö.

— Ми ог каитчöй, мый корим сийöс асланым коллективö,— шуö Раиса Тимофеевна Брежнева.— Меным сьблöм вылö воö Валентиналөн зильлуныс да быд мортлы öтсöг вылö локны дасьлуныс.

Öнi Валентина Котова уджалö ЛПК-са центральной лабораторияын старшöй инженер-химикөн. А могьясыс сэтшöмöсь жö колины, кутшöмöсь вöлины водджык: аслас тöдöмлуньясөн да чöжöм сямлунөн отсавны бурмöдны лесопромышленной комплексльс продукциясö.

Со бумага вöчан машина заводитö орьöдлыны лентасö, сылөн уджыс торксö. Колö тöдмавын, мыйын помкаыс. А та могысь лöб вöчны уна дас анализ. Оз ладмы кык пöвста тетрапак лэдзöм. Бара корсь, мыйла. Анализьяссьö колö вöчны вывтi öдйö, мед кызд позьö этшаджык лои бракыс. Татшöм нелючкыясыс быд лун овлöны. А сэссия öд колö нүöдны и планөн урчитöм анализьяс, дасьтыны лэдзан продукциялы паспортьяс.

Оз на, гашкö, Валентина Ивановналөн артмы ставыс

сiдзи, кызди колö. Водзтi сийö прöстöй инженерөн вöли, öнi — старшöй. Сы веськöдлöм улын ас кодыс жö том специалистьяс уджалöны. А веськöдлан сямьид чöжсьö оз öти лунөн.

Вöли татшöмтор. Вöскресеньевын сийö дежуритiс лабораторияын. Лэччис фабрикаö, видлалiс размольной отделение кузя бөрья анализьяс. Найö петкöдлiсны, мый бакьясын сырьёлөн шөр да веркöс слöйяс костын шоныдыс норма серти тöдчымөн торьялiс. Котова корсис сменаөн веськöдлысьöс, вистальс сылы та йлысь. Но мöдыс сöмын кинас шеныштiс:

— Эн майшасьöй. Ставыс лючки лöб.

Но артмис сiдз, кызди и чайтiс Валентина Котова. Слöйяслөн ёна костасьлöм вöсна дзöнь тамбур тшыкöдöм тетрапак лоисыстыны потребительслы кызди тöварной целлюлоза, кодi тöдчымөнья донтöмджык. Чорыдджыкөн кö эськö вöли Валентина Ивановна, татшöмыс эз ло. Водзö вылö кутас нин тöдны: уджад колö лоны помöдз принципиальнойөн.

Котова группайн уджалöны и опытной, и сöмын на уджö босьтчöм лаборанткаяс. Лия Борисова, Екатерина Ермакова, Нина Владова, Альбина Попова, Лидия Арбузова кöть и томöсь на, но кужöны нин быдтор вöчны. Лöсьыд накöд уджавны старшöй инженерлы. Неважөн воисны куйм виль лаборантка. Найö öдйö жö лоисны бур киподтуя уджалысьясөн.

Иван Павлович Париров, уна сюрс йöзкöд öтвылысь, кыпöдiс ЛПК. Сылөн нылыс, том инженер Валентина Ивановна, лэдзö бумага, водзö нүöдö батысьлыс уджсö.

## МЕКӨД ТШӨТШЪЯ АНЬЛЫ

Зэв важон нин эг вөв, кон шлыгө Дзоля Пожог,  
И сэтөні, кон Елва нуо ассыс гы.  
Но аддза тэнө сесь — ме аддза любой вожысь,  
Коть кытөн алөй кыа ассыс мич оз кы.

То пукалан тэ сэн кын керъяса додь вылын  
Да вөсни сюмыс орсон вөтлан ассыд вөв,  
То арөдз кылөдчан из коськөсь юяс йылын,  
Вөр кузя ыджыд план мед ді вылө эз сөв.

И копрасьоны тэныд кызъяс, джуджыд козъяс,  
Тэ йылысь сьыланкывъяс тэчө помтөм вөр:  
Кор аддзө мудзтөмтө, сэк шойччөг сійө вөзйө,  
Мед выныд чөжсис асыв кежлө бөр.  
Коть коні уджалін, эн дзебсьыв шоныд поэй —  
Век корсин оломьслысь медся колан шөр.

\* \* \*

Уна-ө нө мортлы колө, медым лов  
Сылөн сьыліс?  
Уна та вылө оз ков.  
Тэ кө бурөн, тэ кө мелі,  
Тэ кө сы дорө век шань,  
Вот и долыд —  
Сьылө лолыс,  
Сьылө рытөдз, асывсянь.

## ЭН ЮАВ МЕНСЬЫМ ТЭ

Эн юав менсьым тэ, мый йылысь сьылө пожөм,  
Кор кудриясас ворсө небыд төв.  
Ме та йылысь ог төд. Но помнита ме гождөм,  
Кор пожөм дорас сулалім ми чөв.

Ме кылі сэк, кызтэ тіпкис тэнад сьөлөм,  
Код вөліс ыджыд радейтөмөн тыр.  
Но кыв эг шу, — ме дзорги мөдлапөлө,  
Көн лөм пу лайкйөдліс лым рөма дзоридз сыр.

Кор пөся радейтан, оз ковны сэки кывъяс,  
И тэсянь найөс өні ме ог кор.  
Тэ висьталін сэк найөс аслад шоныд сывйөн,  
И өні пыр мен югыд сэтчөс гөра дор.

# МЕДСЯ ЛУН

Көн төвсө гожом тэрыбджыка венө,  
Көн асыя шондї мелї ныв кодь дзик,  
Прокопьевка, ме чолбмала тэнö,  
Республикалысь медся лунвыв сикт.

Лун төлыс бөрся восьлала, ог тэрмась,  
Ме гөгөр быттө море — зарни сю.  
А сөстөм сынөд — лолав мыйта верман,  
А сөстөм сынөд — зарева моз ю.

Веж мича виддзис небыд шөвк моз ворсө,  
Со варовитө шоркөд югыд рас,  
Ме кывза ылыс тракторьяслысь горсө —  
И дзик быд шы да серпас танї ас.

Тан уджач войтыр нималөны ылө,  
И кодарö көть олөм чөж ог мун,  
Бур славанад тэ төв и гожом кылан,  
Республикалөн медся лунвыв му.

В. Тимин.

Снимокъяс С. Лыткинлөн.



Век позьö аддзывны муяс вылысь совхозса директор  
П. Е. Рубцовёс.



Зарни кияса мортөн шуфны слесарь А. Г. Косныревёс.



Быдтөрсө нин дорис 20 во  
кузнечалигөн Е. Ф. Лобанов.

# ВЫВ СИКТ



Паськыд ыбъяс вылын тырмō уджыс тракторист М. Ф. Косныревлы.



Тбв и гожбм тōждьсбō урожай вбсна агроном В. Плехова.



Н. Гущина лечитб сиктса йбббс.

# ЫДЖЫД ИСТОРИЧЕСКӨЙ ДАТА

## *РСДРП-лөн II съездлы 70 во тыригкежлө*

1973 вося июль 30 лунө тырө 70 во сийө лунсянь, кор заводитис уджавны Российской соцал-демократической партиалөн Мөд съезд. Сийө воссис Брюссельын, көнө вөли нуөдөма воддза 13 заседаниесө. Но Россияса реакционнөй правительстволөн корөм серти бельгийскөй полиция ыстис странаысь некымын делегатос, и съездвыкса участникьяслы ковмис мунны Лондонө, көнө и съезд помаліс ассыыс уджсө.

РСДРП II съездлөн всемирно-исторической төдчанлуныс сыын, мый тайө съезд вылын вөли помөдз өтүвтөма Россияса революционнөй марксистскөй организациясөс да ленинскөй принципьяс подув вылын котыртөма вель типа пролетарскөй партия, большевикьяслысь партия.

Владимир Ильич Ленин сөрөнджык гижліс, мый большевизм олө, кызди политической мөвлөн течение да кызди политической партия, 1903 восянь.

Кызди төдса, В. И. Ленин кольөм нэмса 90 вояс заводитчигөн на сувтөдліс мог котыртны Россияын революционнөй пролетарскөй партия. Кор Владимир Ильич подулаліс татшөм партия котыртөмлысь коланлунсө да сылысь исторической могсө, сийө петавліс Карл Марклөн да Фридрих Энгельслөн сы йылысь положениеясысь, мый пролетариатлы колө революционнөй коммунистической авангард. Тайө положениеяссө дзугисны да вештісны бокө II Интернационалса оппортунистьяс. В. И. Ленин бөр вооружитис наөн пролетариатос да творческөя сөвмөдіс найөс водзө, кор империализм кадө вежсисны пролетариат тышлөн условиеясыс.

«Рабочөй классөс мездөм вөсна тыш нуөдан союз», кодөс 1895 воын Петербургын котыртис В. И. Ленин, вөли Россияса пролетарскөй партиялы петасөн. Сылысь уджсө вөли веськөдөма сы вылө, медым өтүвтны марксизм рабочөй движениекөд. «Союз» гөгөр кутісны өтүвтчавны странаса вель уна промышленнөй центрьясысь социал-демократической организацияяс.

1898 вося мартын вөли партиалөн I съезд, коді юөртис Российской социал-демократической рабочөй партия котыртөм йылысь, но збыль вылассө партиясө эз вөв котыртөма. Съезд вылын эз вөвны Ленин да сылөн матысса соратникьясыс, кодьясөс йөршитісны ссылкаө. Съездыс эз вермы лөсьөдны партиялысь программа да устав. Таысь на унджык, РСДРП съезд бөрын местнөй социал-демократической организациясын идейнөй шатласьөмыс нөшта содіс.

«РСДРП-лөн II съездлы 70 во йылысь» КПСС Центральнөй Комитетлөн постановлениеын төдчөдсьө, мый революционнөй пролетарскөй

партия идейно да организационно дасътомын, оппортунистяскъд торидчомын зев ыджыд тодчанлуныс «Искра» газетлөн, кодос котыртис да кодон веськодлис Ленин.

Сийо нуодис зев ыджыд тыш буржуазной национализмлөн быд пөлос петкодчомъяслы паныд, воспитывайтис рабочийясос пролетарской интернационализм сямөн. «Искра» нуодис зев ыджыд удж партиялысь основной мыджодсё — профессиональной революционеръясос воспитайтём кузя, партиялысь программа да устав дасътом да пропагандируйтём кузя. Од партиялөн программаыс да уставыс вöлины идейной да организационной подулөн РСДРП-лысь II съезд чукортём выло да сэнi пролетариатлысь марксистской партия котыртём выло.

РСДРП-лөн II съезд выло представительясос ыстис дзоньнас партия, конi сэк лыддыссылисны некымын тысяча передовöй рабочей. Съезд вылын вöлины 26 организациясынь 43 делегат. Делегатыслөн лыдыс висьталис сы йылысь, мый РСДРП-лөн съезд бöрын прöйдитём вит во чöжөн (I съезд вылын вöлины 9 делегат вит местной организациясынь) Россияын социал-демократической движение тодчымөн содис да ёнмыс.

В. И. Ленин шум серти, РСДРП-лөн II съезд вöли роч революционной движениелөн став историяс дзик öти, аддзывтём явлениеөн. Сэнi медводдзасысь вöли петкодлёма пытшкөсса тышсö да мыйö сийö вайодис, партиялысь да сылөн быд юкөнлысь дзоньнас öбликсö программа, тактика да организация вöпросъасын.

Миянлысь партия котыртысь В. И. Ленин съезд вылын нуодис миритчйтём тыш оппортунистяскъд да пролетариат идеологиялы паныд мунысь мукöд представительскöд сы могысь, медым партияö пыртны сийö программной, организационной да тактической принципъяссö, кодъясос мудзлытөг дорыс да паськодис «Искра» газет кум во чöж.

РСДРП-лөн II съезд вооружитис партияос марксистско-ленинской программён, конi вöли научной подулалёма рабочей класслөн революционной партиялысь главной могсö — социалистической революциялөн победа вöсна, пролетариатлысь диктатура лöсьöдём вöсна, коммунистической общество стрöитём вöсна тыш.

РСДРП-лөн II съезд ёна öддзöдис социал-демократической движениельсь водзö паськаломсö. Странаса уна районын чужоны выль партийной организациясыс. Чужисны найö и Россия войвылын. 1903 во мын котыртчис РСДРП-лөн Архангельской комитет, кодi вöли большевистскойён. РСДРП-лысь комитет котыртёмөн вöли пунктёма подувсö Архангельской социал-демократической организациялы.

Комитет веськодлём улын аслас уджын сийö мыджис РСДРП II съездлөн решениеяс выло. Большевикъяс разöдлисны Архангельска, Пинегаса да Онегаса рабочейяс повстын «РСДРП-лөн II öчередной съезд йылысь извещение».

Лои РСДРП-лөн группа и Вологдаын. Партиялөн II съезд бöрын регыд сийö пырис РСДРП-лөн Северной комитетö. Группаса ёна унджык членыс вöлины большевикъясөн.

РСДРП-лысь большевистской сяма Архангельской да Вологодской группаяс котыртём сетис позянлун пропагандируйтны РСДРП II съездлысь решениеяссö Архангельской губернияса Печорской уездын да Вологодской губернияса Усть-Сысольской да Яренской уездъасын. XX нэм заводитчигежлö политической ссылнойяслөн лыдыс танi содö. Первой роч революция водзвылын кумнан уездас вöлины 200-ысь унджык политссылной. Медсясö найö и пропагандируйтлисны съездлысь решениеяссö.

1900 вося февральсынь олiс Яренскын, а сэсса Усть-Сысольскын Федор Иванович Щеколдин. Ссылкаас сийос ыстисны кык во кежлö. Кöть и вöли том, но царской правительство лыддылис сийос опасной революционерөн. Ссылка бöрын Ф. И. Щеколдин муно Швейцарияö, олö Цю-

рихын. Сійӧс пыртӧны Севернӧй союзлӧн руководящӧй центрӧ. Федор Иванович 1902—1903 воясӧ ысталіс Россияӧ искровскӧй литература, сю-ся уджаліс РСДРП-лысь II съезд чукӧртӧм кузя. Гашкӧ, кор сійӧ аддзӧд-чывліс партияса веськӧдлысьяскӧд, висътавліс налы Коми край йылысь, ыставліс ссылкаӧ кольӧм ёртыясыслы гуся литература.

«Искра» газетлӧн активнӧй агент С. В. Андропов, кодӧ сідз жӧ уджаліс РСДРП-лысь Мӧд съезд дасьтӧмын, веськаліс Усть-Сыольскӧ 1907 вося сентябрь 27 лунӧ. Сійӧ тӧдмасьӧ татчӧс населениекӧд да заводитӧ нуӧдны революционнӧй удж. Тӧлысь мысти пышӧ ссылкаысь. Но 1909 воын сійӧс арестуйтӧны да бӧр ыстӧны Усть-Сыольскӧ. Кыв шу-тӧг, С. В. Андропов нуӧдіс ыджыд тыш политссылнӧй эсерьяслы да меньшевикьяслы паныд, сы вӧсна мый буре тӧдіс РСДРП-лысь про-грамма.

1903 вося декабрь 31 лунӧ Усть-Цильмаӧ воӧ гуся литература тыра ыджыд посылка. Сэні вӧліны «Искра» газетьяс, РСДРП-лӧн II съезд йылысь брошюра да мукӧд гуся литература.

1904 воӧ Ижмаын К. М. Проколовлысь вӧлі аддзӧма уна гуся лите-ратура: XIX нэм помся роч социал-демократьяслысь разнӧй издание-яс, «Искра» газетлысь 22-ӧд да 29-ӧд номерьяс да мукӧд изданиеяс.

Вологодскӧй жандармскӧй управлениеӧ 1905 во декабрь 28 лунся гуся донесениеын усть-сыольскӧй уезднӧй исправник юртӧ, мый По-жегодскӧй вӧлӧстьса крестьянин А. А. Шахов, кодӧ воис военнӧй служ-ба вылысь, сьӧрсыйс вайис РСДРП-лысь печатнӧй брошюраяс «Рабочӧй-яс да салдатыяс дӧно» да «РСДРП-лысь программа», кодӧс примитіс пар-тиялӧн II съезд. Тайӧ брошюраыс Шахов разӧдіс Помӧсдінын, ыстіс Щугӧрӧ.

1907 вося апрель 28 лунӧ обыск дырйи Сизябск сикта крестьянин И. Е. Семяшкинлысь вӧлі мырддьӧма В. И. Ленинлысь «Мый вӧчны?» книга.

Революция воясӧ, а сэсся реакция да выль революционнӧй бушков кадӧ гуся литература лыдын век казътывсьылісны В. И. Ленинлӧн «Мый вӧчны?» удж да «РСДРП II ӧчереднӧй съездлӧн программа».

Татшӧм ногӧн, РСДРП II съездлӧн историческӧй решениеяснас по-литссылнӧйяс ӧтсӧгӧн тӧдмасыліс и местнӧй население; найӧ кыпӧдіс-нысылы классӧвӧй самосознаниеӧ да чуксалісны тышкасьны цар-скӧй самодержавиелы паныд.

Первой роч революция воясӧ паськалӧ рабочӧй да крестьянскӧй движение Коми крайын. Уджалысь йӧз кыпӧдӧны революционно-демо-кратическӧй требованиеяс. 1906 вося февральын—мартын Визин вӧ-лӧстьса крестьяна кыпӧдісны требованиеяслысь дзонь программа, кыт-чӧ вӧлі гижӧма 20-ысь унджык пункт: 1) бырӧдны прямӧй да косвеннӧй налогьяс да вежны найӧс прогрессивнӧй подоходнӧй налогӧн; 2) бырӧд-ны сословиеяс да лӧсьӧдны став гражданлысь ӧткодъ кыв кутӧм закон водзын; 3) чукӧртны учредительнӧй собрание всеобщӧй, прямӧй да гу-ся избирательнӧй право подув вылын; 4) вӧчны амнистия политическӧй ссыльнӧйяслы; 5) став учебнӧй заведениеясын велӧдны дон босьттӧг да с. в. Абу сьӧкыд казьявны, мый вайӧдӧм пунктьясыс ӧткодъӧсь РСДРП II съездлӧн программа-минимумкӧд.

Сӧветскӧй Союза Коммунистическӧй партия, кодӧ чужис мирын медся революционнӧй российскӧй пролетариатлӧн кызди боевӧй аван-гард, шымыртіс мян эпохалысь ум, честь да сӧвесть, лои мирӧвӧй ре-волюционнӧй да рабочӧй движеніелӧн вынӧра передӧвӧй отрядӧн.

Народнӧй массаяслӧн мездлун да шуд вӧсна аслас уна вося мудз-лытӧм тышӧн мян партия шедӧдіс сӧветскӧй народлысь, мирса став странаысысь уна миллион уджалысь йӧзлысь радейтӧм да тыр дӧверие. Ӑні Сӧветскӧй Союза Коммунистическӧй партия радъясын пӧшти дас вит миллион единомышленник-коммунист. Сылӧн боевӧй отрядьясысь

өти — Коми областной партийной организация, кодї өтүвтө 50 тысяча гөгөр членос да партия члено кандидатос.

«РСДРП-лөн II съездлы 70 во йылысь» КПСС ЦК-лөн постановлениеын висътавьос, мый главной итогнас сийө зэв гырысь социально-экономической преобразованиеясылы, кодъясос пöртис олөмө советской народ КПСС веськөдлөм улын, лои развитой социалистической общество стрöйтөм. Обществолөн экономической, социальной да духовной олөмын гырысь вежсьөмъяс подув вылын артмис йöзлөн выль исторической общность — советской народ, сөйсь унджик нацияса да народностьса уджалысь йöзлөн орöдны поэтым братство, кони найос өтүвтөны өткөдо интересьяс да могъяс, өти марксистско-ленинской идеология.

Тайө ыджыд братской семьяс коми народ шедөдис ставсө, мый көсйылис шедөдны,— морт достоинство, озыр да культурной олөм, позянлун быд боксянь сөвмыны, мир да безопасность, кодъясос видзө советской государстволөн венны поэтым вынйöрыс.

Миян партияысь кындзи история оз төд мөд сэтшөм партияос, кодї эськө вермис сы мында вöчны уджалысь йöзлы, ставнас мировöй историйы.

История петкөдлис, мый большевикъяслөн партия, кодос быдтис В. И. Ленин, лои зэв ыджыд революционной вынөн, кодї отсалис шедөдны миян странаса рабочей класслы демократия да социализм вöсна тышын победа да восьтис став мирын демократической да социалистической преобразованиеяслы туй.

КПСС ЦК-лөн апрельской (1973 во) Пленум пасйис, мый мирса марксистско-ленинской партияс да массөвöй общественной организацияс ошкөны КПСС-лысь да Советской государстволысь уджсө, кодос веськөдөма КПСС XXIV съездон индöм мир программа олөмө пöртөм вылө. Кыдзи и водзти, миян партия чорыда нуөдө империализмлы паныд тышын, аслас международной политикаын социалистической ленинской курс, сетө отсөг сийө народъяслы, кодъяс тышкасьöны независимость да социальной прогресс вöсна.

РСДРП-лөн II съездлы 70 во тырөм пасйöны ленинской партия историейлысь, ставнас международной коммунистической да рабочей движение историейлысь кыдзи ыджыд дата.

Миян республикаын, кыдзи и став страна пасьта, муноны научно-теоретической конференцияс, тематической рытьяс, докладъяс, лекцияяс да беседаяс, кодъясос сиюма РСДРП II съездлөн 70 во тырөмлы; котыртсьöны выставкаяс, демонстрируйтсьöны кинофильмъяс, кодъяс петкөдлөны Советской Союза Коммунистической партиялысь исторической туйсө. Пропагандистской да массово-политической уджын паськыда пöльзуйтчöны В. И. Ленинлөн уджъясөн да партийной документъясөн, кодъяс йитчөмаөсь миянлысь партия котыртөмкөд; ыджыд удж нуөдсьө партия йылысь ленинской учение пропагандируйтөм кузя, КПСС-лысь социализм да коммунизм стрöйтөмөн веськөдлан всемирно-исторической опытос пропагандируйтөм кузя, мировöй коммунистической движениелөн единство да өтүвьялун вöсна сылысь тышкасян опытсө пропагандируйтөм кузя.



Альберт ВАНЕЕВ

## ИЧӨТ ВОКӨЙ, ТӨДМАВ НОКО...

### НӨДКЫВЪЯС

Оз ков чер, ни оз ков көрт тув —  
 Ставсө вермас йитны өтув:  
 Юяс вомён ворсігмос  
 Өти войён вөчас пос.

(Көүгүтү)

Лөзов дөра вылө войын  
 Көдкө югыд бисер койис.

(Көүгүтү)

Өта-мөд выланис найө  
 Видзөдөны сө во сайө,  
 Но оз өтласыны кык вок —  
 Некод мөд дінас оз лок.

(Югөтү)

Куйлө муын, но он кыпөд  
 Да и вуштыны оз позь.  
 Сөки мича жө нин ывла,  
 Тэ он вөрзы — сийө оз.

(Вүдүр)

Вөр-ва весьтө өшйывлывлө  
 Уна рөма ыджыд мегыр,  
 Сәки мича жө нин ывла,  
 Сөмын мегыр  
 Вошлө регыд.

(Өшкөтү)

Ывлаис кор абу көдзыд на,  
 Быдөн пасьтасьөма-вөччөма,  
 А кор уяс лым да пуж,  
 Паськөм абу —  
 Ставыс куш.

(Көүгүтү)

Гожся войын турун пөвстын  
 Уна югыд эзысь моль.  
 Төлысь аддзө, но оз босьтав,  
 А вот шондйыд оз коль.

(Лүгүтү)

Ставлы төдса, дерт,  
 Гөрд пальтоа дед:  
 Быдөнөс тай бөрддзөдас,  
 Коді сийөс пөрччөдас.

(Күтү)

Көть и китөм,  
 Көть и коктөм, —  
 Кытчө ыстан,  
 Ветлас-локтас.

(Лүгүтү)

Эмөсь бордьяс,  
 Но оз лэбав.  
 Кокыс абу,  
 Но зэв тэрыб.

(Көүгүтү)

Николай КУЗНЕЦОВ

## ВОДЗӖ ЧУКСАЛЫСЬ ПОЭЗИЯ

В. В. Маяковский чужан лунсянь 80 во тыригкежлӧ



Гырьсь поэтыас олӧны быдса эпохаяс, уна нэмьяс чӧж юкӧны йӧзлысь мӧвпьяс да настроенияяс. Найӧ быттӧкӧ кылӧны йӧзлысь майшасьмӧс да шогсӧ, нимкодълунсӧ да ыджыд радлунсӧ.

Кызьӧд нэмса став поэзиян медвылӧ кыпалӧ революциялӧн да социализмлӧн сылысь Владимир Владимирович Маяковскийлӧн мыгӧрыс. Сылӧн вына лирической гӧлӧсыс торйӧдны поэтӧма йитчӧ художниклӧн пӧсь да активной позициякӧд, кодӧ тышкасьӧ водзӧ олӧмсӧ ӧдйӧджык бурмӧдӧм вӧсна.

Сӧветской писательяслы Маяковский вӧлӧ бур примерӧн, кызди дзоньнас сетны ассыд таланттӧ йӧзлы,

народлы выль литература лӧсьӧдӧмлы. Гражданственность, публицистической ёсылун да ритмьяслӧн зумыдлун вӧчлісны влияние не сӧмын роч, но и мукӧд национальностьяса поэтыаслӧн творчество вылӧ. Маяковскийӧс окотапырьсь вуджӧдлісны мукӧд кывъяс вылӧ. «Казань» кывбурын поэт висьталӧ ассыс радлунсӧ, мый Волга дорса карын сійӧ кыліс ассыс «Левый марш» татарской, марийской да чувашской кывъяс вылын. Но удайтчис кӧ эськӧ сылы волены миян крайӧ то, дерт, кыліс ассыс кывбурьясӧ и коми кыв вылын. «Левый марш» вуджӧдлісны коми кыв вылӧ Илля Вася да М. Лебедев. Сэсся Маяковскийлысь уна кывбурьяс вуджӧдавлісны Г. Федоров, А. Размыслов, В. Елькин, С. Попов, П. Доронин, Д. Конохов да мукӧд.

Творческой велӧдчисны Маяковскийлысь гижны став поэтыас. Кокниа поэзӧ казявны тайӧс, кор лыддян кызьӧд воясӧ гижӧм кывбурьяс сэтшӧм поэтыаслысь, кызди В. Савин, В. Чисталев, П. Шеболкин да мукӧдлысь. Велӧдчисны ыджыд поэтылысь и литература ӧбрынджык воясыс.

Маяковскийлӧн гигантской мӧвпяс, сійӧ образьяслӧн масштабность чужисны революциядырся зевгырьсь вежсьӧмьяс вӧсна.

Поэт кутіс вывтӧ ыджыд лӧглун буржуазной строй дінӧ, кодӧ вӧчӧ урӧдӧн прӧстой мортӧс. Поэтлӧн лирической герой век дась уськӧдчыны важ мирлы паныд да югыд, шуда олӧм вӧсна тышӧ. Кывбурьяс лоисны тайӧ тышас вына ӧружиебн — найӧ практической участвуйтисны революциян. Поэт нимкодя казгытыліс сы йылысь, мый революция дор кыпӧдчысь матросьяс мунісны штурмутны Зимной да сылысны сылысь строкаяс:

«Ешь ананасы, рябчиков  
жуи,  
День твой последний  
приходит, буржуй!»

Дыр виччысьӧм ӧбрын воис кад, кор Маяковский вермис шуны: «Менам революция!» Народ водзын личной кыв кутӧм вӧсна поэт лыддис асьӧ «революцияӧн мобилизуйтӧм да призванной» мортӧн. Медым петкӧдлыны мездмӧн народлысь ӧтувья духовной кыпыдлунсӧ, выль стройын сылысь ыджыд вынсӧ, поэт корсьӧ выль художественной формаяс. Поэтлӧн лирика озырмӧ маршьясӧн, одаясӧн, приказьясӧн. Гымалана кывбурьясын кылӧ уна миллион йӧзлӧн воськолыс, кодьяс муӧны революционной радьясын. «Левый маршын» сійӧ чуксалӧ мужество, мирӧвӧй буржуа-

зиякōд тышō. Романтич-  
скōй мōвп кыскō сōветскōй  
йōзс югяд олōмлань, сетō  
налы выль выньяс.

Поэтлōн лирическōй про-  
извєдениєас век кыпыдōс,  
збодєрбс, петкōдлōны став  
сōветскōй йōзлыс чорыд  
рєшитєльнєсть, а горья  
морт пыр петкōдчō коллек-  
тивлōн выныс да зильбмъ-  
ясєс.

Маяковский сетис ярь-  
югяд пример, кыдзи вєсь-  
кōдны поэзия агитационнōй  
могыяс олōмō пōртгм вылō.  
Гражданскōй войнадырє  
ськыд воясō сийō лун и  
вой, выньяссō жалиттōг  
гижō «Роста őшиньяс»  
плакатыяслы текстяс, ачыс  
рєсуйталō найōс. Сийō опер-  
ативнōя, художєственнōя  
лōсбōдис єс политическōй  
материаляс. Рабочийяс,  
крестьяна да салдатяс  
динō шыдчигōн поэт кор-  
сялс стōч да образной  
кывьяс, кодьяс эськō кон-  
ниа вермисны писькōдчыны  
прōстий йōзлōн вєжōрьяс  
да сьбōлмъясō. Сийō эвє  
єна доньявлис художєствен-  
нōй кыв, сылыс политичес-  
кōй вынйōрсō.

Народнōй власть лōсбō-  
дис условиеяс, мед морт  
лои шаньджыкōн, мелїджы-  
кōн, йōзлыс думьясō бура  
гōгōрвоньсōн. Поэт чуксалō  
лоны внимательнōйōн быд  
ловья лов динō. Сийō гижō,  
мый усласьбōмьяс да дой-  
малōмьяс вылō видзōдтōг,  
колō видзны олōмō эскōм,  
мед «сулалис овны и уджав-  
ны сулалис».

Виль чувствояс да виль  
психология воспитайтōм  
йылыс поэт гижō 20-ōд воя  
заводитчигōн «Радєйта»  
да «Та йылыс» поэмаясын.  
Автор сьбōлмєняныс тōж-  
дысō, мед лōсбōдны йōз  
костын бур отношениеяс да  
крепыд семейнōй олōм.

Водзō видзōдōмōн поэт  
аддзис, мый єм поэянлун и  
ōни нин вєжны да бурмōд-  
ны олōмсō.

Наступательнōй визь ку-  
тис Маяковский и аслас  
сатираын, пōсь публицисти-  
кабн чуксалис быднōис кыв  
кутны «виль отношениеяс  
да виль пōлос муслун» лōс-  
бōдōм вōсна. Поэт кōсийс,  
мед сылōн кывбурьяс отса-  
лєсны йōзлы бōйōджык гō-  
гōрвоны «ми» да «миян»

вєжōртасьяс, мед падьяв-  
тōг пырисны олōмō социа-  
листическōй общежитие  
нормаяс.

Человєчество развивайт-  
чан туйяс йылыс мōвпъ-  
яскōд йитчō Маяковский  
творчєствойн лєнинскōй  
тема. Великōй вождь йы-  
лыс классическōй поэмаяс  
субтō образ «медєя мувыв-  
салōн», мортьясыс «медєя  
мортлōн», кодї вєжис исто-  
риялыс став мунан туйсō.  
Но став произвєдение пыр-  
сыс мунō мōвп: «Лєнин и  
ōни став ловьясысыс ловья.  
Миян тōдбмлун, вын да  
ōружие». Поэмаса лиричє-  
скōй герой гордитчōмōн  
шуб: «Ме ачымōс Лєнин  
сєрти вєсала, мед кывтны  
революцияō водзō».

Маяковский воис сōвет-  
скōй литератураō, кыдзи  
виль типа поэт-общєствен-  
ник, кодї зильлєс òтув овны  
массаяскōд, корсис творчє-  
скōй уджлы любōй туйяс,  
мед сōмын «муны книж-  
нōй джаджийєс», кыдзи  
лōсьыда пасйылєс А. Твар-  
довский. Пōшти страналєс  
джынсō кытшовтис Маяков-  
ский, уна сєсьєс выступайтє  
промышлєннōй пред-  
приятєясын, салдатскōй  
гарнизоньясын, крестьяна  
да студентяс водзын.  
Йōзкōд òтлаын олїгōн чуж-  
исны поэтичєскōй мōвпъ-  
яс. Та вōсна Маяковский  
шульвлєс: «Ме ог велōд  
олōмсō, а муна сылы воча,  
аддза быдлунєя фактяс,  
событєяс, миян йōзлыс  
олōмсō. Радейта уна вет-  
лыны». Олōмьєс босьталōм  
конкрєтнōй материалнас,  
впечатлєниєяснас поэт ра-  
дєйтлєс юксыны мукōдкōд.  
Волнуйтана, пōсь лирика  
ачєс вōзынисєс газєтьяслōн  
лист бокьяс вылō. Сєк, кор  
ōткымын писатєляс кє-  
завтїсны прєссаян удж,  
Маяковский лыддєс газєт-  
ьясын печатайтчōмсō почēт-  
нōй должностьōн. Печатын  
сотрудничайтōм сетис по-  
зянлун òдйō казаяны олō-  
мьєс вєжсōмьяс, лоны век  
событєяс шōрын, кывны  
страналєс пульсō.

Сōветскōй властьянлєн на-  
роднōй массаяслєс бер-  
гōдчōмсō аддзōмōн, Мая-  
ковский кōсийс гōгōрвоны  
тайō процессō, пырōдчыны  
радōвой мортлōн олōмō.  
Тадзи чужисны аслєспōлс

поэтичєскōй вєсьтєяс, кōнї  
тыр гōлōсōн сєрнитōны ас-  
нимєняныс прōстий, «ичōт»  
йōз.

Мєдводдза гырыс социа-  
листическōй стройкаєсыс  
ōтикōд йитчōма «Кузнецк-  
строй» да Кузнецка йōз  
йылыс Хреновлōн вєсьт». Произвєдениєс вōлї гижō-  
ма сєк, кор сōмын на заво-  
дитєсны кыпōдны металлур-  
гическōй гигант, йōз  
тшыгьялєсны, кынмисны  
восьєа єнєж улын. Но кыв-  
бурас пōсь юргō рабочōй-  
яслōн ыджыд мōвп: «Нєль  
во мысти тани лoас садьєя  
кар!»

Поэт эскō, мый тайō мōв-  
пыс збыльмас, кор тадзи  
кōсийны сōветскōй йōз,  
кодьяс дасьбōс вєнны ас-  
сьыныс мōвпсō олōмō пōрт-  
гм могыєс любōй ськыд-  
луньяс.

Патриотизмлы збыль вы-  
лō манифєстōн лoисны «Сō-  
ветскōй паспорт йылыс  
кывбурьяс». Буржуазиялōн  
став мир водзын поэт шуб:  
«Лыдбōй, вєжалōй, ме—  
гражданин Сōветскōй Союз-  
ьєс». Миян странаєа морт-  
лōн достоинствоєс да ас-  
лєс эскōмьєс подулавсō  
миян став народлōн гырыс  
вермōмьяс вылō.

Маяковскийлōн лирика  
писькōдчис олōмлōн став  
юкōньясō, петкōдлїс йōз-  
лыс виль чувствояс, йōз  
кост олōмьєс виль отноше-  
ниєяс. Сылōн творчєствойн  
бура петкōдчисны став ис-  
торическōй вєжсōмьяс.  
И мєдбōрын чужō ыджыд  
художєственнōй формаа,  
программнōй тōдчанлуна  
поэма «Бур!». Тайō — поэма  
шуд йылыс, кодōс шєдōдис  
сōветскōй морт став народ-  
кōд òтлаын виль общество  
лōсбōдїгōн. Став поэма ку-  
зяла вуджō рōднōй мулōн  
образ, кодкōд òтлаын лири-  
чєскōй герой вєнєс став сьō-  
кыдлуньяс и код вōсна сō-  
ветскōй морт нуō кыв ку-  
тōм. Поэт славитō «томлун-  
лыс му», «человєчество-  
лыс тулыс, кодї чужис и  
уджын, и тышын».

Маяковскийлōн став поэ-  
зияс вєсьтōдō водзō. Кы-  
лōны сєтєсыс гырыс мōвпъ-  
яс, бырлєтōм вын да опти-  
мизм. Поэт сєрнитō миян-  
кōд, «кыдзи ловьяєскōд  
ловья», отсалō муны вод-  
зō, виль вермōмьяслєн.

# КӨНІ ТЭ, ФЕДЯ, ТАЛУН?

Өнiя коми прозаын ыджыд да тѳдчана места босътоны Иван Тороповлѳн гижѳдъяс. Вель уна во коли сiйѳ кадсянь, кор петiс «Ныв локтiс пармаѳ» повесть, сѳсса «Юяс да сѳѳлѳмъяс», «Ми — войвывсаяс» киигаяс. Но мен кажитѳ, мый лыддысьысылы писатель И. Торопов (аслас темаѳн, аслас почеркѳн) лои неуна сѳрѳнджык. Кѳтъ и сiйѳ гижѳдъяссыс, кодъяс «вѳчисны» писательѳс тѳдсаѳн да матыссаѳн, эз нин ѳти веськав и лыддѳдлѳм киигаясас.

Бѳръя воясѳ Иван Торопов сетiс некымын гырысь гижѳд, тѳдчана висътъяс. Сылѳн произвeдeниясыс петѳны ыджыд косттѳг, позѳш шуны, ѳта-мѳд бѳрсыс. 1972 воын Иван Григорьевич Торопов лои Коми АССР-са государственнѳй премия кузя лауреатѳн.

Бура тѳдса лои И. Тороповкѳд и роч лыддысьыс. Колѳ шуны, мый сiйѳс рочѳн лыддысьыс бѳръя воясѳ лои весиг коми сертисысь унджык. ѳд роч кыв вылын киигаяс да журналъяс — сiйѳ гырысьджык тиражъяс. А сылѳн сѳмын бѳръя кык-куим вонас петiсны Москваын да Сыктывкарын роч кыв вылын куим киига.

Миянлы нимкодъ асланым писатель вѳсна, кодѳс печатайтѳны Москваса издательствояс, кодi та мында, личѳдчывтѳг уджалѳ. И сѳж жѳ, та вылѳ видзѳдтѳг, критика ѳнѳдз на тырмымѳн пыдiсянь да паськыда эз видлавлы писательлысь творчeскѳй туйсѳ. Вѳлины сѳмын сiйѳ лиѳб мѳд киига, торъя гижѳд вылѳ рецензияс. Правда, наысь торъялѳ И. Изъюрoвлѳн «Кык гижысь — кык стиль» статья. Сѳнi сѳрныс буретш писательлѳн творчeскѳй сям йылысь. Но, ѳти-кѳ, тайѳ сѳмын статья джын (статьяыс кыкѳн йылысь), мѳд-кѳ, буретш сѳ бѳрын нин И. Тороповлѳн творчeствoын тыр бура петкѳдчис аслас визъ. Ме ог жѳ кѳйысь видлавны сылысь творчeствoсѳ ставнас — босътчи сѳмын ѳтвутны ассыым мѳвпясѳс, кодъяс чужисны И. Тороповлысь гижѳдъяссѳ лыддигѳн.

Иван Торопов локтiс коми литератураѳ, кыдзи и унаѳн мукѳдъяс, журналистика пыр. А журналистнас лои том вѳр лѳдзсысьянь. Веськыда челядь дырсяныс да вель сѳр воясѳдз, а стѳдчыка кѳ — войнаѳн кисьтѳм народнѳй овмѳс вылысь кыпѳдтѳдз, Тороповлы олѳмыс вѳлi, шуны кѳ

сылѳн жѳ кывъясѳн, эз мелi мамѳн и эз сакарѳн. Тайѳ жѳ — водз верстьѳ морт туйын олѳмыс и журналистикаыс — уна сетiс сылы кыдзи писательлы. Общество водзын том мортлѳн кыв кутѳм, ашѳр олѳмѳ сылѳн петѳм — И. Тороповлѳн быд гижѳд йиджтысьѳма тайѳ мѳвпнас.

...Уна мѳвп чужѳ, думыштчан кѳ олѳмѳ том мортлѳн пырѳдчѳм йылысь. И на пысь ѳткымын вооны юрѳ Федя Мелехин йылысь лыддигѳн. Федя кыйис вокыслы дозмѳр, кылѳдiс карѳдз пур, тышкасис премиальнѳй проса рок вѳсна, сѳсса вѳр лѳдзис вель важѳн нин. Уна ва визувтiс сѳксянь. Но тѳдмасым со сылѳн олѳмѳн «Где ты, город?» киига серти, а юрад чужѳны мѳвпяс тшѳтш талунъяс зонкаяс йылысь, кодъяслы «регыд дас квайт». Сидзкѳ, киигаыс миянлы и талун отсасѳ, Федянас писатель мыйкѳ велѳдѳ. Велѳдѳ сѳѳ, мый дасъ нянь сѳйысылѳн абуѳсь зумыд убеждeнияс, сылѳн абу гражданинлѳн кодъ характер. Мый общество водзас кыв кутны быд морт велалѳ сѳмын уджын, сѳмын уджалигѳн сiйѳ гѳгѳрвоѳ, мыйла чужлысьѳма мортѳн да мыйысь колѳ яндысьны, а мыйѳн позѳи и гордичыны.

И. Торопов гижѳ аслас том кад йылысь, аслас Федя йылысь оз сѳмын сы ради, медым шуны «вот ми вѳвлим, сѳтшѳм олѳм аддзылим». Сiйѳ петкѳдлѳ, мый сѳѳкыд кадас став народкѳд тшѳтш и челядь вуджисны вѳвлытѳм испытаниеяс да пунктисны Рѳдина доръян делѳб пай. И буретш тайѳ вѳчис найѳс прамѳй йѳзѳн. Тайѳ абу писатель вежѳрын чужѳм мѳвп, сiйѳс босътѳма олѳмысыс. А гижѳдсѳ кѳ тѳчѳма сѳтшѳм конфликт вылын, кор геройыс паныдасѳ олѳмыскѳд син на син, кор сылѳн поступокъясыс донъявсьѳны общество олѳмын медся гырысьторъяс серти, сѳки и гижѳдыс артмѳ тѳдчана. Татшѳм произвeдeние оз сѳрмы, оз важмы, сiйѳ пыр кeжлѳ колѳлѳ литератураын. Ещѳ нин и сы вѳсна, мый «Регыд дас квайт» повестыын геройлѳн характерыс тѳчсѳ-зумаммѳ лист боксянлѳ лист бокѳ дугдывтѳг, лыддысьыс син водзын, эскана, и гижѳдыс ставнас, сѳѳкыд кад вылас видзѳдтѳг, йиджтысьѳма югыд оптимизмѳн.

Писатель казялѳ олѳмысыс бурсѳ да зилѳ паськѳдны унджык йѳз вылѳ, сiйѳс

мича петкөдлөмөн, кыпөдөмөн. Кутны кө төд вылын И. Тороповлыс сэтшөм гиждъяс, кызди «Вьль капитан», «Регыд дас квайт», «Көни тэ, кар?» тани сийө буретш төдчөдө, кыпөдө геройяслыс бурторсө. И тайө бурис — абу сөмын удж динө водз велалом. Тайө — общество водзын зэв томсян кыв кутны заводитөм. А сы сайын, удж вьль видөддласъяс кындзи, тшөтш морально-этической видөддласъяс, джуджыд психологической олом. И тани И. Тороповлөн сямьс мыччыс став мичнас. Сийө эз гөльмөд оломсө аслас гиждъяс.

«Где ты, город?» книгаын «Вьль капитан» повесть сулалө торйөн кодь. Сийө и гөгөрвоана: тани геройяс лыдын абу Федя Мелехин, тани мөд кад. «Вьль капитан» — бура төдса гижөд нин, и мый йылыс сийө, кузя висставлыны абу коланлуныс. Кылөдчан катер вьлө юьс капитан Гертруд Матев пьдди пуктөны том ныв Люся Шишкинаөс. Сэсся ставыс сы гөгөр, мый таыс артмө. Катерса командалы тайө, дерт, зэв вичысбөмтор, дай абу любө «баба» ки улын лоны.

Писатель кужис и өна нюжөдчытөг, и термасбөм могыс логической йитөдъяс торкавтөг петкөдлыны, кызди вьль капитан өдий аддзө командаын ассыс места да быдбөнөс тшөктө вьль ногөн видзөдлыны ас гөгөрыс. Тайө ичөтик нывкаыс лыдысысыс син водзын сувтө быд мужичөйыс чорыдджк киа вескөдлысөн — кор колө лоны чорыдөн, и ыджид вежөраөн, и ешө на ыджидджк сьбөлөмаөн. Катер вылын быдөн, Матевыс кындзи, вочасөн примитөны сьбөлманьыс вьль капитанөс. Найө шензбөмн казялөны, мый командаын ставыс кутис вежсыны, мый тадзисө өна бурджк. Командаса зонъяс, кодъяслыс первой пурла петигөн вөли яндзим сөмын сыыс, мый штурвал сайын сулалө «баба», сийө жө пурсө помөдз кылөдтөдз на сувтөны нин дорйыны ассыныс вьль капитанөс. И дорйоны оз сөмын ыджид лекторъясыс, а весиг асланыс вөвлөм капитанлөн лек кывъасыс нин. Ныв-капитанлөн воьмкөд тшөтш миян водзын быттьө вөссьө зонъяслөн пытшкөсыс, медым аддзыны сэтъыс бурсө, кодэ сэсся туө-паськалө.

Тайө бурис, дерт, вөли экипажса быд мортлөн и вөйдөр. Но вөли көнкө медся пьди пельбас. И со сийө сэтшөма кутис петкөдчыны, мый зонъяс быттьө дзикөдз вежисны. Налөн лонины сөстөмджк мөвпъяс, мича поступокъяс, леклы паныд сувтөны ассысө жалиттөг. Неуджыд повестьын тадзи вежсбөмсө петкөдлыны абу кокни. Но Иван Тороповлы тайө удайтчис. Повестяс кызвыннас ставыс эскана. Ми ог аддзөй, медым эськө тайө вежсбөмъяс, геройяслөн «вылыс чужөмас» вөли логиказыс лөсвятөмтор, кор, шуам, геройяс друг төлкясыны өти сөрныс, лөмторйыс, кодлөнкө проповедь кодь висъясбөмыс. И лыдбөм бөрас юрад колөны сэтшөм мөвпъяс, кодъяс көть, гашкө, и абу зэв вьльбөс, но и некор абу лишнөйөс.

Чайта, ми быдөн нин радейтам Федя

Мелехинөс. Сийө лои Иван Тороповлөн бөръя воьсса пошти став гижөдъясын шөр геройөн. Медводз сы пыр писатель зилө петкөдлыны ассыс поколенесө. И, тыдалө, оз сөмын ашшөр оломас петөмсө. Писательлөн, буракө, ыджидджк плагъяс. Гашкө, висътавы Федялыс да сьлөн тшөтшъясыс оломсө дзоньнас. Но кызда мый, петкөдлас кадъяс. Онэ кежлө мян эм «Воклы дозьөр» (рочнас сийөс шуөма «Шуркин бульон»), «Көни тэ, кар?», «Проса рок» висътъяс, «Регыд дас квайт» да «Но-о, биа бордая!» повестъяс.

Висътъяссө гижөма эскана материал вылын, и гижөма эскөдана. Син водзө сувтөны ловъя серпасъяс. Найөс бөсьтөма сьбөкыдыс-сьбөкыд кадъяс, кор быд лун йөзысылы, тшөтш и челядылы, лои петкөдлыны героизм. Тайөс ми аддзам Федя йылыс медводдза висътыс нин. И геройкөд медводдза төдмасигас жө казялам, кызди, мый вылын тэчсө-зумаммө сьлөн характерыс. Война вылын уси батъ, сьбөкыд висбөмыс кувсис мам. И со тайө семьяс, көни ешө на кык вок да чөй, ыджид пьдди коли Федя. Крестьянскөй овмөсыс ставнас өшйис челядь вьлө. Найө, гашкө, эз и вөчны ставсө, мый колө — весиг джөдж мысыкыны да көлуй пелавны. Но налөн эм мөвп: друг кө батъныс аддзъяс бөр да воас. Яндзим өд лөө, ныйтөн пө тырөмныд, шуас. Быдторйө вочасөн велалөны Мелехинъяс.

Медводдзаясыс на сьбөд вөр шөрын өткөн узьб Федя. И аддзө сийө ассыс мамсө, батъсө... И бара батъ йылыс думъясөн ышөдө асьсө Федя, венө полөмсө да аддзө вынъяс, медым ышгыны аслас ыджид олом вьлө, кодэ ставнас на водзын да дзик жө лымыя эрд кодь. Көдзыд төв шутъялө сэнэ, а Федялы мунны и мунны тайө эрдтыс. И оз нин вөтгын — вемөсын Федя Мелехин, 14 арөса мужичөйөн, падьвөтөг петө тайө туяс. Сийө абу прөстө уджач морт, сийө ыджыд да мелэ сьбөлөма, помтөм душевнөй вынъяса. И медводз тайө отсалө Федялы оломас, медводз тайө сувтөдө сийөс мянлы лөсылана туй вьлө.

«Көни тэ, кар?» висът — Федя Мелехин оломын водзө вөсвов. Сыктыв кузя карө пур кылөдигөн сийө, детинка, көть сөмын нажөтка вьлө надеяөн бөсьтыс тайө уджас, мөвпалө оз сөмын уджон йылыс. Кывтгис Федя мөвпалө фашистысө нөйтөм йылыс, победа йылыс и гөгөрвөй, мый «авиа» паса тайө керьяссө кө воштытөг кылөдас карөдз, победаас пуктас ассыс пай. И тайө мөвпыс пыр вочасөн венө, вевтъбө детинка вежөрыс челядь русө, көть сийө век жө челядьөн на колөй.

Сы мындагырыс мөвп писатель төрөдөма тайө гижөдас! Ме думыс, Иван Тороповлөн «Көни тэ, кар?» — коми литератураын медся бур висътысыс өти. Лыддян сийөс, и аслыд төдлытөг чайтсө, мый тэ сэнэ жө, Федя пур вылын, и Федякөд ставсө вөчан. Став мөвпясөн, чувствөясөн ми геройкөд өтлаынсь. Со кызди йиджтысбө тайө висътыс лыддысысыс сьбөлөмө. Тадзи овлө сөмын збылыс художественнөй гижөдын, кор сэнэ эм оломсыс бөсьтөм правда.

Тайо висъгас Мелехинлөн характерыс вына. Со висъгас мѳд, муртса петкѳдчылысь герой — базарыгвса коктѳм салдат. Сийѳ шензѳдѳ мянѳс аслас ыджыд сѳлѳмѳн, сюсь синмѳн. Ена на ылын сѳдз Федя Мелехинлы. Но ме думысь, збылысь народнѳй характерыс век жѳ абу салдатлѳн, а Мелехин-зонкалѳн. Федялѳн зильѳмъясъс, тѳждъсѳмъясъс, мѳвпъясъс — со кѳнѳ збылысь народность, збылысь бурлун, кодѳс салдатлысь моз жѳ оз позь бырѳдны.

Федя велалѳма мѳвпавны быдѳн йылысь. Со сийѳ пур кылѳдѳгѳн эз отсав Онча Миколлы. И йнрѳ тайѳ мѳвпъяс Федяѳс. Вунѳдчылас сѳмын мукѳд, гырысьджык тѳждлунъяс вѳсна, но кызд сѳмын личалыштас, сѳмын неуна шоньдджык лѳлѳ морбас неыджыд удачаысь, шойччыштѳмысь либѳ нуръясъыштѳмысь — и пыр жѳ тѳд вылас усьѳ сибѳдм пуръя Микол. И тѳдѳ, мый отсавнысѳ эз эскѳ вермы, но видлынысѳ колѳс жѳ! Висъгасѳ весиг Шыр Мишка другысла, оз вермы прѳститыни асьсѳ ѳти ичѳтик невернѳй вѳсылѳнысѳ.

И ставсѳ тайѳс петкѳдлѳма сѳдзи, мый вунѳдчан: художественнѳй висът лыддья али Федялысь висъгалѳмсѳ кывзан. Художественнѳй средствѳяс боканы танѳ эм сѳмын коланаыс: висъгасъсылѳн стиль, сылѳн тѳждъсѳмъясъс да мѳвпъяс. Верстьѳлѳн кодѳбъс мѳвпъяс, а сѳгѳма эскана. Эскана, сы вѳсна мый тайѳ мужичѳй-детникаыс век жѳ кольѳны асланыс арлыдын.

«Проса рок» висътын Федя Мелехин — вѳр лѳзлысь нин. Кутчысѳма сийѳ тайѳ уджас абу ичѳт думѳн, абу недыр кежлѳ. Танѳ писатель бѳсътѳма сетны нин пасъкѳ серпас, кызди 15 арѳсаыс верстьѳяскѳд тшѳтш дорѳны победа да вѳчѳны тайѳс кызди быд лунъя, вескъыд мог гѳгѳрвѳѳдм. Сѳмын воддза висъгас сертыс «Проса рок» кажитѳ личыдджык тѳчасабн.

«Регыд дас квайт» повесть — дерт, писательлѳн эзв тѳдчана удж. Важѳн нин коми литератураын эз вѳв татшѳм повестыс. Став шуштѳм, весиг трагедийнѳй серпасъяс вылѳ видзѳдтѳг, сийѳ кыпыд, оптимистичнѳй. Син водзад сувтѳ слаблун да жальлун тѳдтѳм удж, лесопунктса коллективлѳн победа вѳсна тыш. Шура Рубакинлѳн, Федялѳн, томѳн-кадѳн дѳваѳ кольѳм нывбабаяслѳн тыр образъяс. Некумын кывйѳн сетѳм леспромхозса директор Иван Петрович Лобанов, десятица Дина, Казимир Борзиловский. Быд лыддысь ачыс казялѳс, кутшѳм повестыс шылыыд, некутшѳм гажтѳмджык местаяс оз сюрны, пыр мыйкѳ петкѳдѳчѳ выль, сѳвмѳ, вежсѳ, мунѳ водзѳ. Интереснѳй образ Шура Рубакинлѳн. Но сы йылысь сѳкыд мыйкѳ содтѳд шуны С. Раевский бѳрын («Олѳмѳ туй корсигѳн» статья, журналлѳн 1972 вося 4 номер).

Федя Мелехин — вот мянлы, лыддысьсыясла, пример, кызди колѳ матыстычны аслад удж днѳб. Сы йылысь тайѳ нѳль гижѳдас — тылса став шогыс и героизмыс, победалѳн вужъясъс. Повестыс сѳдз жѳ петкѳдлѳ, мыйла Мелехинъяс поколенекѳд эз ло трагедияыс, кѳтъ сийѳ вѳлѳ эзв матын. Петкѳдлѳма тайѳс збылысь художествен-

нѳя. Со Ыбынскѳй лесопунктын Федялѳн медводдза войыс. Ми сѳкѳд тшѳтш кылам, мый вот-вог заводитчас ыджыдысь-ыджыд иыпытание. Тайѳ сѳдзи и эм. ѳд 15 арѳса детникалы аски колѳ бѳсътчыны мастераыны! А йѳзыс, кодѳ колѳ сылы уджавны, абу ангельяс. Вежѳра крестьянскѳй детника, кодлы челядь ворсѳм пыдди лѳи бѳсътчыны и верстьѳлы абу кокин могѳ, оз шѳйвош. Сылы весиг врагъясъс (кызди «Проса рокын» Македон) — велѳдысяс. Кадъс вѳлѳ сѳтшѳм, мый кокина позис чорзыны, но йѳз эз усны, лѳкысла эз сетчыны. Сѳветскѳй йѳзлѳн этшыс нин вѳлѳ сѳтшѳм — мортъяммыны и сѳк, кор сюрѳ чѳртыс найѳс пѳсѳ. Ставсѳ тайѳс удайтчыс бура петкѳдлыны И. Тороповлы.

Гижѳдысясыс эзв коланаѳсь. Оз позь вунѳдны сийѳ сѳкыд кадсѳ, тылса героизмсѳ, войнадырэс челядь олѳмсѳ. Но ми видзѳдам литература вылѳ медводз и ассынѳм талунъя могъяс тѳд вылын кутѳмѳн. Мѳд ногѳн кѳ, юасям писательлысь, кызди сийѳ пѳртѳ олѳмѳ ассыс гражданскѳй могсѳ, а литературалысь — кутшѳм сылѳн социальнѳй звучаниеыс, актуальностьыс.

Сѳк жѳ современностьсѳ оз ков гѳгѳрвонны кызди сѳмын талунъя лун. «Регыд дас квайт», например, бѳрѳ кольѳм кад жѳ. И повестыс петкѳдлѳ, мый современность — пасъкыдджык, озырджык вежѳртас. Став сѳрныс сы йылысь, мый колѳ кутны тѳд вылын: налы, кодъяс вывтѳ муныс на войнаыс, и налы, кодъяс сѳмын нин лыддѳны сы йылысь, оз ков ѳтмоса гижны. Воддзаясла тайѳ — сѳлѳмнысѳ вѳрзѳдысь, «тѳдса материал», мѳдъясылыс вермас кажитчыны прѳстѳ казтылѳмъясѳн. И найѳ синнысѳ лашнитѳг шуасы: лѳк кѳ татшѳм иыпытаниеыс, ми ог жѳ кусынтчѳй. Но оз и думыштыны, мый сы кежлѳ колѳ лоны дасыѳн. Тайѳс тѳд вылын кутѳмѳн гижѳма «Регыд дас квайт».

И век жѳ ѳния том лыддысьсысылы колѳ жѳ «тѳдса материалъс». Тайѳс И. Торопов бура гѳгѳрво. Со сийѳ эновтчылыс Федя Мелехинлѳн том кад йылысь гижѳдысясыс да бѳсътчыс ѳния том йѳз олѳмысыс романѳ («Чужин кѳ мортѳн»). Тайѳ гижѳдас писатель аслас став этшнас сувтѳ лѳкысла паньд. И сийѳ петкѳдлѳ, мый тайѳ лѳкыс — абу сѳмын «важыслѳн колясяс», кызди ми частѳ шулывлам ассынѳм нелучкияс дзеѳм ради. Тайѳ — и ѳния мян уджын тырмѳтѳмторъясѳн чужтѳм лѳк. Но романъс, дерт, абу сѳмын та йылысь. Танѳ писатель видлѳма, кызд мен кажитчѳ, философскѳй гѳгѳрвонны ѳния кадсѳ, мортсѳ, сылыс судьбаяс, обществокѳд йитѳдысяс да, медводз, том йѳзлысь верстьѳяскѳд йитѳдысяс. Тайѳ гижѳд шѳрас Иван Торопов пуктѳма том йѳз пыныс сѳтшѳмъясѳс, кодъяс сѳдз либѳ этадз вейшисны вескъыд туй вылысь, оз кѳсийны уджавны да лѳсѳдчѳны овны йѳз тшѳт вѳсѳтѳ.

Романысылыс вѳлѳ йѳзѳдѳма сѳмын первѳй джынсѳ «Войывь кодзулын» 1970 воѳ. Авторыс уджалѳ на роман вылас, уджалѳ на и «Но-ѳ, биа бордаяс!» повесть вылын, кѳтъ сийѳ колѳм во журналныс петѳс дзоньнас. «Войывь кодзулын» печатайтѳгѳн ин-

давлісны повестыса օткымын тырмытօм-торъяс вылօ. Та вօсна повестыслօн мօдысь петгօдз, гашкօ, позис шуны, мый авторыс вежлалас на да сы йылысь критическօй статьяын сёрнитны водз на. Но тайօ гижօдьястօгыс ми эскօ эг вермօй гօгօрвоны, кызди олօм вылас видзօдօ Иван Торопов-писатель, петгօдлыны, кызди шулօны критикъяс, кутшօм сылօн действительность динօ отношеиыс.

Романнас Иван Торопов зильօ паськօдны асыыс том йօза темасօ, босьтօ тшօтш воспитание темасыс морально-этическօй, психологическօй да социальнօй тօдчанлуна мукօд аспектыс. И сийօ, кутшօм ыджыд лектор вайօны быд сикас тайօ «корсаръяс» да мукօдъяс, кызди да кыгысь найօ лооны, Иван Тороповօс волнуйтօ оз нин медводзаясь. Казытылам кօть сылысь «Митя» висытօ (1968 во). Автор кыпօдօ проблемаяс, кодъяс օні օна волнуйтօны йօзօ.

И писательлысь кօсйօмсօ тані, ме думысь, позьօ гօгօрвоны дай ошкыны. Сийօ кօсйօ ускօдны тօд выланым, кызди шуи нин водзынджык, кызди да кыгысь лооны татшօм лօк йօзсы. И таын романлօн действительностьыс. А кызди мянлы сувтны талы паныд, сийօс писатель оз нин висытав. И таысь сийօс мыжавны оз жօ позь. Сувтօдօ мян водзօ проблема, веськօдօ мянлысь внимание — и тайօ абу нин этша. Тані, ме думысь, И. Тороповлы эз позь син увьсыс лэдзны мօдтор. Видзօдлօй романса геройяссօ. Бать-мам, удж кузя օртъяс, общество, кодօс кօть кօсыяныд — быдօн мыжабсь сыын, мый Марс, Валерьян, Габօ лэчысьбօмабсь лօк нога олօмօ. Быдօн, но абу асыныс. Общество водзын быдօнлօн аслас кыв кутօм йылысь писатель тօдмօн, но быттօ вунօдօ. Ещօ нин тайօ сылы оз лօсыв Федя Мелехинօс лօсьбօдօм бօрын. օд Федясօ бурлань сетчысьбօн, лօклы паныд сувтысьбօн вօчис эз сօмын кадасыс. Дерт, кадасы да оласногыс медводз, но и ачыс тшօтш: Федялօн быд воськолын тօдчօ сылօн личнօй ответственность. А мортлօн кօ сийօ абу, таысь сийօс оз позь правдайтны весиг сэк, кор сёрнитан тайօ мортօс кытшалысь йօзлօн мыж йылысь.

Татшօм серпасъяссыс, кутшօмօс сетօма «Чужин кօ мортօн» романын, олօмас овлօны. Быттօ ставыс сідзи и эм. Но сэк жօ абу сідз. Мянлы гօгօрвоана, мый авторсօ интересуйтօ сօмын сийօ, мый йитчօма хулиганитօмкօд. Сы вօсна сийօ бօрйօмօн босьталօ сօмын мисытօмсօ. А таысь артмօ, быттօ писатель парошнօ суктօ мисытօмсօ да сайдօ бурсօ.

Тайօ произведениеас ми адзам кыктор: олօмысь босьтօм опыт да сийօс философскօй гօгօрвоны, исследуйтны зильօм. Но философскօй мօвпыс, ме думысь, абу лօма тырмытօн паськыд да джуджыд. Сы вօсна օткымын серпасъяс дай образъяс лооны натуралистическօй йօнджыксь. Автор видліс быдса романын бокօ колыны мян кадлысь героическօй лов шысօ да талзи кօсыс мездасыны օткымын эстетическօй мօгъяссыс, кодъяс быты сувтօны ыджыд

произведение гижысь водзын. Дерт, оз позь вичысьны, медым писатель ставсօ мянлы индаліс, кызди да мый вօчны вина юсыясылы да хулиганъяслы паныд. Но тайօ ыджыд проблемасօ кыпօдигօн сылы бытть жօ колօ вօлі думайтны, тօд вылас кутны лօк да бур костас олօмысыс лօсылана пропорцияас йылысь. Да, колօ веськыда сёрнитны тайօ лектор йывсысь, видзօдлыны сылօн вужъяс. Но օд оз позь не казавны, мый кирпич да бетон «позьясын» «мазияс моз» йօршитчօмօн олысь да юысь йօз кындзи эм общество, эм вын, коді тышкась лօкыскօд. Тайօ абу օтка-օтка йօз.

Со босьтам положительнօй геройяссօ. «Железнօй» Гена артмօма вывтօ косօн. Ловъяджык, օна интереснօйджык Ким Котков. Сийօ дасы вօчны бурсօ, сувтны лօкысылы паныд. Но вօчօ тайօс сօмын кулакъяснас, а ссыса таысь вылօджык оз на жօ кыпօдчы. Тайօ образыслօн позиялутъяссыс романын колыны реализуйтмօн. Вывтօ кельды и Светлана. А быд произведениелօн збылысь доныс сыын и эм, пыдіа-օ восьтօма уджалысь йօзлօн геройясысь духовнօй мирсօ.

Водза гижօдъяс серти личыдджык лои и романлօн тзчасыс. И гօгօрвоана, мыйла: автор эз помօдз думышт сюжетнօй визьяссօ, мыйсюрօ сылы лои лօсьбօдлыны. Кызди, шум, завод клубын «корсаръяс» вылын суд, коді збыль вылассօ нинօмօдз оз вайօд действиесօ. Произведениелօн содержаниеас тօрօ мича формаօ сэк, кор сәні, содержаниеас, абу лишнօйыс, ковтօмыс, лօсьбօдлօмыс. Тайօ гижօд вылас уджалитօн писатель, буракօ, тэрмасьма да чинтօма ас динас требовательность. Но сийօ кօ водзօ на уджалօ роман вылас, сідзкօ, вежсьбօны кутшօмакօ и сылօн аслас видеօдласъяссыс. Тօдса, мый первейсօ романысы автор сетліс «Абу кокни лоны мортօн» ним. Пыр жօ тօдчօ, мый сәні сувтօдсьбօ ичօтджык требование. А օні — чужин кօ мортօн, то мортօн и ло, кокныд кօть абу ссыса. Со кызди весиг некымын кывйын лօжнօй гуманизмօс вежօ збылысь гуманизм.

Писатель думысь, тыдалօ, «Чужин кօ мортօн» — абу жօ кутшօмкօ торйօн сулалысь гижօд. օд сідзи и кылан, мый Ким Котков — сийօ жօ Федя Мелехин, сօмын вылынджык тшупօдын, верстяммօм, талунъя. Кօть и сэк жօ мянсянь ылыссаджык, гօгօрвотмджык «Регыд дас квайтын» серти. Но тайօ нин художниклօн киподтуй сайын. Колօ вօлі чайтны, мый писатель «Регыд дас квайт» повесть бօрын Ким кадланьыс и сетчас. Но талз эз ло. Гօгօрвоана, օнія кадасыс, кор сийօ эз на вевъяз сօдзны вежօрад, абу кокни бօрйыны типичнօс, казавны да пуктыны гижօд подулօ главнօйыс. Та вылօ колօ ыджыд талант. И оз сօмын талант: сийօ сідз жօ вермас мунны главнօйысыс бокытօ. Художниклы колօ ещօ идейнօй зрелость.

«Регыд дас квайт» бօрын Иван Торопов паніс Федя Мелехин йылысь выль повесть, и жаль, мый сәні эз жօ йօткыштчы օнія кадланьыс. «Но-о, биа бордаяс!» повестыын («Войвыв кодзув», 1972, №№ 7—10) вись-

тавсё, кызди леспромхозса йёз ветлёны Прибалтикаё война додь помыс лездэлөн вёвьясла, вайёны найёс Комиё вёр петкөдны. Ыджыд произведениёлөн фабулаыс ставнас тайё и эм. Повесть лыддыссыё кокниа, сюжетыс чужтё весиг неуна приключенческой интерес. Но пыр жё кёйыссыё шуны, мый мян экономикаын восстанавительной кадэ тайё гижёдас петкөдлөмторйыс вёлэ эз ыджыдторйөн. Писатель мыйлакё эз кут бёрыны сэтшөм материал, көнэ эсыкё геройяс колёны олёмас сэтшөм пас, кодэ төдчис эсыкё и сэки, и ёнэ, и водзё вылө коли. А быд поколение татшөм «пассё» вёчө. Буретш сы шөрө, ме чайта, веськалыс И. Торопов «Регыд дас квайт» повестынас. Сы вёсна сийё гижёдыс кыпөдэс лыддыссыыс сёлөмын уна пөсь чувство. «Но-о...» повесть мянжылыс духовной мирнымёс озырмөдө төдчымөн этшаджык.

Босытам Федя Мелехинёс, Федя мыйлакё ёнэ этшаджык гөгөрвө. Сылөн мировоззренияыс танэ быттьө векияммыс. Воддза произведениеясыс ми сийёс төдам арлыд сертиыс шензёбодана верстыямёмаён, вежө-раён, лёклы паныд вөсьсөн сувтысён, бурсө вөсса сёлөмён жё примитысён. Вьль повесть лыддыгөн прөстө сыкыд эскыны, мый тайё сийё жё зонмыс. Сылы сетөма бөкөвий наблюдательлыыс роль. Тайё образас писательлөн быттьө лөма вөськов бөрө. Воддза гижөдьясас моз жё танэ ставсө вьставсё Федя нимянь. Но воддзаяс кё ми ассыным моз кылам Федялыыс став шөгсө и радлунсө, то танэ сийё быттьө ылысмыс. Пола, мый тайё эпизодсө кузя вьсталөмён И. Торопов сетчө буретш сийё визулыслы, көнэ главнойыс — том калтө казгытыны. А Пушкин на шулөма, сийён пө — ассытө том калтө казгытылөмөн — литературатэ он зэв сөвмөд. И ми буретш аддзам, кызди материалыс чинтө И. Тороповлыыс поэянлунясыё. Тайё повестяс писатель эз пункты сэтшөм конфликт, кор эсыкё геройясылыс поступокьясыё позис өткөдяны обществө сөвмөмын төдчанаторьясыкөд. И та вёсна произведенечан, көнэ быттьөкө эм став коланасыс (динамика, уна событие, геройясылыс вьль, сыкыд испытаниеяс) оз тырмы главнойыс — геройяслөн сөвмөм.

Эг эсыкё кёйыс бөсьтны ас вьлө кутшөмкө нормировщиклыыс мог, медым индавны писательлы, кызди да мый йылыс гижны сийё либө мөд произведениен. Век жё «Но-о, биа бордая!» повесть лыддьөм бёрын, чайта, унаён шуасын, мый Иван Тороповлыс «Регыд дас квайт» дай весиг «Чужин кө мортөн» бёрын таззи гижны оз нин позь. Кызд нө сідз?! — та вьлө вермасны шуны. Романсө, кызди лыддыссыыс, ог примит, а сэк жё быттьө сыыс улөджык кёсья пуктыны повесть, кодөс ставнас нин йёзөдөма, кодэ интересөн лыддыссыё да кодөс примитысны нин литература радейтысыяс. Делёыс сыын, мый романас көты мыйсюрө эз на артмы, сэнэ Иван Торопов, кызди писатель, ачыс интереснойджык. Сэнэ сийё мөвпалө, корсысыё, ас ногыс кёйё гөгөрвонэ да вьставны

унатор. А танэ быттьө нуөдө туйын пас-йөдьяс, геройяслөн синьяс водзын вежласыёны войнабөрьяс серпасьяс, кодьясыс шөгджык либө кыпыдджык лолө налы. Федя сөмын нин вөстө аслыс ыджыд мирсө, но оз тышкасы, оз быдмы. Сийё видзөдө быдтор вьлө бөкисянь да, вөчыштө кө мыйкө, вөчө гусьён.

И гижёдыс лөма абу сэтшөм топыд. Геройяслөн олөмыс өткымын эпизодьяс, налөн өткымын поступокьяс оз петны характерьясныс сөвман логикаыс, кызди, шуам, Мирон Миронычлөн, Федялөн. Пытшкөсса коланлун сертиыс, писательлөн сувтөдөм могөдз вөдчөм ради уна эпизодьяс, весиг образыс оз зэв ковны. Со мунам ми геройяскөд пареходлөн, поездөн, узьям вокзальясын, ветлөдлам базарьясти. Збылыыс кө сийё кадас муним, тази и вөлэ. Ставыс, мый аддзис эсыкё сэки синным, эм повестяс. Но писательлөн перёлы нимөмла пасьявны став адзылөмсө, вөвлөмсө, мый эм ортсыас. Писательлы колө «төрны» пыдтіджык, кыпөдчыны фактыясыс вьлөджык да художественной обобщайтны найёс. Но И. Торопов повестяс та вёсна омөля төдждысыё. Сийё суктө детальясён, оз вунод геройясылыс быд вөськов.

Гөгөрвоана, мый явление, быд төдчанаджыктор петкөдчө факт пыр, деталь пыр. Но кор найёс бөсьтөма ковтөг уна, бёрынтөг, сэки гижөдсө кыскө натурализмлянэ, усьө сылөн художественной донус.

Син водзын сулалө «Көнэ тэ, кар?» вьсытса да «Регыд дас квайт» повестыса Федя Мелехин. Кызди сийё мөвпалө да аддзө вьль вьнясыс ассыыс «лымья эрдсө» вуджөм вьлө! Кызди сийё быд лун велөдчө Шура Рубакинлыс да мукөдьясылыс бурса! Но со Федя водзын мөд, гашкө, Рубакинлыс на «положительнойджык» герой Мирон Мироныч. Федялыс тайё геройяс вьвтэ «правильной», буракө. Петө ёмөй Федя характер сөвман логикаыс сийё, мый Мелехин вөйпө Мирон Миронычөс общественной эмбур дорйөмыс! И позьё ёмөй Федяёс правдайтны, тайёс кө сийё вөчө сөмын сы вёсна, медым не торьявны мукөдьясысыс. Од сийё духовной миритчө накөд, кодьяскөд вөйдөр сылөн нимөм өтувьяыс эз вермы лоны. И мыйла нө өтувья эмбур асыё жалнттөг дорйыс вьлө повестыса геройяс видзөдөны кызди еджыд рака вьлө? Мыйын, көнэ талы подулыс?

Леспромхозса йёз вайөдөны вөвьясысө, медым петкөдны унджык вөр. А войнаён джынвийө жугөдөм страналы сийё колө вьвтэ уна. Тайёс гөгөрвотөм мортсы сэки өдвакө вөлэ. Од со сэнэ, кытэ нуөдөны вөв табунсө, помся аддзан сотөм сиктыяс, кысөтөм карьяс. Тайё медводз налы колө вөрыс. Эз ёмөй эсыкө тайёс гөгөрвонэ сэтчөс йөзыс? «Но табун нуысыясы лөб вынавны оз убеждениен — найө пөрьясыёны, гусьясыёны, тышкасыёны. И Мирон Мироныч тшөтш тышкасыё. Но и сийё тышкасыё оз аслас идейной убеждениесөн.

Вьль повестыс слабджыкөн лои, ме думысы, сы вёсна мый писатель бөсьтчыс вьставны интересной эпизод. Да, зэв ин-

тересной. Но эпизод. И сомын некемын морт олмын. Найо лоины бокинёс вёрса героической уджыс, а войнайн жугодём овмёсё выльыс тэчысыяслыс олмёсё аддзёны сомын пырмунігмоз, вывті веркёса. Висьталём эпизод сайыс ми ог аддзёй народ олмёсы тёдчана процесс. Сійо коли висьтыс боко.

Лыддысысыс паметьо, сылён радейтана произведениеиясыс лыдö кольёны сомын сэтшёмбъяс, коні сійо аддзё аслас переживаниеясыс лёсялана проблема, коні писатель кыпöдчö общенародной интересьясöдз, аддзё аслас лыддысысысяскöд топыд йитдъяс.

Неуна Иван Торопов творчестволөн аслыспёлёслун йылыс. Медводз кёйсысё пасиыны, мый ассыс мөвпёсö писатель кужö висьтавыны уна сикас художественной средствояс отсöгөн. Стöдджыка кö — оз висьтав, а петкөдлө. Тадзё эскöданаджык, мөрчөдджык. Мөвпыс тайö, дерт, абу выль и быдёнлы төдса, но буретш тадзё гижны колö художниклөн сям. Тороповлыс гижөдъяссö лыддигөн казялам авторыслыс татшөм сямсö. Көть и декларативной местаясыс паныдасёлёны жö. А романас геройяссö кызыннас восьтöма авторлөн висьт пыр. Гөгөрвоана, мый произведениесö гижöма психологической планын, и тайö кыскöджык авторской висьтас. Но век жö «Чужин кө мортөн» романын сійо вывті шыбитчö синмад.

Торйөн колö төдчөдны И. Тороповлыс сямсö геройяслыс психология восьтöмын. Ачыс ставсө сьблём динас матö примитыс, писатель гижö морт йылыс быттö мянлы сылыс нервьясö восьтöмөн. Но корсюрö И. Торопов усöб сентиментальностьöдз, зильö ворсыштны лыддысысыслөн чувствояс вылын, пычкö геройяс динö сылыс жальлунсö.

Эг öти гижөдыс босьтав сэтшөм кывъяс, кызди атаман, морской бой, овтөм ді, корабль, пиратъяс, корсаръяс да с. в. Колö чайтны, мый писатель ставсö тайс коркö босьтöма челядыдырся книгагасыс да сяммöма öнөдз видзны, öнөдз приключениеясыс зонкалыс моз гызьөдöны сылыс вержөрсö. Тайö, тыдалö, и бур. Но экспрессивной нагрузкаа кывъяснад колö вөдитчыны кужөмөн жö, а гашкö, и ещö да на вичысьбөмөн. Со лыддя:

«Отыяс öтарö котөртöны, мөдъяс — мөдарö, коймөдъяс вылө катгысыбны. Быдлаын мешөкъяса да чөмөданъяса йөз дызъялөны, ыззөм чужөмабсь, öзыйс синъясабсь, быттö пиратъяс босьтöмадсь судносö да грабитöны...» Син водзö сувтöда тайö котралыс, катгысыс, дызъялыс — парөход вылө пуксысыс йөзсö, но

некызди ог аддзы найөс судно грабитыс пиратъясөн. А татшөм сямя сравнениеясыс И. Тороповлөн абу шочөс. Кыв — литератураын абу медбөръятор. И мем кажитчö, Иван Тороповлыс медводз колö индыны кывйөн кыздзюрö вөдитчөм вылө. Сылы колö лоны та бокаян ас динас требова- тельнойджыкөн. Тороповлыс книгагассö, журналса гижөдъяссö, рукописьяссö лыддигөн казялан уна кыв гөрөдъяс, кодъясөс он вермы син пырыд лөдзны крукасылытөг. Тыдалö, нинөмла йөз сёрний пыртны сэтшөм кывъяс, кызди «мыля», «дашкө». Найö омөля отсалöны геройяссö характеризуйтны, и налыс сёрнисö «стөча» сетөм вайөдö сомын косноязычиеө, кыв песмө, шушкыль кывъясөн вөчö найөс.

Эмбсь öткымын мөвпъяс, кодъясөс Иван Торопов нуөдö аслас некемын гижөд пыр. И чайтсьö, мый вьсьшөрö. Сідз, Тороповлөн геройяс öвтчöны кулакъяснас не сомын «Митя» висьтын да романас, но и «Виль капитанын», «Но-о, биа-бордаяс!» повестын. А такөд орччөн быдлаын — вина юбм. Федя Мелехинөс кызкө вывті нин кыскö карті динö. Вөлі олөмас? Вөлі. Но, кызди петкөдліс нин ачыс писательясыс, оз тайö медводз лөсяв Мелехинъяслөн поколениелы. Колöны-ö либö татшөм «детальясыс»?

«Но-о, биа бордаяс!» вөлі на сомын «Войвыв кодзулы». Виччыссьö, мый тайö во помланыс сійөс лөб рөчөн йөзөдöма «Север» журналын. Федя Мелехин йылыс став гижөдъяс сертияс тыдовтчö, мый тэчсö быдса поколение йылыс ыджыд полотно. И кор сійö эштас, сэки, гашкö, унатор петкөдчас мөд ногджык да донъявны лөб öдзжык öния моз. И ме ог тэрмасыс артавын тані шуалөм кывъяссö медбөръясөн. Сійö гижөдъяссö, кодъяс вылын писатель уджалö на, колö вөлі видлавын сомын сыс могыс, медым аддзыны, кызди жö олөм вылас видзөдö Иван Торопов. Но öни нин позбө шуны, мый Федя Мелехин пыр кежлö пырис коми литератураö.

И. Тороповлөн творчествоясыс босьтис коми литератураын зумьд места. Таыс нимкодъяс. И сэк жö, «Но-о, биа-бордаяс!» повесть бөрын, польштөм неуна босьтö. Мед жö эськö писатель эз джөмды талунъя олөмас пыран туй вылын да эз бестычы казъывны том кадсыс выль эпизодъяс. Сэтшөм польштөмыс чужö сы вөсна, мый бөръя воясö писатель эз зэв озырмөдчыс выль материалнас, эз зэв бергав öния уджалыс морт динын. Миянлы жö кёйсыссьö төдны, коні нин, кутшөмөн лони öни Федя Мелехин. Писатель уджалö. И эскам, мый сійö аслас выль гижөдъясөн вочавидзас мян яуалөм вылө.

## И. А. КУРАТОВЛӨН ЙӨЗӨДТӨМ ГИЖӨДЬЯС

И. А. Куратовлөн медся ыджыд да бур гижөд чукөрөн өнөдз на лөоны 1939 воын лэдзөм кык том, кытчө пырисны медводдза коми поэтлөн кывбурьяс, лингвистика кузя уджъяс, конспектъяс, литература да культура проблемаяс кузя пасйөдьяс. Но кутшөмкө помкаяс вöсна сылөн öткымын гижөдьяс эз вермыны пырны поэт юбилей кезлө лэдзөм кык томö.

Тані ми йөзөдам поэт-учёнойлысь кык удж, кодъяс йитчөмаöсь коми кыв велөдмөкөд. Найöс дасьтис филологияса кандидат Е. С. Гуляев.

### КОМИА-РОЧА СЛОВАРЬ

И. А. Куратов гижөдьяс пöвстын, 6-öд тетрадьса лист бокъяс костын, эм неыджыд нель лист (шöри кусынтөм кык лист), кытчö пасьялöма коми кывъяс да вуджөдöма найöс роч вылө. Тайö — Куратовлөн йөзөдлытөм на комиа-роча словарь. Водз-ти влөма, тыдалö, вель кыз тетрадь, коді шымыртлөма некымын сюрс коми кыв, но мяян кадöдз кольöма сöмын ичöтик тор — куш куйм буква вылө (т вылө тырвийö-кодъ, ч вылө кутшөмкө юкөн да ш вылө öти лист бок), ставыс кыкесё гөгөр кыв. Куим лист бокыс лыддьысёö кокниа, став кывийыс гижöма ясыда да гөгөрвоана; сьöкыджык лыддьыны нельöд лист боксö, кодöс некымынысь черкнитöма, вель уна кыв содтöма бöрынджык нин, зэв тэрмасьöмөн да посни шыпасөн. Бумагаыс вель ёна шыръзъсьöма.

Қор гижöма тайö словарьсö? Кадсö абу индöма. Гижан сям да орфография серти ми вермам шуны ылöсас — 1860—62 воясö. Та йылысь висьталö медводз текстсö Саввантов сямён гижöм (табь «поплавок», чярла «серп», тасьты «чашка»), кодöс 1865 воясян поэт вежö аслас гижанног вылө — кыв помын ь буква шыбитö, я, ю, ё сідз жö оз пырт, быд шы пасйыны заводитö сöмын öти ног, шуам, ч пасйö кык буквабн (чярла «серп») да с. в. Кывъяс татөн вайөдöма Сыктыв сёрни серти (туль «фунт», тойлалны «толкать»).

Тайö ичöтик словарыслөн доныс зэв ыджыд коми кыв велөдан историйын. Тöд вылө колö босьтны сійöс, мый XIX нэм шöрын коми словарьяс лöсьбөдмө филологъяс сöмын на кутчысисны. Вöлі лэдзöма тайö кад кезлас сöмын öтиös (П. Саввантов. Зырянско-русский и русско-зырянский словарь, Петербург, 1850; 498 лист бок). Вель уна кыв, пöшти көкъямыс сюрс,

удайтчис шымыртны Саввантовлы (Вөлгдаса коми семинаристъяс öтсөгөн), но дерт коми сёрнилысь став озырлунсö öтчид босьтöмөн сійö эз вермы мыччöдлыны. Но словарьс лöсьбөдан уджö босьтчалісны пыр выль и выль йөз, сэкся велөдчөм войтыр. Комынöд воясянян коми словарь вылын уджаліс Н. П. Попов. Сылысь уджсö тöдіс этша лыда сэкся коми интеллигенция, но кутшөмкө помкаяс вöсна сылөн словарьс зэв дыр эз пет (Г. С. Лыткин редакция улын лонс йөзөдöма сöмын 1931 воi). Тöдіс Поповлөн зильöмъяс йылысь сідз жö И. А. Куратов.

Сідзкө, Куратов кадö коми лексикография (словарьяс тэчөм) вöчö на влi медводдза воськовъяс. Поэт тöдіс, мый коми кывъяс чукөртөм да словарь лöсьбөдөм оз вермы лоны öти вося да öти морглөн уджөн. Сöмын тайöс тöд вылын кутöмөн ми гөгөрвоам Куратовлысь зильöмъяссö: сійö тиöтш көсийс пуктыны ассьыс пай уна вося сьöкыд уджö — коми кывъяс öктөмö, ыджыд коми словарь тэчөм.

Кытысь Куратов чукөртöма кывъяссö аслас словарьс? Колö чайтны, мый сы ордын, дерт, влi Саввантовлөн книгаыс, но медсясö поэт мыджык йöзкост сёрни вылө, гижаліс словарас сійöс, мый кывліс да бура тöдіс ичөт дырсяныс. Татшөм мөвпыс воi мянлы медводз сы вöсна, мый Куратовлөн пасйöма уна сэтшөм кыв, коді абу Саввантовлөн кыз книгаын, но паськыда бергалісны йöзкост сёрниын. Лыддьöдлам татшөмъяс пиысь öткымыньяссö: таб — поплавок, татчөс — здешний, тасма — ремень, такöдны — утешать, укреплять, тамыш — близорукый, телепит — нетерпеливо, томман-быдман! — (приветствие) здравствуй, торк — пакля, то — вот, тевтя — травяник (вадоркай — Е. Г.), тола — сугроб, торк-

ны — мешать, тодмышкӧд — за шиворот, тупӧсь — хлебец, тув — фунт, тырыс — сполна, тышкавны — поколотить, тыра — беременная, тяззыны — лаять, тӧрны — поместиться, шабур — халат, шайт, шатъ — вица, шебрас — одеяло, шедны — попадаться, шепавны — воровать, шер — град, шӧрт — нить, шӧрӧм — ломоть, шамыртыны — схватить, чавкан — галка, чипӧс — поленица, чача — игрушка, чераньвез — паутина, чагдыны — раскидать сор (Савваитовлӧн весиг чаг кывйыс абу — Е. Г.), чиг — лучшее мясо, мускулы, чом — клетка, чарӧм — наст, чӧсӧдны — саднить, чӧд — черника, чӧтлач — голубика, чургыны — (чургӧдны — Е. Г.) высунуть, чӧлпон — (чӧвлан — Е. Г.) каравай.

Тӧдчӧдны колӧ сийӧс, мый Куратов пыр-тӧма аслас словарас буретш сэтшӧм кывъяс, кодъяс йитчӧмаӧсь коми йӧз оланнокӧд да восьтӧны войвывысь аслыспӧлӧс-лунсӧ (сидз шусяна этнографизмъяс). Найӧ эмӧсь и вылын вайӧдӧм примерьясын. Содтам на кындзи нӧшта татшӧмъясӧс: тар — тетерев, сьӧд тар — косач, кӧнтар — тетерка (Савваитов вайӧдӧ сомьын дозмӧр да вуджӧдӧ сийӧс «тетерев» кывйӧн), туны — прибывать, турун юр — копна, тиль — чаща, лещ, чаз — шебень (стӧчджыка кӧ шуны, кӧнтусь майкӧм бӧрын кольӧм кыш либӧ жмык), чиби — жеребенок, чорӧм — саламат (тыдалӧ, чомӧр? — Е. Г.), чукчи — глухарь-самец, чуман — берестяной короб, чуныльс — наперсток.

Зэв интереснӧ и сийӧ, мый поэт-учёной шымыртӧма аслас гижӧдӧ сэтшӧм кывъяс, кодъяс бергалӧны медсясӧ Сыктыв сёрни-ны либӧ лӧбны архаизмъясӧн (на пьсьӧткымынъясӧс эз ло аддзӧма лингвистьясӧн весиг бӧръя восьӧдз). Пасьям: та-

рыт — сей вечер, тувчыны — шагнуть, тут — вконец, тыркан — вид дятла, тири-бобӧ — мотылек, тӧн — ономясь, шапдӧ (-шабдӧ) — лен, школ — глист, шомач — (-шомакор) — кислица, шпыньмуны — улыбнуться, шӧн: моршӧн — человечиска, шольны — расколоть, чукля кыла — заика, чездывны — капризничать, чож — быстрый, чож — дед, чожень — бабушка. Тайӧяс сидз жӧ абу веськалӧмаӧсь Савваитов словарӧ.

Куратов зильӧма сетны сийӧ либӧ мӧд кывлысь став сийӧ вариантсӧ, кодъяс ты-довтчӧны йӧзкост сёрниын, шуам: тан, тани, татӧн — здесь (татшӧмторйыс Савваитовлӧн сидз жӧ зэв этша).

Торйӧн пасьям сийӧтор, мый Куратов коми кывъясӧ роч вылӧ вуджӧдӧма стӧч-джыка да бурджыка Савваитов дорысь. Примерьяс: туйны — «годиться» (Куратов-лӧн), «быть достойным, стоить» (Савваитовлӧн); тӧбны — «пеленать» (Кур.), «укрывать» (Савв.); тӧдмасыны — «знакомиться» (Савв.); шом — «холодный уголь» (Кур.), «уголь» (Савваитовлӧн), тани сетӧма сидз жӧ тешкодъ кыв тэчас биа шом «горячий уголь»; чукля — «кривой» (Кур.), «криво» (Савв.); чышкыны — «мести, утирать» (Кур.), «утирать» (Савв.).

Ставыс тайӧ висьталӧ сы йлысь, мый Куратов кыв чукӧртан уджын мунӧма аш-шӧр туйӧд, зильӧма не копируйтны Савваитовӧс, а, мӧдарӧ, корсявны выль кывъяс, стӧчджыка восьтны кывъяслысь вежӧртас-сӧ, медым найӧн сесся паськыда да лӧ-сьыда вӧдитчыны коми гижӧдъясын.

Зэв этша мянӧдз воис тайӧ словарсьыс, но и колӧм торйыс коми культура исто-риялы дӧна.

## КОМИ ОМОНИМЪЯС ИЫЛЫСЬ ПАСИӧД

Омонимьяс — сийӧ кык либӧ некымын кыв, кодъяс шусӧдны ӧткодя, но торъялӧны вежӧртасьяснас, шуам: кызд — «береза» и кызд — «каким образом».

Медводздайн, кодӧ видлалӧс коми омонимия, вӧлӧ И. А. Куратов. Поэт гижӧдъяс пиян, 4-ӧд тетрадьын, кодӧс сийӧ лӧсьӧ-дӧс Сыктывкаръяс мунан воӧ (1865), кол-лӧма кык лист бок вылын коми кыв кузя пасиӧд. Юрнимсӧ пуктӧма татшӧмӧс: «Слова зырянские подобозвучащие»; бӧръя кывсӧ сесся вежӧма «подобозвучные» вылӧ (комиӧн кӧ — ӧтмоза шусян коми кывъяс — Е. Г.).

Улынджык ми вайӧдам тайӧ пасиӧд-яссӧ.

сӧй 1. ешь; 2. глина;  
сюр 1. будь пойман; 2. рог;  
сӧр 1. поздно; 2. перекладина;  
ныр 1. нос; 2. разонми;  
кыр 1. обвались; 2. стремнина;  
кӧр 1. зашивай в складки; 2. олень;  
вӧв 1. лошадь; 2. был (эг вӧв);  
тӧв 1. зима; 2. ветер;  
ар 1. осень; 2. год, возраст;

кор 1. лист; 2. когда; 3. проси;

кер 1. бревно; 2. делай;

сер 1. узор; 2. характер (отсюда серавны «насмежаться», буквально «характеризовать»); тайӧ этимологияыс поэтлӧн абу веськыл: серам, серӧктыны, серавны кывъяс-лӧн вужыс ашӧр (сер-) и воӧма сийӧ важ перым кывйысь (удмуртъяслӧн сидз жӧ серем, серектыны — Е. Г.).

син 1. глаз; 2. пригнетай;

сын 1. язь; 2. гребни (при плавании);

той 1. вошь; 2. толчи;

пытш 1. блоха; 2. внутренность;

ю 1. пей; 2. река;

вай 1. принеси, подай; 2. роди;

пу 1. дерево; 2. вари;

видз 1. луг; 2. храни; 3. смотри (у лужьян);

код 1. кто?; 2. пьяный;

мӧд 1. второй; 2. отправляйся;

вӧр 1. лес; 2. двигайся, колеблись;

пыр 1. входи; 2. через, сквозь; 3. вдруг;

сир 1. сера; 2. пучина (ӧдйӧ гижигӧн, тани, тыдалӧ, поэт сорлалӧма йир да сир кывъяс; колӧ, дерт, сир вуджӧдны «шука»

кывйён; **сир** — «шука» кыв бура жö вöли тöдса пöзтлы (виджöд, шуам кöть, «Дзоджöг, Сирпи-й Рак» басня — Е. Г.);

**бан** 1. лицо; 2. правая сторона (тöд вылын кутсьö паськöмлөн банладорыс — Е. Г.);

**коль** 1. оставь; 2. шишка;

**кай** 1. восходи; 2. птичка;

**шы** 1. копые; 2. голос (шыыд: мед эз вöв шыыд);

**туй** 1. пригодись; 2. путь;

**вöт** 1. догони; 2. сон, сновидение (**вöтны** «вöтöдны» вежöртасын шуöны лунвыв коми диалектыясын — Е. Г.);

**кöрт** 1. железо; 2. связи (татчö жö пуктöма **кöртав** кыв — Е. Г.);

**кос** 1. сухой; 2. талия;

**юр** 1. голова; 2. копна;

**вудж** 1. переходит; 2. вудж-öр — «тьень»;

**мын** 1. освободись; 2. пропорция (комын, неля-мын, квайты-мын);

**вöй** 1. тони, утопай; 2. дикий, непривыкший к своей обстановке, смущенный, застенчивый;

**корсь** (тайö кывсö гижöма вуджöдтöг: тыдалö, кöсьöма пасйыны корся «ишу» и корся — Сыктыв сёрниын — «веник» — Е. Г.).

Тайö пасйöдыс висьталö некымынтор йылысь. Öти-кö, петкöдлö, мый Куратов зильöма пыдисянь велöдны коми сёрни, коми йöзлысь кыв запасö, тöдмавын сылысь аслыспöлöслунсö. Мöд-кö, висьталö, мый сийö кывбурьяс гижтöдз аслыс чукöртавлöма кыв «запасторьяс». Поэт кызд быттö юалö: кутшöм ногөн тэчсьöмабсь-артмöма-öсь коми омонимьяс? Оз-ö позь найөн кызкö вöдитчыны? Мичмодасын-ö найö сылысь гижöдьяссьö? Гөгөрвоана-ö лöоны найö лыддысьлы? И збыль, Куратов кывбурьясыс ми аддзам öткодя шусян кывьясөн вель унаысь вöдитчöм. Синмö шыбитчö и сийöтор, мый омонимьяс тшöкыда паныдасылöны рифмаясын. Вайöдам некымынöс.

«Микул» мойдысь:

Да ме мыйла сэтшöм?

Корöм, копрасьöм

Колö-ö, кор сьöм

Зептад тырыс тэчöм?

Ачым верда-уда

Ог öд йöз моз, **кор**

Сей сэн пипу **кор!**

Нянь-сов пызан суда

Пызан вылын. Сей,

Кöть и ортсö кой!

Тани омонимьясөн лöоны **кор** — «кутшöм кадö» да **кор** — «лист». «Кулöм том морт-лөн» гижöдысь:

И дзор батыс сэн  
Зумыштчöм, а эн  
Нинöм юась сылысь!  
Оз шу ачыс **кыв**,  
Оз и йöзлысь **кыв...**  
Сöмын шөгес тöдö,  
Гартö ки чышкöд  
Пельпом вылас, мöдö  
Медгён войтыркöд  
Орччөн зия мунны —  
Гортсö пылысь нуны...

Тани омонимьяс: **кыв** (шуны) и **кыв** (**кывны** глаголлөн вужйыс). Сийö жö кывбурас:

Эстшöм ён пу пöрас!  
Куйлö вичко шöрас  
Кызь арöса морт.  
— «Сымда-ö?» — «Эн юасы!»  
Мамыс бёрдигтыр  
Шуö: — Эз на тыр!  
А со босьт да гуасы!»

Омонимьяс: **тыр** суффикс, кодi артмöма ашшөр кывйысь (тыр, тырйи: бёрдигтырйи), да **тырны** глаголлөн кыв вуж.

Öткымыньяс чайтöны, мый öткодя шусысь кык кыв вермасны падмöдны сёрни гөгөрвоом, мый найöс сьöкыд торйöдны мöда-мöдсыс. Но тайö абу сидз. Кывйыд сёрниад йитчöма мукöдьяскöд, сёрни тэчсьö грамматика под вылын, и грамматикалөн пасьясыс (падеж петкöдлысь кывйывьяс, глаголлысь кад, морт да лыд петкöдлысь кывйывьяс да с. в.) веськöдöны мортöс стöча гөгөрвоны быд омонимлысь вежöртассь. Куратовлөн кывбурьяс висьталöны буретш жö та йылысь. Вайöдам нöшта пример:

Югыдöсь сэн синьяс,

И оз тöдны чиньяс.

Сёрнитöны. Лёк **кыв**

Ылын понда ог **кыв**.

(«Аддза ылысянь картина» кывбур).

Тани омонимьяс пиысь воддзаяс сущительнöй и сийö йитчöма лёк прилагательнöйкöд (кутшöм кыв? — лёк, видчан кыв). Мöдыс артмöма кывны глагол кыв вужйысь (ме ог кыв мый? — лёк кыв). Буретш та вöсна, йитчöм сёрни пыдиджыка вöсьт вöсна Куратов вöдитчис омонимьясөн кывбурьясас, чукöрталис-гижалис найöс.

# ВИДЗӨДЛӨЙ ТАЙӨ ВЫСТАВКАСӨ

И. А. Куратовлөн музейн воссис коми советской литературалы сiом книжной выставка.

Коми литература чужом йылысь, сълон медводдза воськовъяс, воысь воё сөвмөм да паскыд туй выло петөм йылысь висъталöны документъяс, фотоснимокъяс, книгаяс да журналъяс.

Коми советской литература аслас сьёлмнас да вужъяснас йитчöма Октябрьской социалистической революциякөд. Экспозиция вылын — 1918-өд вося август 18 лунся «Зырянская жизнь» газет, көни коми кыв вылын йёздöма Нёбдинса Витторлысь медводдза кывбур — «Гөрд звён». Тайö лунсы пырис историйö, кыдзи коми советской литературалөн чужан лун.

Сэни жö 1918-өд вося декабрь 4-өд лунся «Зырянская жизнь» газет, көни йёздöма УОНО бердса велöдчысыяслы коми учебникъяс да коми йёзлы коми литература лöсьбöдм кузя комиссиялысь интеллигенция дорö чукöстчöм. Танi жö орччөн — В. А. Савинлөн, М. Н. Лебедвлөн, В. И. Лыткинлөн, В. Т. Чисталевлөн, А. А. Маеговлөн, Ф. В. Поповлөн, Н. П. Поповлөн (Жугыльлөн) да Е. В. Колеговлөн фотопортретъяс да коми нига лэдзанинлөн медводдза книгаяс: «Шондi югөр», «Войтöв шувгöм», «Гөрд пöля», медводдза коми журнал «Парма ёль» (1922 во), «Лыддысьны велöдчан» книга — В. А. Молодцовлөн медводдза коми букварь.

Нёбдинса Витторлөн «Райын» да «Шондi петигөн дзоридз косьмыс», Николай Поповлөн «Кодi мыжа?» пьесаяс висъталöны драматургия чужом йылысь.

И бара снимок — коми

пролетарской писательяс ассоциациялөн (КАПП) мөд съездывса делегатъяс. Коми гижысьяскөд — В. Савинкөд, В. Т. Чисталевкөд да мукöдъяскөд орччөн коми пермяк гижысьяс: В. И. Дерябин, Ф. Г. Тараканов, М. Лихачев да Якимов. Сэни жö медводдза номерыс «Ордым» журналлөн, кодi күтис петны 1926-өд восянь.

Выставка вылын петкөдлöма и 20-өд вояс помын литератураö выль вынъялысь воём.

30-өд восяны коми литератураны чужöны повесть да роман. Экспозиция вылын — Г. Фёдоровлөн «Сиктса асы», И. Изьоровлөн «Тималён бригада», В. Юнинлөн «Дингёльса вөрпункт» да роман «Албi лента».

«Штыкөн да перöөн» юкöнын петкөдлöма война восяяс литература. Снимок вылын — поэтыс Иван Вавилин да Ананий Размыслов, 1941 воын, война выло мунигөн снимайтчылöмаыс. Орччөн — Ананий Размысловлөн рукописьясыс, В. Елькинлөн «Шуд вöсна» поэма.

Экспозиция вылын жö эм Украинаысь Большеконовской посёлковöй Советлөн решение коми поэт Ананий Размысловс, кодi пöгибнитiс 1943-өд вося сентябрь 30-өд лунб, Вечной Слава книгаö пыртöм йылысь да Авиационной уличалы Ананий Размысловлысь нимсö сетöм йылысь. Танi жö капитан П. Доронинлөн планшет да Берлин карса карта. Коми писатель П. Доронин таялис туй Берлинöдз.

Но эз ставөн бөр воны война вылысь. Шуда олём вöсна сетiсны олёмнысö А. Размыслов, Я. Чупров, В. Латкин, И. Симаков, В. Елькин, И. Осипов. На-

лөн фотоснимокъясыс эмсь жö выставка вылын.

Книгаяс висъталöны войнаборса воясö коми литературалөн сөвмөм йылысь, паскыд эрд выло петөм йылысь.

Выставка вылын петкөдлысьöны В. Юнинлөн «Тундраса бияс» да Я. Рочевлөн «Кык друг», «Изъва гызбö» да «Му вежөм» романъяс; И. Вавилинлөн, С. Поповлөн, Ф. Щербаковлөн поэтической сборникъяс, томджык гижысьяслөн: В. Поповлөн, А. Ванеевлөн, И. Тороповлөн, П. Шаховлөн книгаяс.

Тодчана места босытö выставка вылын коми литературалысь интернациональной йитöдыссö петкөдлөм.

Коми гижысьяс уна произведение комиöдлiсны роч кыв вылысь да роч кыв пыр жö мукöд кывъяс вылысь. Татшöм переводъясö вöчлис на Иван Куратов. Но сöмын войнаборса воясö роч да мукöд кыла лыддысьсыс тöдмасис коми национальной литературабн.

Выставка вылын — Н. Дьяконовлөн «Свадьба приданойбн» комедия да В. Юнинлөн «Тундраса бияс» роман чех кыв вылын; Я. Рочевлөн «Кык друг» роман украинна кыв вылын, С. Поповлөн да мукöд поэтыяслөн кывбуръяс роч, украинна, чуваш да мукöд кывъяс вылын. Сэни жö «Мирса поэтыяс — Ленинлы» кывбур чукөр грузинской кыв вылын, көни печатайтöма А. Ванеевлысь «Детинкаяс» кывбур, «Дружба народов» журнал, көни йёздöма И. Вавилинлысь «Ленин мян сиктын» поэма.

Унатор уськөд тöд вылад тайö выставкаяс.

Т. А. ШЕРОМОВА.

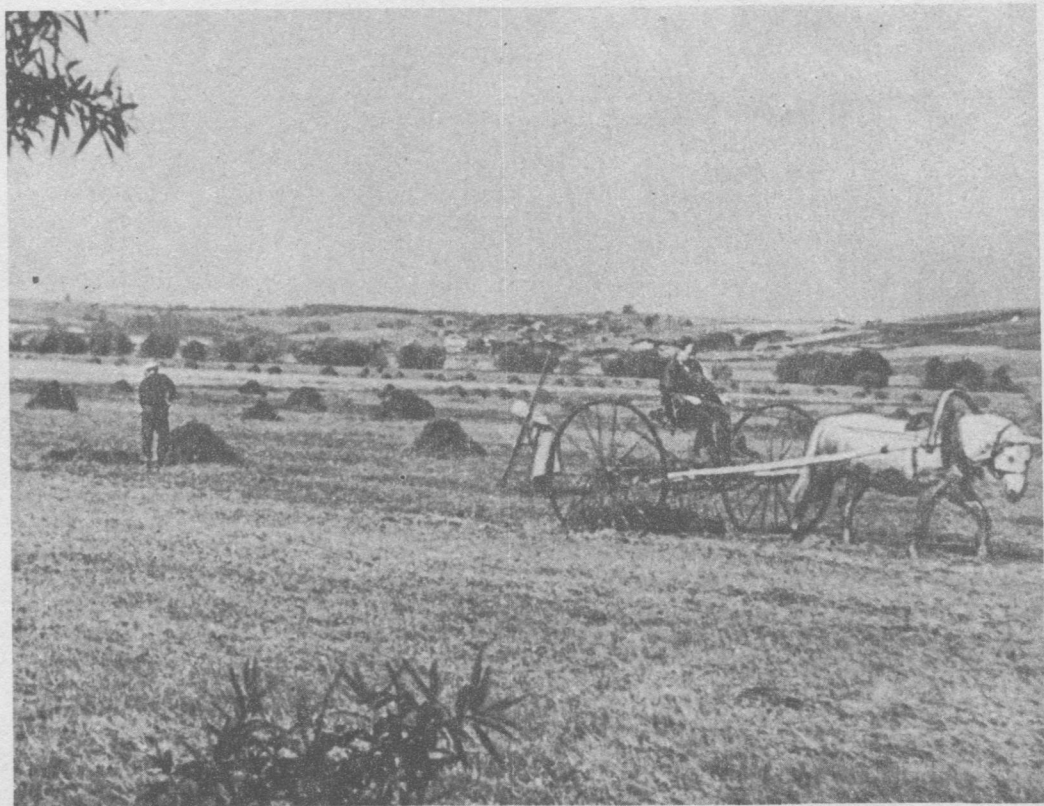
Адрес редакции: 167610 г. Сыктывкар, Дом печати, комн. 23.  
Телефоны редакции: 2-47-52 (редактор), 2-51-52 (отв. секретарь).

Сдано в набор 23/VI-1973 г. Подп. к печати 11/VII-1973 г. 70×108<sup>1</sup>/<sub>16</sub>. Печ. листов 4. Приведенных печ листов 5,48. Тираж 6707 экз. Ц00397. Заказ № 3816. Цена 15 коп.

\* \* \*

г. Сыктывкар, Республиканская типография Управления по делам издательств, полиграфии и книжной торговли Совета Министров Коми АССР.

# ЙӖЛӖН-ВЫЙӖН ИСКОВТӖ



Лун тӖв улын гыалӖ  
Виддзыс дорыс дор.  
Век на кыла быттьӖкӖ  
ПӖльлыс шулӖмтор:  
«ЙӖлӖн-выйӖн исковтӖ  
Гожся мича лун»,—  
КытчӖ кӖть ог веськӖдчы,  
КодарӖ ог мун.  
Ог Ӗд кирудз довъяв ме,  
Ог Ӗд дзӖръяв сӖдз:  
Доддялі ме тракторӖс —  
Ытшка ылыс видз.  
Покос помся паськалӖ,  
БыттьӖ ойдӖ ва.  
Кузяла и вомлала  
СынӖдыс — кыз ма.

И кӖть мышкӖй вазьӖма,—  
И кӖть номыс тыр,  
Зато лӖбач дзольгӖмсӖ  
ТанӖ кывза пыр.  
ТӖвнас водзвыв страдатӖг  
ЭськӖ лоас мый?  
Пызан вылад волас мӖй  
ЙӖв дай нӖк, дай вый?  
УджӖ талун вӖйтчӖма  
Миян мӖдлапӖв,  
Ӗти лун, а вӖчансӖ  
МыччӖдлас кузь тӖв.  
Важ бур йӖзлӖн шулӖмыс  
Менам нэм оз вун.  
ЙӖлӖн-выйӖн исковтӖ  
Гожся мича лун.

Владимир П О П О В.

15 кӧп.

Индекс 73069



Кыӧны мича вӧнь.

Рисуйтис А. Мошев.